

Panasonic®

Návod k použití

Audio systém domácího kina

Model číslo **SC-HTB100**

Děkujeme, že jste si zakoupili tento produkt.

Pro optimální výkon a bezpečnost si prosím pozorně přečtete tento návod.

Uschovejte tento návod pro případné další použití.

Zahrnuje návod k instalaci

Instalační práce by měl provést kvalifikovaný instalační specialista. (⇒ 4 to 6)

Před zahájením prací si pečlivě přečtete tyto montážní a provozní pokyny, aby se zajistilo, že instalace je provedena správně.

(Prosím, uchovejte si návod, můžete ho potřebovat při údržbě nebo přesouvání tohoto zařízení.)

REGISTRUJTE SE NYNÍ



AKTUALIZACE



TIPY



NOVINKY



NABÍDKY

www.panasonic.eu/register

CZ

Ver.1.0.3.

Obsah

Bezpečnostní pokyny.....	2
Vlastnosti	4
Umístění.....	4
Montáž na zeď.....	5
Panel	6
Připojení.....	7
Dálkové ovládání.....	9
Základní přehrávání.....	11
Odstraňování problémů	12
Technické údaje.....	12
Licence.....	13
Reference.....	13
Bezpečnostní informace pro zákazníky v EU.....	14

Bezpečnostní pokyny

VAROVÁNÍ

Jednotka

- Pro snížení nebezpečí vzniku požáru, úrazu elektrickým proudem nebo poškození zařízení
 - Nevystavujte toto zařízení dešti, nadměrné vlhkosti, kapající vodě a postříkání
 - Na zařízení by neměly být umístovány žádné objekty naplněné vodou, jako jsou například vázy
 - Používejte pouze doporučené příslušenství.
 - Neodstraňujte kryt zařízení.
 - Nepokoušejte se zařízení opravit sami. Opravy přenechte kvalifikovaným pracovníkům servisu

AC napájecí kabel

- Pro snížení nebezpečí vzniku požáru, úrazu elektrickým proudem nebo poškození zařízení,
 - Zajistěte, že napětí napájení koresponduje s napětím vyznačeným na zařízení.
 - Síťový kabel zastrčte zcela do zásuvky.
 - Netahejte, neohýbejte kabel ani nepokládejte těžké věci na kabel.
 - Nedotýkejte se kabelu mokrými rukama.
 - Držte kabel za zástrčku při jeho odpojování
 - Nepoužívejte poškozenou zástrčku síťového kabelu nebo zásuvku.

Drobné předměty

- Uchovávejte přichytku a šroub pro upevnění na stěnu mimo dosah dětí, aby nedošlo k jejich spolknutí.

POZOR

Jednotka

- Pro snížení nebezpečí vzniku požáru, úrazu elektrickým proudem nebo poškození zařízení,
 - Neumísťujte toto zařízení do knihovny, vestavěné skříně nebo jiného uzavřeného prostoru. Zajistěte, že zařízení je dobře ventilované.
 - Nezakrývejte otvory ventilace zařízení novinami, látkami, závěsy nebo jinými věcmi
 - Neumísťujte otevřené ohně, jako zapálené svíčky, na toto zařízení
- Tato jednotka je určena pro použití v mírném podnebí.
- Toto zařízení může během používání přijímat rádiové rušení způsobené mobilními telefony. Pokud dojde k takovému rušení, zvýšte vzdálenost mezi touto jednotkou a mobilním telefonem.
- Umístěte toto zařízení na rovný povrch pryč od přímého slunečního záření, vysokých teplot, vysoké vlhkosti a nadměrných vibrací.
- Tento systém se může po delším používání zahřát. Toto je normální, není třeba se obávat.






AC napájecí kabel

- Síťová zástrčka slouží k odpojení zařízení od sítě. Toto zařízení nainstalujte tak, aby mohla být zástrčka okamžitě odpojena od elektrické zásuvky.

Baterie

- Pokud výměna baterie proběhne nesprávným způsobem, hrozí nebezpečí výbuchu baterie. Baterii vyměňte pouze za typ doporučený výrobcem.
- Při likvidaci baterií kontaktujte místní úřady nebo prodejce a požádejte o správný způsob likvidace.
- Baterii nezahřívejte ani ji nevystavujte působení ohně.
- Baterie nenechávejte delší dobu v automobilu se zavřenými dveřmi a okny, kde by byly vystaveny působení přímého slunečního světla.
- Vložte baterie správným směrem.
- Pokud dálkový ovladač delší dobu nepoužíváte, vyjměte baterii. Uchovávejte ji na chladném a tmavém místě.

Symbyly na tomto produktu (včetně příslušenství) představují následující:

	Střídavý proud
	Stejnoseměrný proud
	Zařízení třídy II (Konstrukce výrobku je dvojitě izolovaná.)
	Zapnuté
	Pohotovostní režim

Vlastnosti

Děkujeme vám za zakoupení našeho produktu. Před připojením a provozem tohoto produktu si přečtěte tento návod. Tento návod uschovejte pro budoucí použití.

- LINE vstup
- Optický vstup
- USB slot
- Funkce ARC (HDMI)
- Přehrávání Bluetooth

Obsah balení

			
Hlavní přístroj	Dálkové ovládání	AC adaptér	Příchytky (2x) a šroub (2x)

Umístění

Umístění hlavní jednotky do stojanu, na stůl nebo na zeď.

Aby se zabránilo zranění, musí být zařízení soundbar bezpečně připevněno ke zdi v souladu s níže uvedenými pokyny k instalaci.

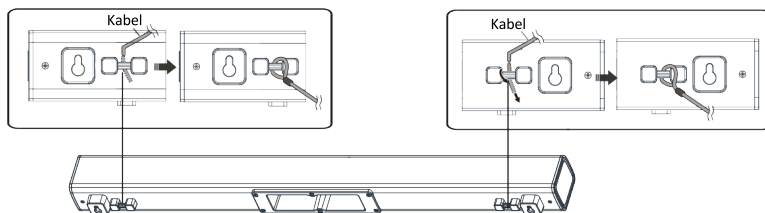
Dodatečně požadované příslušenství (komerčně dostupné)

- Kabel pro prevenci pádu (x2)
- Šroubovací oka (pro připevnění kabelu proti pádu) (x2)

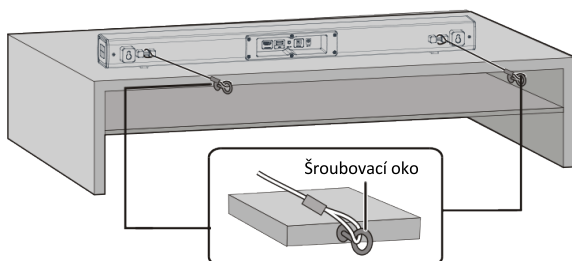
Poznámka:

- Používejte komerčně dostupné šrouby, které unesou více než 30 kg.
- Použijte kabel, který unese více než 30 kg (o průměru asi 1,5 mm).

1 Připojte kabel k hlavní jednotce.



2 Umístěte hlavní jednotku do požadované polohy a každý kabel připevněte na stojan nebo stůl.



Ujistěte se, že vůle kabelu je minimální.

Neopírejte hlavní jednotku o televizor nebo zeď.

Připevněte šroubovací oko na místo schopné unést více než 30 kg.

V závislosti na umístění hlavní jednotky se může poloha šroubovacího oka lišit.

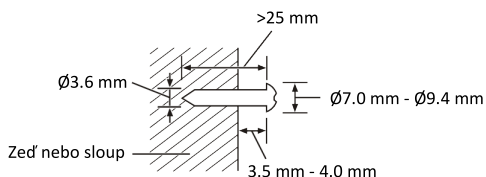
Montáž na zeď

Montáž soundbaru na zeď

Aby se zabránilo zranění, musí být soundbar bezpečně připevněn ke zdi v souladu s níže uvedenými pokyny k instalaci.

Zašroubujte šrouby do zdi:

- Pomocí níže uvedených měření určete polohy šroubování na zdi.



- Nad hlavní jednotkou ponechejte alespoň 100 mm volného místa, aby bylo dost místa pro montáž hlavní jednotky.
- Ujistěte se, že používáte vodováhu, abyste zajistili, že jsou oba montážní otvory ve stejné výšce.
Poznámka: Pokud instalujete šrouby do sádkartonu nebo betonu, použijte hmoždinky (jsou součástí dodávky) určené pro tento typ povrchu. Při upevnění do dřeva to není nutné.

Bezpečnostní požadavky pro upevnění na zeď:

- Nástěnné zařízení musí být umístěno takovým způsobem, aby se zajistilo, že kovové části zařízení, jako jsou montážní šrouby, nejsou uzemněny kovovými prvky ve stěně, jako jsou kovové lišty, drátěné lišty a kovové desky, aby se zabránilo emisi kouře, nebezpečí vznícení a požáru.
- Tento požadavek se považuje za splněný, pokud je v pracovních instrukcích jasně uveden pokyn, že zařízení musí být namontováno tak, aby se kovové části zařízení, jako jsou montážní šrouby, nedotýkaly žádných kovových prvků ve zdi.

Pozor: upevňovací šrouby a plastové hmoždinky udržujte mimo dosah dětí, aby nedošlo k jejich spolknutí.

1. Vyrvejte dva otvory (průměr asi 6 mm) ve zdi a udržujte vzdálenost 680 mm mezi vyvrtanými otvory, jak je znázorněno na obrázku vpravo. Vložte dvě dodané příchytky do dvou vyvrtaných otvorů a pak zasuňte dva dodané šrouby (obsah balení) do dvou otvorů a utáhněte je. Jak je znázorněno na obrázku vpravo (schéma 1).

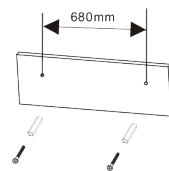


Schéma 1

2. Dejte pozor, abyste mezi hlavami šroubů a stěnou nechali 4 mm. Jak je znázorněno na obrázku vpravo (schéma 2).

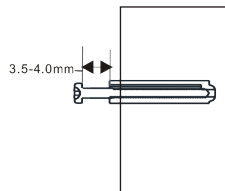


Schéma 2

3. Zavěste sestavený soundbar na nastavené šrouby na stěně. Jak je znázorněno na obrázku vpravo (schéma 3).



Schéma 3

4. Připojte kabel k prevenci pádu (není součástí balení) k šroubovacím okům, připevněte kabel ke stěně a dbejte na to, aby jeho vůle byla minimální. Jak je znázorněno na dolním obrázku (schéma 4).

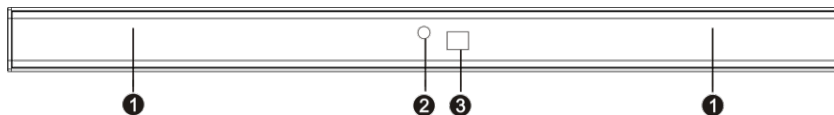


Schéma 4

Poznámka: Použijte kabel, který je schopen unést více než 30 kg (o průměru asi 1,5 mm).

Panel

PŘEDNÍ PANEL:



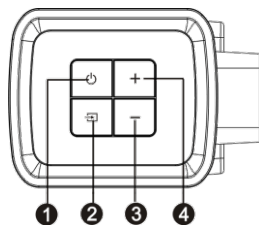
- 1 **REPRODUKTOR:** Zesilovač jednotky.
- 2 **INDIKAČNÍ DIODA:** Zobrazuje aktuální stav režimu jednotky.
- 3 **DÁLKOVÝ SNÍMAČ:** Dálkový ovladač nasměrujte na senzor dálkového snímače, daleko od překážek a v provozním rozsahu.

Indikátorové světlo

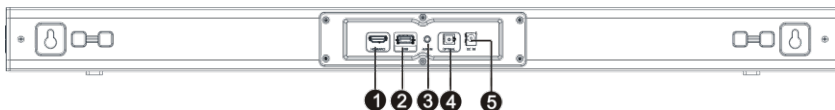
- **Červená:** V pohotovostním režimu.
- **Modrá:** V režimu Bluetooth.
- **Zelená:** V režimu LINE IN.
- **Žlutá:** V optickém režimu.
- **Fialová:** V režimu HDMI ARC.
- **Azurová:** V režimu USB.

BOČNÍ PANEL:

- 1 **Pohotovostní režim:** Přepíná jednotku mezi režimem ZAP. a POHOTOVOSTNÍ REŽIM.
- 2 **ZDROJ:** Přepíná na různé režimy zdroje v režimech BLUETOOTH, LINE IN, USB, OPTICAL IN a ARC.
- 3 **HLASITOST -:** Stisknutím snížíte úroveň hlasitosti.
- 4 **HLASITOST +:** Stisknutím zvýšíte úroveň hlasitosti.



ZADNÍ PANEL:




- 1 **ARC SLOT:** HDMI TV (ARC) konektor (kompatibilní s ARC).
- 2 **USB SLOT:** Přehrávejte soubory MP3 na připojené jednotce USB.
- 3 **LINE IN:** Připojte k 3,5mm konektoru pro sluchátka na externím zvukovém zařízení.
- 4 **OPTICAL DIGITAL AUDIO VSTUP:** Připojte k optické výstupní zásuvce externího zvukového zařízení.
- 5 **DC IN (DC18V/2.0A):** DC napájecí svorka.

Připojení

LINE IN


Tento soundbar má zvláštní skupinu vstupních zvukových konektorů.

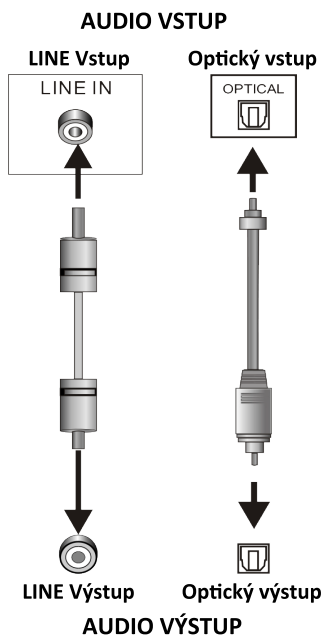
Analogové stereofonní zvukové signály lze vkládat z dalších zařízení, jako jsou VCD, CD, VCR, DVD přehrávač atd. Pomocí zvukového kabelu připojte výstupní stereofonní zvukové konektory VCD, CD, VCR, DVD přehrávače ke vstupním stereofonním konektorem **LINE IN** na tomto soundbaru.

Stisknutím tlačítka [] na dálkovém ovladači vyberte možnost **LINE IN** - **zobrazuje se jako nepřerušovaně zelená kontrolka**.

Optický vstup

Pomocí optického kabelu připojte optický vstup tohoto soundbaru k optickému výstupu VCD, CD, VCR, DVD přehrávače.


Stisknutím tlačítka [] na dálkovém ovládání vyberte optický režim - indikátor bude na soundbaru svítit nepřerušovaným žlutým světlem.



ARC (AUDIO RETURN CHANNEL)

ARC je funkce zpětného zvukového kanálu, která se používá v digitálním zvukovém výstupu televizorů s LED displejem na dosažení optimální synchronní kvality zvuku.


Pomocí kabelu HDMI připojte vstupní port HDMI-ARC tohoto soundbaru k výstupnímu portu ARC televizoru s displejem z tekutých krystalů.

Stisknutím tlačítka [] na dálkovém ovladači přepnete do režimu HDMI ARC a indikátor bude na soundbaru svítit fialovou barvou.

Automatický pohotovostní režim

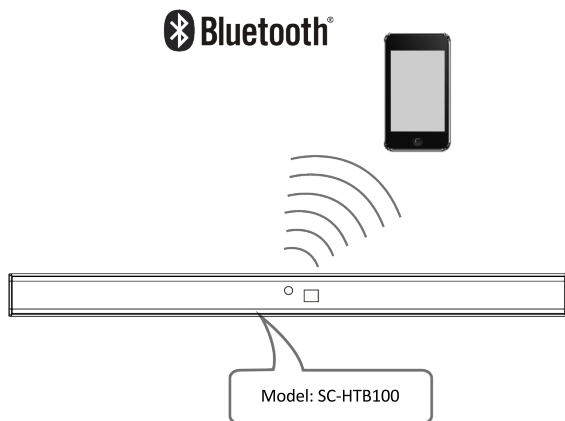
Tento soundbar se automaticky přepne do pohotovostního režimu po 15 minutách nečinnosti tlačítek a bez přehrávání zvuku z připojeného zařízení.

BLUETOOTH

Stisknutím tlačítka **STANDBY** na dálkovém ovládní zapnete soundbar a stisknutím tlačítka [] na dálkovém ovladači přepnete do režimu Bluetooth. Indikátor rychle bliká modře a ukazuje, že soundbar vyhledává stav signálu Bluetooth.

Použijte Vaše Bluetooth zařízení k vyhledání Bluetooth signálu soundbar, v seznamu vyberte SC-HTB100, zadejte heslo 0000, pokud se zobrazí výzva k zadání hesla, soundbar se synchronizuje s přehráváním skladeb na mobilním telefonu a kontrolka se zobrazí jako nepřerušované modré světlo, což znamená, že připojení bylo úspěšné.


Odpojením rozhraní Bluetooth na Bluetooth zařízeních vypnete připojení Bluetooth.



Poznámka:


- Dosah připojení Bluetooth je 10 metrů.
- Model SC-HTB100 ve vašem zařízení nebyl odstraněn.
- V režimu Bluetooth jsou aktivní také [PLAY / PAUSE], [NEXT], [PREVIOUS], [VOLUME +/-] atd.

■ Spárování zařízení


Pokud je tento soundbar již připojen k Bluetooth zařízení, odpojte jej stisknutím a podržením tlačítka [] na dálkovém ovladači, indikátor rychle bliká modře, aktivujte funkci Bluetooth zařízení a vyhledejte Bluetooth signál, název Bluetooth párování SC-HTB100 se zobrazí v seznamu zařízení.

Poznámka: S tímto systémem můžete spárovat až 8 zařízení, pokud je spárováno 9. zařízení, bude nahrazeno zařízením, které nebylo používáno nejdéle.

■ Připojení spárovaného zařízení

Pokud je tento soundbar již připojen k Bluetooth zařízení, odpojte jej stisknutím a podržením tlačítka [] na dálkovém ovladači, indikátor rychle bliká modře, aktivujte funkci Bluetooth zařízení a vyhledejte Bluetooth signál, vyberte SC-HTB100 v seznamu zařízení a klepněte na něj, když je zařízení a soundbar připojené, indikátor na soundbaru bude svítit modře.

■ Odpojení zařízení

Pokud je tento soundbar již připojen k Bluetooth zařízení, odpojte jej stisknutím a podržením tlačítka [] na dálkovém ovladači.

Poznámka: tento soundbar se najednou může připojit pouze k jednomu zařízení; když se soundbar přepne do režimu Bluetooth, automaticky se pokusí připojit k naposledy připojenému zařízení; když se soundbar přepne na jiný zdroj, předchozí Bluetooth zařízení se odpojí.

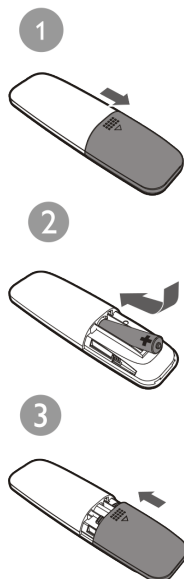
Dálkové ovládání

Provoz dálkového ovládání

Vložte baterii do dálkového ovladače. Nasměrujte dálkový ovladač na senzor dálkového ovládání na předním panelu. Dálkové ovládání funguje do vzdálenosti asi 8 metrů od čidla a v úhlu asi 30 stupňů z levé a pravé strany.

Instalace baterie

- 1 Sejměte kryt prostoru pro baterie na zadní straně dálkového ovladače.
- 2 Vložte jednu AAA / 1,5 V baterii do prostoru pro baterie a ujistěte se, že jsou baterie vloženy se správnou polaritou odpovídající symbolům +, -, jak je uvedeno uvnitř prostoru pro baterie.
- 3 Nasadte zpět kryt.



Poznámka:

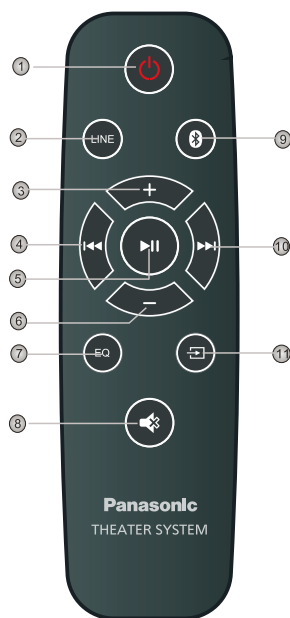
- Pokud nebudete dálkový ovladač delší dobu používat, vyjměte baterii.
- Slabé baterie mohou vytéct a vážně poškodit dálkový ovladač.
- Baterie nesmí být vystavena nadměrnému teplu, jako je sluneční světlo, oheň nebo jiné podobné zdroje tepla.
- Buďte ohleduplní k životnímu prostředí a baterie zlikvidujte v souladu s nařízeními vlády.

Nepoužívejte za následujících podmínek

- Vysoké nebo nízké extrémní teploty během používání, skladování nebo přepravy.
- Výměna baterie za nesprávný typ.
- Likvidace baterie v ohni nebo v horké troubě nebo mechanické rozdrčení nebo řezání baterie, které může vést k výbuchu.
- Extrémně vysoká teplota a/nebo extrémně nízký tlak vzduchu, který může vést k výbuchu nebo úniku hořlavé kapaliny nebo plynu.

- 1 Pohotovostní režim
- 2 LINE
- 3 HLASITOST+
- 4 PŘEDCHOZÍ
- 5 Přehrát / pozastavit
- 6 HLASITOST -
- 7 EQ
- 8 Ztlumit
- 9 BLUETOOTH
- 10 DALŠÍ
- 11 ZDROJ

Poznámka: další informace o funkci tlačítek dálkového ovladače najdete na straně 11 v kapitole základní přehrávání.



Základní přehrávání

Provoz

STANDBY



- Stisknutím zapnete jednotku. Dalším stisknutím přepnete jednotku do pohotovostního režimu.
- Když je připojen napájecí kabel, přístroj je v pohotovostním režimu (svítí indikátor [⏻]).
- Primární obvod je vždy "aktivní", pokud je síťový adaptér připojen k elektrické zásuvce.



- Stisknutím vstoupíte do režimu BT (Bluetooth).
- Podržáním tohoto tlačítka po dobu 3 sekund odpojte Bluetooth.



- Opakovaným stisknutím přepínáte mezi režimy BLUETOOTH, LINE IN, OPTICAL IN, HDMI ARC a USB.



- Opakovaným stisknutím přepínáte mezi režimy ekvalizéru Eq1, Eq2 a Eq3. Eq1 (Indikátor režimu bliká bíle po dobu 3 sekund) znamená HUDBA, Eq2 (Indikátor režimu bliká zeleně po dobu 3 sekund) znamená FILM, Eq3 (Indikátor režimu bliká červeně po dobu 3 sekund) znamená ZPRÁVY.



- Stisknutím vstoupíte do režimu LINE IN.



- Stisknutím dočasně pozastavíte přehrávání. Dalším stisknutím přehrávání obnovíte.



- Stisknutím přejdete na další skladbu.



- Stisknutím se vrátíte na předchozí skladbu.



- Stisknutím dočasně vypnete zvuk (indikátor bliká červeně). Opětovným stisknutím jej zapnete.



- Stisknutím [VOLUME +] zvýšíte hlasitost.



- Stisknutím [VOLUME-] snížíte hlasitost.

USB přehrávání

1. Vložte úložnou jednotku USB do slotu USB na zadním panelu
2. Opakovaným stisknutím tlačítka ZDROJ na přístroji nebo na dálkovém ovladači vyberte režim USB (indikátor trvale svítí modře).
3. Soundbar začne automaticky přehrávat skladbu MP3 z připojené USB jednotky. Pokud se přehrávání nespustí automaticky, stiskněte tlačítko [▶||].
Chcete-li přeskočit na předchozí / následující skladbu, stiskněte tlačítka [◀◀/▶▶] na dálkovém ovládání.
Chcete-li se rychle posunout vpřed / vzad, stiskněte a podržte tlačítka [◀◀/▶▶] na dálkovém ovladači a indikátor rychle bliká modře.

Poznámka: Podporován je pouze formát FAT32, exFAT.

Odstraňování problémů

Předtím, než se rozhodnete využít servisní údržbu prosím zkontrolujte následující tabulku.

Symptom	Příčina (y)	Náprava
Bez energie	<ul style="list-style-type: none"> Síťový napájecí kabel adaptéru není připojen k hlavní jednotce nebo není připojen k napájecímu zdroji. 	<ul style="list-style-type: none"> Zkontrolujte, zda je napájecí kabel adaptéru řádně připojen.
Zvuk Není slyšet žádný zvuk nebo je zvuk zkrácený.	<ul style="list-style-type: none"> Audio kabely nejsou bezpečně připojeny. Hlasitost je nastavena na minimální úroveň. Zvuk je vypnutý. Je jednotka umístěna na extrémně horkém místě Ujistěte se, že přijatý audio signál je kompatibilní s jednotkou. 	<ul style="list-style-type: none"> Připojte audio kabely bezpečně. Zvyšte hlasitost. Stisknutím tlačítka [MUTE] na dálkovém ovládacím zapnete zvuk. Stiskněte [PLAY/PAUSE]. Přesuňte jednotku na chladnější místo a zkuste ji znovu zapnout. Zkontrolujte, zda je zvukový signál v pořádku.
Dálkový ovladač nefunguje.	<ul style="list-style-type: none"> V dálkovém ovládacím není baterie. Baterie je vybitá. Dálkový ovladač není namířen na senzor dálkového ovladače. Dálkový ovladač je mimo provozní oblast. Jednotka je vypnutá. 	<ul style="list-style-type: none"> Vložte do něj jednu baterii AAA / 1,5V. Vyměňte baterii za novou. Ujistěte se, že dálkový ovladač směřuje k senzoru dálkového ovládacím. Ujistěte se, že se dálkový ovladač nachází v operační oblasti. Vypněte jednotku a odpojte ji od elektrické zásuvky. Poté jednotku znovu zapněte.

Technické údaje

Zdroj napájení		AC ~100-240V,50/60Hz, DC18V/2A
Spotřeba energie		25W
Spotřeba energie v pohotovostním režimu		<0.5W
Rozměry (Š x V x H)		762 (Š) mm x 58 (V) mm x 70 (H) mm
Čistá hmotnost		1,5 kg
Pracovní prostředí	Teplota	-10 ~ +35°C
	Relativní vlhkost	5% ~ 90%
RMS výstupní výkon		22.5W na kanál (30% THD)
Celkový výkon stereofonního režimu RMS		45W (30% THD)
Frekvenční odezva		±3dB (20Hz~20kHz)
Bluetooth verze		V4.2
Frekvenční pásmo Bluetooth		2402-2480MHz
Bluetooth maximální výkon		7.5 dBm (5.62 mW)
Konektor	HDMI Výstup (ARC)	Formát zvuku LPCM
	Optický audio vstup	Formát zvuku LPCM
	Analogový audio vstup	AUX IN
	USB Slot	Formát zvuku MP3, WAV (48kHz)

Reference



Společnost Panasonic nenese žádnou odpovědnost za data a / nebo informace, které jsou ohroženy během bezdrátového přenosu.

Frekvenční pásmo

- Tento systém využívá frekvenční pásmo 2,4 GHz.

Osvědčení

- Tento systém vyhovuje omezením frekvence a získal certifikaci na základě zákonů o frekvenci. Bezdrátové povolení tedy není nutné.
- Níže uvedené kroky mohou být v některých zemích zákonem trestány:
 - Rozebírání nebo úpravy jednotky.
 - Odstranění specifikačních údajů.

Omezení použití

- Bezdrátový přenos a / nebo použití se všemi zařízeními vybavenými Bluetooth není zaručeno.
- Všechna zařízení musí splňovat standardy stanovené společností Bluetooth SIG, Inc.
- V závislosti na specifikacích a nastavení zařízení může dojít k selhání připojení nebo se mohou některé operace lišit.
- Tento systém podporuje bezpečnostní funkce Bluetooth. Ale v závislosti na operačním prostředí a / nebo nastavení není toto zajištění možno dostatečné. Přenášejte data bezdrátově do tohoto systému opatrně.
- Tento systém nemůže přenášet data do Bluetooth zařízení.

Rozsah použití

- Používejte toto zařízení v maximálním dosahu 10 m.
- Dosah se může snížit v závislosti na prostředí, překážkách nebo rušení.

Rušení jinými zařízeními

- Tento systém nemusí fungovat správně a mohou se vyskytnout problémy, jako je hluk a zvukové skoky v důsledku rušení rádiovými vlnami, pokud je tento přístroj umístěn příliš blízko jiných Bluetooth zařízení nebo zařízení využívajících pásmo 2,4 GHz.
- Tento systém nemusí správně fungovat, pokud jsou rádiové vlny z blízké vysílací stanice atd. příliš silné.

Zamýšlené použití

- Tento systém je určen pouze pro běžné, obecné použití.
- Nepoužívejte tento systém v blízkosti zařízení nebo v prostředí citlivém na vysokofrekvenční rušení (například letiště, nemocnice, laboratoře atd.).

Licence

Slovní značka a loga Bluetooth jsou registrované ochranné známky vlastněné společností Bluetooth SIG, Inc. a jakékoli použití těchto značek společností Panasonic Corporation je na základě licence. Ostatní ochranné známky a obchodní názvy jsou názvy patřící jejich příslušným vlastníkům.

Výrazy HDMI a HDMI High-Definition Multimedia Interface a logo HDMI jsou ochranné známky nebo registrované ochranné známky společnosti HDMI Licensing Administrator, Inc.

Informace o shodě produktu pro zákazníky v EU

Čeština

Prohlášení o shodě (PoS)

„Společnost Panasonic Corporation“ tímto prohlašuje, že tento produkt je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 2014/53 / EU.

Základní si mohou stáhnout kopii původního prohlášení o shodě k našim produktům RE z našeho serveru

DoC: <http://www.ptc.panasonic.eu>

Kontakt na autorizovaného zástupce:

Panasonic Marketing Europe GmbH, Panasonic Testing Centre, Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Německo

Typ bezdrátového připojení	Frekvenční pásmo	Maximální výkon (dBm E.I.R.P.)
Bluetooth®	2402 - 2480 MHz	7.5 dBm (5.62 mW)

Výrobce:

Panasonic Corporation

Kadoma, Osaka, Japonsko

Autorizovaný zástupce

Panasonic Marketing Europe GmbH

v Evropě:

Panasonic Testing Centre

Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Německo

EU



Panasonic Corporation

Webová stránka: <http://www.panasonic.com>

© Panasonic Corporation 2020

Panasonic®

Installations- og betjeningsvejledning

Soundbar

Model nr. **SC-HTB100**

Tak fordi du købte dette produkt.

Læs denne installations- og betjeningsvejledning omhyggeligt, for at sikre optimal ydelse og sikkerhed. Gem denne installations- og betjeningsvejledning til fremtidig reference.

Installationsvejledning inkluderet

Installationen skal udføres af en kvalificeret installationsspecialist. (⇒ 4 til 6)

Før der påbegyndes arbejde, skal denne installations- og betjeningsvejledning læses omhyggeligt for at sikre, at installationen udføres korrekt.

(Gem disse instruktioner. Du har muligvis brug for dem, hvis du servicerer eller flytter systemet.)

REGISTRER NU



OPDATERINGER



TIPS



NYHEDER



TILBUD

www.panasonic.eu/register

DK

Ver.1.0.3.

Indhold

Sikkerhedsforanstaltninger.....	2
Funktioner.....	4
Placering.....	4
Vægmontering.....	5
Panel.....	6
Tilslutninger.....	7
Fjernbetjening.....	9
Grundlæggende afspilning.....	11
Fejlfinding.....	12
Specifikationer.....	12
Licens.....	13
Referencer.....	13
Oplysninger om sikkerhed for kunder i EU.....	14

Sikkerhedsforanstaltninger

ADVARSEL

Enhed

- For at reducere risikoen for brand, elektrisk stød eller beskadigelse af produktet.
 - Udsæt ikke denne enhed for regn, fugt, dryp eller stænk.
 - Sæt ikke genstande der er fyldt med væsker, såsom vaser, på dette apparat.
 - Brug det anbefalede tilbehør.
 - Fjern ikke afdækninger.
 - Reparer ikke denne enhed selv. Kontakt kvalificeret servicepersonale.

Netledning

- For at reducere risikoen for brand, elektrisk stød eller beskadigelse af produktet.
 - Sørg for, at forsyningsspændingen svarer til den spænding, der er angivet på denne enhed.
 - Sæt strømstikket helt ind i stikkontakten.
 - Træk ikke i, bøj eller sæt tunge genstande på ledningen.
 - Tag ikke fat i strømstikket med våde hænder.
 - Når du tager strømstikket ud af stikkontakten, skal du tage fat i stikket og ikke i ledningen.
 - Brug ikke et beskadiget strømstik eller stikkontakt.

Små genstande

- Små dele kan udgøre en kvælningfare, hvis de sluges. Opbevar små dele utilgængeligt for små børn.

FORSIGTIG

Enhed

- For at reducere risikoen for brand, elektrisk stød eller beskadigelse af produktet.
 - Denne enhed må ikke monteres eller placeres i en reol, et indbygget skab eller et andet lukket rum. Sørg for, at denne enhed er godt ventileret.
 - Overdæk ikke enhedens ventilationsåbninger med aviser, duge, gardiner og lignende genstande.
 - Sæt ikke kilder med åben ild, såsom tændte stearinlys, på denne enhed.
- Denne enhed er beregnet til brug i moderat klima.
- Denne enhed modtager muligvis radiointerferens fra mobiltelefoner under brug. Hvis en sådan interferens opstår, skal du øge afstanden mellem denne enhed og mobiltelefonen.
- Sæt enheden på en plan overflade væk fra direkte sollys, høje temperaturer, høj luftfugtighed og overdreven vibration.
- Dette system kan blive varm efter langvarig brug. Det er normalt. Bliv ikke bange.






Netledning

- Monter denne enhed, så strømstikket straks kan tages ud af stikkontakten.

Batteri

- Eksplosionsfare ved forkert udskiftning af batterier. Udskift kun med den type, der anbefales af producenten.
- Kontakt din lokale myndighed eller forhandler, når du bortskaffer batterierne, og spørg om den korrekte bortskaffelsesmetode.
- Må ikke udsættes for varme eller ild.
- Efterlad ikke batteriet/batterierne i en bil, hvor der er direkte sollys i lang tid med lukkede døre og vinduer.
- Indsæt med poler justeret.
- Fjern batteriet, hvis du ikke skal bruge fjernbetjeningen i lang tid. Opbevares et køligt og mørkt sted.

Symbolerne på dette produkt (inklusive tilbehør) repræsenterer følgende:





	AC
	DC
	Klasse II-udstyr (Konstruktionen af produktet er dobbeltisoleret.)
	TÆNDT
	Standby

Funktioner

Tak fordi du købte vores produkt. Læs denne installations- og betjeningsvejledning, før du foretager nogen tilslutninger og anvender dette produkt. Opbevar denne installations- og betjeningsvejledning til fremtidig reference.

- LINE-indgang
- Optisk indgang
- USB-stik
- ARC-funktion (HDMI)
- Bluetooth-afspilning

Pakkens indhold

			
Hovedenhed	Fjernbetjening	AC-adaptter	Rawplugs (2x) og skrue (2x)

Placering

Placere hovedenheden på et stativ, et bord eller på væggen.

For at undgå personskaade, skal sound-bar-enheden være fastgjort på væggen i henhold til følgende installationsinstruktioner.

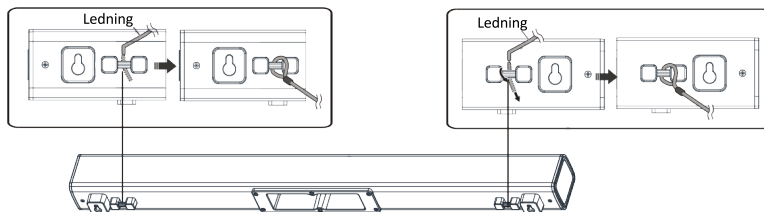
Yderligere påkrævet tilbehør (fås i butikkerne)

- Faldsikring-ledning (x2)
- Skrueøje (til at fastgøre faldsikring-ledningen) (x2)

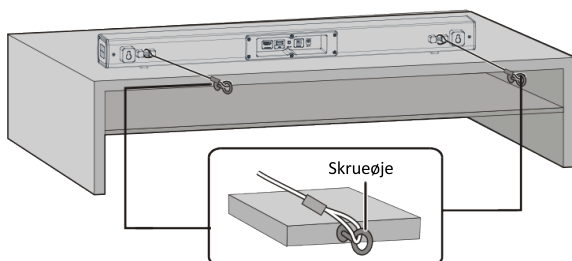
Bemærk:

- Brug skruer, der kan bære mere end 30 kg.
- Brug en ledning, der er i stand til at understøtte over 30 kg (med en diameter på ca. 1,5 mm).

1 Fastgør ledningen til hovedenheden.



2 Sæt enheden i den ønskede position, og fastgør hver ledning til stativet eller bordet.



Sørg for, at kabel slæk er minimal.

Læn ikke enheden mod tv'et eller væggen.

Fastgør skruøjet i en position, der understøtter over 30 kg.

Afhængig af enhedens position kan skruøjets skruerposition være forskellig.

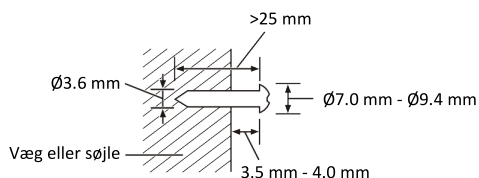
Vægmontering

Monter sound-baren på væggen

For at undgå personskafe skal sound-bar-enheden være fastgjort på væggen i henhold til følgende installationsinstruktioner.

Skrue skruerne ind i væggen:

- Brug nedenstående målinger til at identificere skruens placering på væggen.



- Efterlad mindst 100 mm plads over enheden for at give tilstrækkelig plads til at enheden kan blive monteret.
- Sørg for at bruge et vaterpas for at sikre, at begge monteringshuller er i niveau med hinanden.
Bemærk: Hvis du bruger skruer i gips eller beton, skal du bruge vægankrene (medfølger) designet til den type overflade. Disse er ikke påkrævet, når de fastgøres til træ.

Sikkerhedskrav til vægmontering:

- Vægmonteret udstyr skal placeres på en sådan måde, at det sikres, at metaldele af udstyret, såsom monteringskruer, ikke er jordforbundet gennem metalelementer i væggen, såsom metaldrejbænke, wirebænke og metalplader for at forhindre røgemission antændelses- og brandfare.
- Dette krav anses for opfyldt, hvis instruktionen om, at enheden skal monteres på en sådan måde, at metaldele på enheden, såsom fastgørelsesskruer, ikke berører metalelementer i væggen, er tydeligt angivet i instruktionerne.

Forsigtig: små dele kan udgøre en kvælningfare, hvis de sluges. Opbevar små dele utilgængeligt for små børn

1. Bor de to huller (ca. 6 mm i diameter) i væggen, og lad der være en afstand på 680 mm mellem borehullerne som vist i illustrationen til højre. Sæt de to medfølgende stik i hullerne, og sæt derefter to skruer (medfølger) i hullerne, og stram dem. Som vist på billedet til højre (diagram 1).

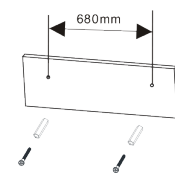


Diagram 1

2. Sørg for at efterlade 4 mm mellem skruehovederne og væggen. Som vist på billedet til højre (diagram 2).

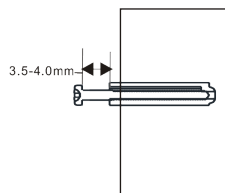


Diagram 2

3. Hæng den samlede lyd bjælke på skruesættet i væggen. Som vist på billedet til højre (diagram 3).



Diagram 3

4. Fastgør faldsikring-ledningen (medfølger ikke) til skrueøjnene, fastgør ledningen til væggen, og sørg for, at ledningens slæk er minimal. Som vist på det nederste billede (diagram 4).

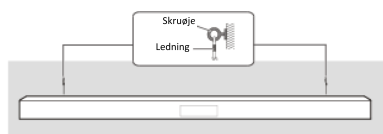
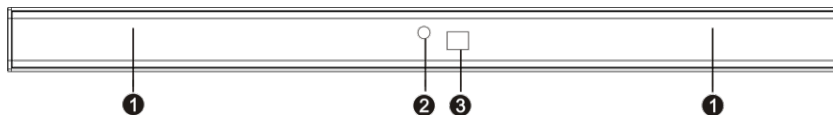


Diagram 4

Bemærk: Brug en ledning, der er i stand til at understøtte over 30 kg (med en diameter på ca. 1,5 mm).

Panel

FRONTPANEL:



① **HØJTALER:** Enhedens forstærker.

② **VIINDIKATORLYS:** Viser enhedens aktuelle tilstandsstatus.

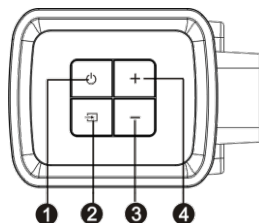
③ **FJERNBETJENINGSSENSOR:** Peg fjernbetjeningen mod fjernbetjeningssensoren væk fra forhindringer og inden for driftsområdet.

Indikatorlys

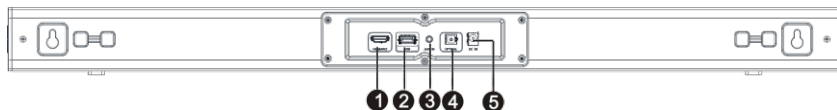
- **Rød:** I STANDBY-tilstand.
- **Blå:** I Bluetooth-tilstand.
- **Grøn:** I LINE IN-tilstand.
- **Gul:** I optisk-tilstand.
- **Lila:** I HDMI ARC-tilstand.
- **Cyan:** I USB-tilstand.

SIDEPANEL:

- 1 **STANDBY:** Skift enheden mellem TÆNDT og STANDBY-tilstand.
- 2 **KILDE:** Skift mellem forskellige kildetilstand såsom BLUETOOTH-, LINE IN-, USB-, OPTISK IN- og ARC-tilstand.
- 3 **LYDSTYRKE-:** Tryk for at sænke lydstyrken.
- 4 **LYDSTYRKE +:** Tryk for at øge lydstyrken.



BAGPANEL:



- 1 **ARC SLOT:** HDMI TV (ARC) terminal (ARC kompatibel).
- 2 **USB SLOT:** Afspil MP3-filerne på det tilsluttede USB-drev.
- 3 **LINE IN:** Tilslut til et 3,5 mm hovedtelefonstik på den eksterne lydenhed.
- 4 **OPTISK DIGITAL LYDINGANG:** Tilslut til et optisk outputstik på den eksterne lydenhed.
- 5 **DC IN (DC18V/2.0A):** DC-indgang.

Tilslutninger

LINE IN

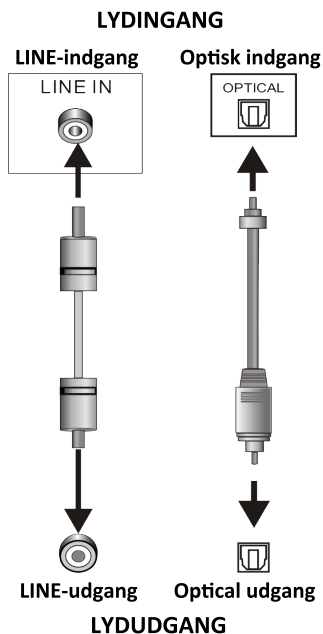
Denne sound-bar har et ekstra sæt lydindgangsstik. Du kan angive de analoge stereolydsignaler fra yderligere enheder såsom VCD, CD, VCR, DVD-afspiller osv. Brug lyd-kablet til at slutte stereoudgangsstikkene på VCD, CD, VCR, DVD-afspiller til stereoindgangsstikkene **LINE IN** på denne sound-bar.

Tryk på [] knappen på fjernbetjeningen for at vælge **LINE IN - vist som en konstant grøn indikatorlampe.**

Optisk indgang

Brug det optiske kabel til at forbinde den optiske indgang på denne sound-bar til den optiske udgang på en VCD, CD, VCR, DVD-afspiller.


Tryk på [] knappen på fjernbetjeningen for at vælge Optisk tilstand - indikatoren vises som et fast gult lys på sound-baren.



LYDRETURKANAL (ARC)

Lydreturkanal (ARC) er en funktion, der bruges i den digitale lydoutput på LCD-tv med flydende krystaller for at opnå den bedst mulige synkron lyd kvalitet.


Brug HDMI-kablet til at tilslutte HDMI-ARC-indgangsporten på denne sound-bar til ARC-udgangsporten på LCD-tv'et.

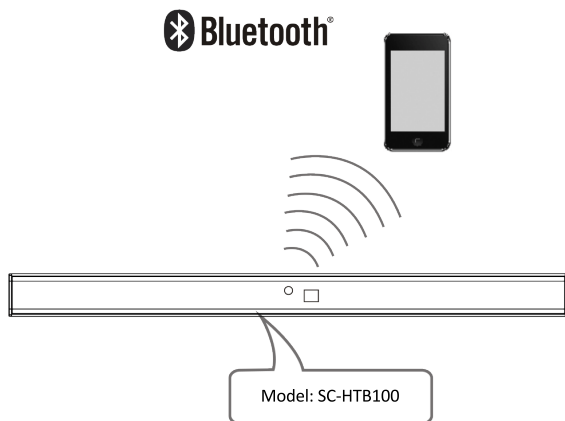
Tryk på [] knappen for at skifte til HDMI ARC-tilstand på fjernbetjeningen, og indikatoren vises som fast lilla på sound-baren.

Automatisk standby

Denne sound-bar skifter automatisk til standby-tilstand efter 15 minutters inaktivitet af knapperne og uden lydafspilning fra en tilsluttet enhed.

BLUETOOTH

Tryk på **STANDBY**-knappen på fjernbetjeningen for at tænde for sound-baren, og tryk derefter på [] knappen på fjernbetjeningen for at skifte til Bluetooth-tilstand. Indikatoren blinker hurtigt blåt, hvilket indikerer, at sound-baren er i Bluetooth-signalstatus. Brug din bluetooth-enhed til at søge efter sound-barens bluetooth-signal, vælg SC-HTB100 fra din liste, indtast adgangskoden 0000. Når adgangskodeprompten vises, synkroniseres sound-baren for at afspille sange på din mobiltelefon, og indikatorlampen vises som et konstant blåt lys, hvilket betyder, at forbindelsen blev gennemført. Frakobl Bluetooth fra Bluetooth-enhederne for at slå Bluetooth-forbindelsen fra.



Bemærk:

- Bluetooth-forbindelsesområdet er 10 meter.
- Modellen SC-HTB100 på din enhed blev ikke slettet.
- I Bluetooth-tilstand, [AFSPIL/PAUSE], [NÆSTE], [TIDLIGERE], [LYDSTYRKE +/-] osv. er også aktive.


■ Parring af en enhed

Hvis denne sound-bar allerede er tilsluttet en Bluetooth-enhed, skal du holde [] knappen på fjernbetjeningen nede for at afbryde forbindelsen. Indikatoren blinker hurtigt blåt.

Aktiver Bluetooth-funktionen på din enhed for at søge efter Bluetooth-signalet, og Bluetooth-parringsnavnet SC-HTB100 vises på enhedslisten.


Bemærk: Du kan parre op til 8 enheder med dette system. Når en niende enhed bliver parret, erstatter den den enhed, der ikke har været brugt i længst tid.

■ Tilslutning af en parret enhed

Hvis denne sound-bar allerede er tilsluttet en Bluetooth-enhed, skal du holde [] knappen på fjernbetjeningen nede for at afbryde forbindelsen. Indikatoren blinker hurtigt blåt.

Aktiver enhedens Bluetooth-funktion for at søge efter Bluetooth-signal, og vælg SC-HTB100 på enhedslisten, og tryk på den. Når din enhed og sound-barn er tilsluttet, lyser indikatoren på lyd bjælken konstant blåt.

■ Frakobling af en enhed

Hvis denne sound-bar er tilsluttet en Bluetooth-enhed, skal du holde [] knappen på fjernbetjeningen nede for at afbryde den.

Bemærk: Denne sound-bar kan kun oprette forbindelse til en enhed ad gangen. Når sound-baren skifter til Bluetooth-tilstand, forsøger den automatisk at oprette forbindelse til den sidst tilsluttede enhed. Hvis sound-baren skifter til en anden kilde, afbrydes den tidligere Bluetooth-enhed.

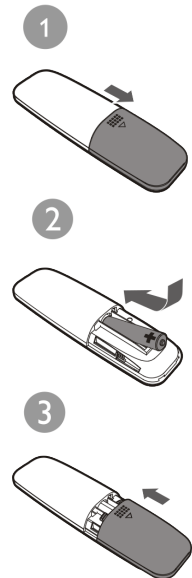
Fjernbetjening

Betjening af fjernbetjeningen

Sæt batteriet i fjernbetjeningen. Peg fjernbetjeningen mod fjernbetjeningssensoren på frontpanelet. Fjernbetjeningen fungerer inden for en afstand på ca. 8 meter fra sensoren og i en vinkel på ca. 30 grader fra venstre og højre side.

Isættelse af batteri

- 1 Fjern batteridækslet på bagsiden af fjernbetjeningen.
- 2 Isæt et AAA / 1,5V batteri i batterirummet, og sørg for, at batterierne er isat med de korrekte polariteter, der svarer til symbolerne +, - som angivet inde i batterirummet.
- 3 Sæt dækslet på igen.



Bemærk:

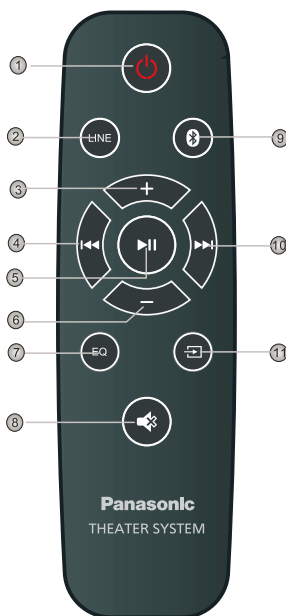
- Fjern batteriet, hvis du ikke skal bruge fjernbetjeningen i lang tid.
- Svage batterier kan lække og ødelægge fjernbetjeningen.
- Batteriet må ikke udsættes for overdreven varme såsom solskin, ild eller lignende varmekilder.
- Vær miljøvenlig og bortskaf batterier i henhold til lovbestemmelser.

Undgå anvendelse under følgende forhold

- Høje eller lave ekstreme temperaturer under brug, opbevaring eller transport.
- Udskiftning af et batteri med en forkert type.
- Bortskaffelse af et batteri i ild eller en varm ovn eller mekanisk knusning eller skæring af et batteri, kan resultere i en eksplosion.
- Ekstremt høj temperatur og / eller ekstremt lavt lufttryk, der kan resultere i en eksplosion eller lækage af brandfarlig væske eller gas.

- 1 **STANDBY**
- 2 **LINE**
- 3 **LYDSTYRKE+**
- 4 **TIDLIGERE**
- 5 **AFSPIL/PAUSE**
- 6 **LYDSTYRKE -**
- 7 **EQ**
- 8 **MUTE**
- 9 **BLUETOOTH**
- 10 **NÆSTE**
- 11 **KILDE**

Bemærk: For detaljer om fjernbetjeningsknappernes funktion henvises til kapitlet om grundlæggende afspilning på P11.




Grundlæggende afspilning

Betjening

STANDBY



- Tryk for at tænde enheden. Tryk på den igen for at sætte enheden i standby-tilstand.
- Enheden er i standby-tilstand ([] indikatoren lyser), når netledningen er tilsluttet.
- Det primære kredsløb er altid "live", så længe lysnetadapteren er tilsluttet en stikkontakt.



- Tryk for at tilgå BT (Bluetooth) tilstand.
- Hold denne knap nede i 3 sekunder for at afbryde Bluetooth.



- Tryk gentagne gange for at skifte mellem BLUETOOTH, LINE IN, OPTISK IN, HDMI ARC og USB-tilstand.



- Tryk gentagne gange for at skifte mellem Eq1, Eq2 og Eq3 equalizer-tilstande.
Eq1 (tilstandsindikator blinker hvidt i 3 sekunder) står for MUSIK,
Eq2 (tilstandsindikator blinker grønt i 3 sekunder) står for FILM,
Eq3 (tilstandsindikator blinker rødt i 3 sekunder) står for NYHEDER.



- Tryk på for at tilgå LINE IN-tilstand.



- Tryk for midlertidigt at sætte en afspilning på pause. Tryk på den igen for at genoptage afspilningen.



- Tryk på for at springe til næste spor.



- Tryk for at vende tilbage til det forrige spor.



- Tryk for at midlertidigt slukke for lyden (indikatoren blinker rødt). Tryk på den igen for at tænde lyden igen.








- Tryk på [LYDSTYRKE+] for at skrue op for lydstyrken.



- Tryk på [LYDSTYRKE-] for at skrue ned for lydstyrken.

USB-afspilning

1. Indsæt USB-hukommelsesdrevet i USB-stikket på bagsiden.
2. Tryk på KILDE-knappen gentagne gange på enheden eller fjernbetjeningen for at vælge USB-tilstand (indikatoren holder konstant cyan).
3. Sound-baren begynder automatisk at afspille MP3-spolet fra det tilsluttede USB-drev. Hvis afspilningen ikke starter automatisk, skal du trykke på knappen [].
For at springe til forrige / næste spor skal du trykke på [/>] knapperne på fjernbetjeningen.
For at spole hurtigt frem eller tilbage, skal du holde [/>] -knapperne på fjernbetjeningen nede og indikatoren blinker hurtigt cyan.

Bemærk: Kun FAT32·exFAT-format understøttes.

Fejlfinding

Før du kontakter vedligeholdelseservice, skal du kontrollere følgende tabel.

Symptomer	Årsag(er)	Afhjælpning
Ingen strøm	<ul style="list-style-type: none">• Adapterens netledning er ikke tilsluttet enheden eller strømforsyningen	<ul style="list-style-type: none">• Kontroller, om adapterens netledning er korrekt tilsluttet.
Lyd Der er ingen lyd, eller lyden er forvrænget.	<ul style="list-style-type: none">• Lydkablerne er ikke tilsluttet sikkert.• Lydstyrken er indstillet til minimumsniveauet.• Lyden er slukket.• Er enheden placeret et ekstremt varmt sted• Sørg for, at det modtagne lydssignal er kompatibelt med enheden.	<ul style="list-style-type: none">• Tilslut lydkablerne sikkert.• Skru op for lydstyrken.• Tryk på [MUTE] på fjernbetjeningen for at tænde for lyden.• Tryk på [AFSPIL/PAUSE].• Flyt enheden til et køligere sted, og prøv at tænde den igen.• Kontroller, om lydssignalet er OK.
Fjernbetjeningen virker ikke.	<ul style="list-style-type: none">• Der er ikke noget batteri i fjernbetjeningen.• Batteriet er løbet tør for strøm.• Fjernbetjeningen peger ikke på fjernbetjeningssensoren.• Fjernbetjeningen er uden for sit driftsområde.• Enheden er slukket.	<ul style="list-style-type: none">• Isæt et AAA / 1,5V batteri.• Udskift batteriet med et nyt.• Sørg for, at fjernbetjeningen peger mod fjernbetjeningssensoren.• Sørg for, at fjernbetjeningen er inden for driftsområdet.• Sluk enheden, og tag den ud af stikkontakten. Tænd derefter enheden igen.

Specifikationer

Strømforsyning	AC ~100-240V,50/60Hz, DC18V/2A	
Strømforbrug	25W	
Strømforbrug i standby-tilstand	<0.5W	
Mål (B x H x D)	762 (B) mm x 58 (H) mm x 70 (D) mm	
Nettovægt	1,5 kg	
Arbejds miljø	Temperatur	-10 ~ +35°C
	Relativ luftfugtighed	5% ~ 90%
RMS-udgangseffekt	22.5W pr. kanal (30% THD)	
Samlet RMS stereo mode ydeevne	45W (30% THD)	
Frekvensrespons	±3dB (20Hz~20kHz)	
Bluetooth-version	V4.2	
Bluetooth-frekvensbånd	2402-2480MHz	
Bluetooth maksimal effekt	7.5 dBm (5.62 mW)	
Terminal	HDMI-udgang (ARC)	Lydformat LPCM
	Optisk lydindgang	Lydformat LPCM
	Analog lydindgang	AUX IN
	USB-stik	Lydformat MP3, WAV (48kHz)

Referencer



Panasonic har intet ansvar for data og/eller information, der er kompromitteret under en trådløs transmission.

Frekvensbånd

- Dette system bruger 2,4 GHz frekvensbåndet.

Certificering

- Dette system overholder frekvensbegrænsningerne og er certificeret baseret på frekvenslove. Trådløs godkendelse er derfor ikke påkrævet.
- Handlingerne nedenfor kan straffes ved lov i nogle lande:
 - Adskille eller ændre enheden.
 - Fjernelse af specifikationsindikationer.

Begrænsninger i anvendelse

- Trådløs transmission og / eller brug med alle Bluetooth-udstyrede enheder garanteres ikke.
- Alle enheder skal overholde standarder, der er fastsat af Bluetooth SIG, Inc.
- Forbindelsen kan mislykkes, eller nogle handlinger kan være forskellige afhængigt af enhedens specifikationer og indstillinger.
- Dette system understøtter Bluetooth-sikkerhedsfunktioner. Afhængigt af driftsmiljøet og / eller indstillingerne er denne sikkerhed muligvis ikke tilstrækkelig. Vær forsigtig, når du overfører data til dette system trådløst.
- Dette system kan ikke overføre data til en Bluetooth-enhed.

Anvendelsesområde

- Anvendelse af denne enhed har en maksimal rækkevidde på 10 m.
- Rækkevidden kan falde afhængigt af miljø, forhindringer eller interferens.

Interferens fra andre enheder

- Dette system fungerer muligvis ikke korrekt, og der kan opstå problemer som støj og springning på grund af interferens med radiobølger, hvis denne enhed er for tæt på andre Bluetooth-enheder eller enheder, der bruger 2,4 GHz-båndet.
- Dette system fungerer muligvis ikke korrekt, hvis radiobølgerne fra en nærliggende sender osv. er for stærke.

Tilsluttet anvendelse

- Dette system er kun til normal, generel brug.
- Brug ikke dette system i nærheden af udstyr eller i et miljø, der er følsomt over for radiofrekvensinterferens (f.eks. lufthavne, hospitaler, laboratorier osv.).

Licens

Bluetooth-mærket og logoer er registrerede varemærker, der ejes af Bluetooth SIG, Inc., og enhver brug af sådanne mærker af Panasonic Corporation er under licens. Andre mærker og handelsnavne tilhører deres respektive ejere.

Udtrykkene HDMI og HDMI High-Definition Multimedia Interface og HDMI-logoet er varemærker eller registrerede varemærker tilhørende HDMI Licensing Administrator, Inc.

Overholdelse af produktinformation for kunder i EU

Dansk

Overensstemmelseserklæring (DoC)

Herved erklærer, "Panasonic Corporation" at dette produkt overholder de grundlæggende krav og andre relevante bestemmelser i direktiv 2014/53/EU.

Kunder kan downloade en kopi af den originale DoC fra vores DoC-server til vores RE-produkter: <http://www.ptc.panasonic.eu>

Kontakt til den autoriserede repræsentant:

Panasonic Marketing Europe GmbH, Panasonic Testing Centre, Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Tyskland

Type trådløs	Frekvensbånd	Maksimal effekt (dBm E.I.R.P.)
Bluetooth®	2402 - 2480 MHz	7.5 dBm (5.62 mW)

Fremstillet af:

Panasonic Corporation

Kadoma, Osaka, Japan

Autoriseret repræsentant
i Europa:

Panasonic Marketing Europe GmbH

Panasonic Testing Centre

Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Tyskland

EU



Panasonic Corporation

Hjemmeside: <http://www.panasonic.com>

© Panasonic Corporation 2020

Panasonic®

Käyttöohjeet

Soundbar

Mallinro. **SC-HTB100**

Kiitos, että ostit tämän tuotteen.

Lue nämä käyttöohjeet huolellisesti varmistaaksesi optimaalisen suorituskyvyn ja turvallisuuden. Säilytä tämä ohjekirja myöhempiä käyttöä varten.

Sisältää asennusohjeet

Asennustyöt tulee suorittaa pätevän asennusasiantuntijan toimesta. (⇒ 4-6)

Lue huolellisesti nämä asennusohjeet ja käyttöohjeet ennen työn aloittamista varmistaaksesi, että asennus suoritetaan oikein.

(Säilytä nämä ohjeet. Saatat tarvita niitä ylläpitäessäsi tai siirtäessäsi tätä järjestelmää.)

REKISTERÖIDY NYT



PÄIVITYKSET



VINKIT



UUTISET



TARJOUKSET

www.panasonic.eu/register

FI

Ver.1.0.3

Sisällysluettelo

Varotoimet	2
Ominaisuudet	4
Sijoittaminen	4
Seinäasennus	5
Paneeli	6
Liitännät	7
Kaukosäädin	9
Perustoisto	11
Vianmääritys	12
Tekniset tiedot	12
Lisenssi	13
Viitteet	13
Turvallisuustiedot asiakkaille EU:ssa	14

Varotoimet

VAROITUS

Laite

- Vähentääksesi tulipalon, sähköiskun tai tuotevaurioiden riskiä,
 - Älä altista laitetta sateelle, kosteudelle, tippuvalle nesteelle tai roiskeille.
 - Älä aseta nesteillä täytettyjä esineitä, kuten maljakoita, laitteen päälle.
 - Käytä suositeltuja lisävarusteita.
 - Älä poista suojuksia.
 - Älä korjaa laitetta itse. Huoltotoimet tulee suorittaa pätevän huoltohenkilöstön toimesta.

Verkkovirtajohto

- Vähentääksesi tulipalon, sähköiskun tai tuotevaurioiden riskiä,
 - Varmista, että virtalähteen jännite vastaa laitteen ilmaisemaa jännitettä.
 - Aseta pistoke kokonaan pistorasiaan.
 - Älä vedä, taivuta, tai aseta raskaita esineitä johdolle.
 - Älä käsittele pistoketta märillä käsillä.
 - Pidä kiinni pistorasian rungosta pistoketta irrottaessasi.
 - Älä käytä vaurioitunutta pistoketta tai pistorasiaa.

Pienet esineet

- Pidä seinäkiinniketulppa ja seinäkiinnikeruuvi poissa lasten ulottuvilta nielemisen estämiseksi.

VAROITUS

Laite

- Vähentääksesi tulipalon, sähköiskun tai tuotevaurioiden riskiä,
 - Älä asenna tai aseta tätä laitetta kirjahyllyyn, sisäänrakennettuun kaappiin tai muuhun suljettuun tilaan.
 - Varmista, että laite on hyvin ilmastoitu.
 - Älä peitä laitteen tuuletusaukkoja sanomalehdillä, pöytäliinalla, verhoilla tai vastaavilla tuotteilla.
 - Älä aseta avotulta, esimerkiksi kynttilöitä, laitteen päälle.
- Tämä laite on tarkoitettu käytettäväksi kohtalaisessa ilmastossa.
- Tämä laite voi vastaanottaa matkapuhelinten aiheuttamia radiohäiriöitä käytön aikana. Jos tällaisia häiriöitä ilmenee, kasvata tämän laitteen ja matkapuhelimen välistä eroa.
- Aseta laite tasaiselle pinnalle pois suorasta auringonvalosta, korkeista lämpötiloista, korkeasta kosteudesta ja liiallisesta tärinästä.
- Järjestelmä saattaa lämmitä pitkäaikaisen käytön jälkeen. Tämä on normaalia, älä huolestu.






Verkkovirtajohto

- Virtapistoke on irrottava laite. Asenna laite niin, että pistoke voidaan irrottaa pistorasiasta välittömästi.

Paristo

- Väärin vaihdettu paristo voi aiheuttaa räjähdysvaaran. Vaihda vain valmistajan suosittelemaan paristotyyppiin.
- Kun hävität paristoja, ota yhteyttä paikalliseen viranomaiseen tai jälleenmyyjään saadaksesi lisätietoja oikeaoppisesta hävitystavasta.
- Älä lämmitä tai altista avotulelle.
- Älä jätä paristoa/paristoja autoon, joka on alttiina suoralle auringonvalolle pitkään ovien ja ikkunoiden ollessa kiinni.
- Aseta pariston napaisuus oikein.
- Poista paristo, jos et käytä kaukosäädintä pitkään aikaan. Säilytä viileässä, pimeässä paikassa.

Tuotteessa olevat symbolit (mukaan lukien lisävarusteet) kuvaavat seuraavia:





	AC
	DC
	Luokan II laitteet (tuotteen rakenne on kaksoiseristetty.)
	PÄÄLLÄ
	Valmiustila

Ominaisuudet

Kiitos, että ostit tuotteemme. Lue tämä käsikirja ennen liitosten tekemistä ja tämän tuotteen käyttöä. Säilytä tämä käsikirja myöhempiä käyttöä varten.

- Linjatulo
- Optinen tulo
- USB-liitin
- ARC-toiminto (HDMI)
- Bluetooth-toisto

Pakkauksen sisältö

			
Pääyksikkö	Kaukosäädin	Virtajohto	Tulppa (2x) ja ruuvi (2x)

Sijoittelu

Pääyksikön asentaminen räkkiin, pöydälle tai seinälle.

Loukkaantumisten estämiseksi soundbar on kiinnitettävä tukevasti seinään alla olevien asennusohjeiden mukaisesti.

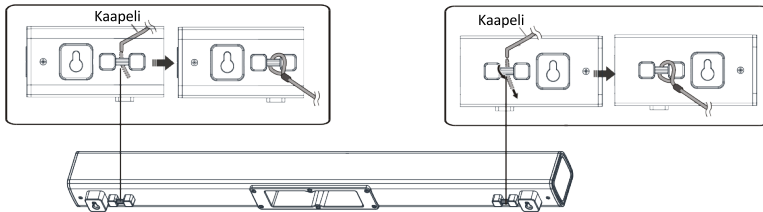
Lisäksi tarvittavat lisävarusteet (kaupallisesti saatavilla)

- Putoamissuojakaapeli (x2)
- Silmukkaruuvit (putoamissuojakaapelin kiinnittämiseksi) (x2)

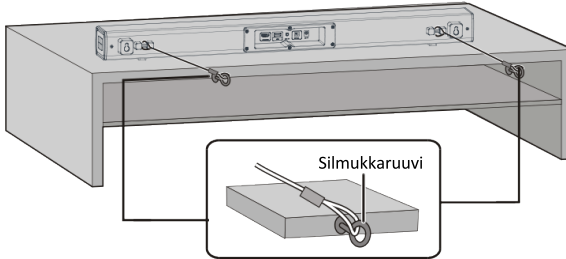
Huomautus:

- Käytä kaupallisesti saatavilla olevia ruuveja, jotka pystyvät kantamaan yli 30 kg.
- Käytä kaapelia, joka pystyy kantamaan yli 30 kg (halkaisija noin 1,5 mm).

1 Kiinnitä johto pääyksikköön.



2 Aseta pääyksikkö haluttuun asentoon ja kiinnitä jokainen kaapeli telineeseen tai pöytään.



Varmista, että kaapelin löysyys on minimaalinen.

Älä nojaa pääyksikköä televisiota tai seinää vasten.

Kiinnitä silmukkaruuvi asentoon, joka pystyy tukemaan yli 30 kg painon.

Pääyksikön sijoittelusta riippuen silmukkaruuvien ruuvausasento voi vaihdella.

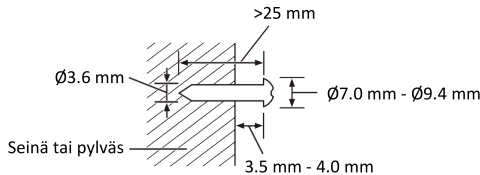
Seinäasennus

Soundbarin asennus seinälle

Loukkaantumisten estämiseksi soundbar on kiinnitettävä tukevasti seinään alla olevien asennusohjeiden mukaisesti.

Kiinnitä ruuvit seinään:

- Käytä alla olevia mittoja seinän ruuvausasentojen tunnistamiseen.



- Jätä vähintään 100 mm tilaa pääyksikön yläpuolelle, jotta pääyksikön asentamiseen on riittävästi tilaa.
- Varmista, että käytät vatupassia varmistaaksesi, että molemmat kiinnitysreiät ovat samalla tasolla toistensa kanssa.

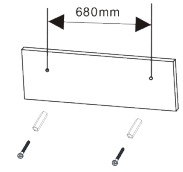
Huomautus: Jos asennat ruuveja kipsilevyyn tai betoniin, käytä seinäankkureita (toimitettu tuotteen mukana), jotka on suunniteltu kyseiselle pinnalle. Niitä ei tarvita puuhun kiinnitettäessä.

Seinäkiinnikkeiden kiinnityksen turvallisuusvaatimus:

- Seinälle kiinnitettävät laitteet on sijoitettava siten, että voidaan varmistaa etteivät laitteiston metalliosat, kuten ruuvit, ole maadoitettuna seinässä oleviin metallisiin osiin, kuten metallisiin koristelistöihin, lankoihin ja metallillevyihin, jotta voidaan välttyä savun, syttymisen tai tulen aiheuttamilta vaaroilta.
- Tämä vaatimus voidaan katsoa täytetyksi, jos laitteet on asennettu siten, että laitteiston metalliosat, kuten ruuvit, eivät ole kosketuksissa seinän metalliosien kanssa asennusohjeiden mukaisesti.

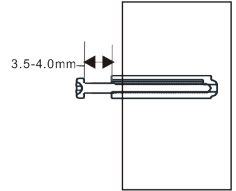
Varoitus: pidä kiinnitysruuvit ja muoviset ruuvitapit poissa lasten ulottuvilta nielemisen estämiseksi.

1. Poraa kaksi reikää (noin 6 mm halkaisija) seinään ja säilytä 680 mm etäisyys porattujen reikien välillä, kuten kuvassa oikealla. Työnnä kaksi mukana toimitettua tulppaa seinään porattuihin aukkoihin, ja työnnä sitten kaksi ruuvia (mukana) reikiin ja kiristä. Kuten kuvassa oikealla (kaavio 1).



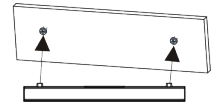
Kaavio 1

2. Varmista, että jätät 4 mm tilaa ruuvipäiden ja seinän väliin. Kuten kuvassa oikealla (kaavio 2).



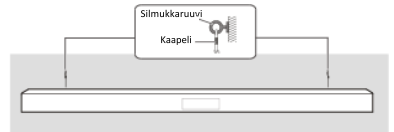
Kaavio 2

3. Ripusta koottu soundbar seinään kiinnitettyyn ruuviin. Kuten kuvassa oikealla (kaavio 3).



Kaavio 3

4. Kiinnitä putoamissuojakaapeli (ei mukana silmukkaruuveihin), kiinnitä kaapeli seinään ja varmista, että kaapelissa ei ole löysää. Kuten alemmassa kuvassa (kaavio 4).

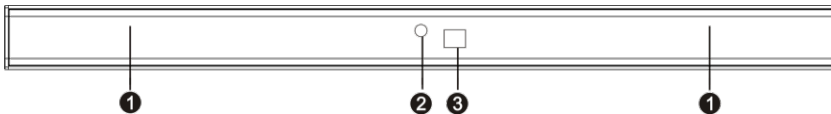


Kaavio 4

Huomautus: Käytä kaapelia, joka pystyy kantamaan yli 30 kg (halkaisija noin 1,5 mm).

Paneeli

ETUPANEELI:



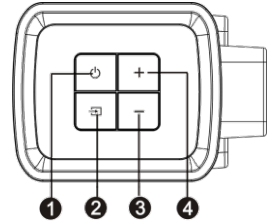
- 1 **KAIUTIN:** yksikön vahvistin.
- 2 **MERKKIVALO:** ilmaisee yksikön nykyisen tilan.
- 3 **ETÄANTURI:** osoita kaukosäädin kaukosäätimen anturiin, pois esteistä ja toiminta-alueella.

Merkkivalo

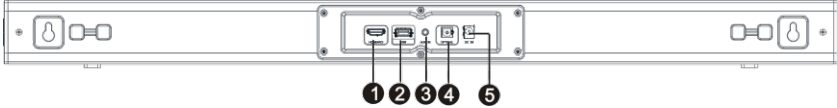
- **Punainen:** valmiutilassa.
- **Sininen:** Bluetooth-tilassa.
- **Vihreä:** Linjatulotilassa.
- **Keltainen:** Optisessa tilassa.
- **Violetti:** HDMI ARC-tilassa.
- **Syaani:** USB-tilassa.

SIVUPANEELI:

- 1 **VALMIUSTILA:** vaihda käyttö- ja valmiustilan välillä.
- 2 **LÄHDE:** Vaihda eri lähdetilaan, BLUETOOTH, LINJATULO, USB, OPTINEN ja ARC-tila.
- 3 **ÄÄNENVOIMAKKUUS -:** paina pienentääksesi äänenvoimakkuutta.
- 4 **ÄÄNENVOIMAKKUUS +:** paina lisätäksesi äänenvoimakkuutta.



TAKAPANEELI:



- 1 **ARC-LIITIN:** HDMI TV (ARC) -päätte (ARC-yhteensopiva).
- 2 **USB-LIITIN:** toista MP3-tiedostoja kytketyltä USB-laitteelta.
- 3 **LINJATULO:** Yhdistä ulkoisen äänilaitteen 3,5 mm kuulokeliittimeen.
- 4 **OPTINEN DIGITAALINEN TULO LIITIN:** yhdistä ulkoisen äänilaitteen optiseen lähtöliittimeen.
- 5 **DC (DC18V/2.0A):** DC-virtaliitäntä.

Liitännät

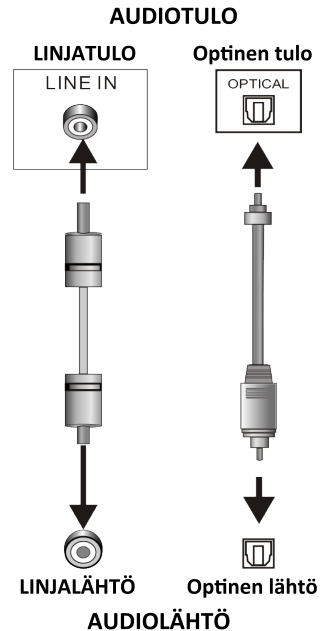
LINJATULO

Tässä soundbarissa on lisäryhmä äänitulopäätteitä. Voit syöttää analogisia stereoäänisignaaleita lisälaitteista, kuten VCD, CD, videonauhuri, DVD-soitin jne. Käytä äänikaapelia liittääksesi VCD-, CD-, DVD-soittimen tai videonahurin stereotuloliitännät soundbarin **LINJATULO-liitäntään**.

Paina [→] -painiketta kaukosäätimessä valitaksesi **LINJATULON – ilmaistaan palavalla vihreällä valolla**.

Optinen tulo

Käytä optista kaapelia liittääksesi VCD-, CD-, DVD-soittimen tai videonahurin soundbarin optisen lähdön liitäntään. Paina [→] -painiketta kaukosäätimessä valitaksesi Optisen tilan – ilmaisain sytyttää keltaisen valon soundbarissa.



ARC (AUDIO RETURN CHANNEL)

ARC on äänen paluukanava, jota käytetään digitaalisena äänilähtönä LCD-televisioissa optimaalisen synkronisen äänenlaadun saavuttamiseksi.

Liitä HDMI-kaapelilla tämän soundbarin HDMI-ARC-tuloportti LCD-televisioon ARC-lähtöporttiin.

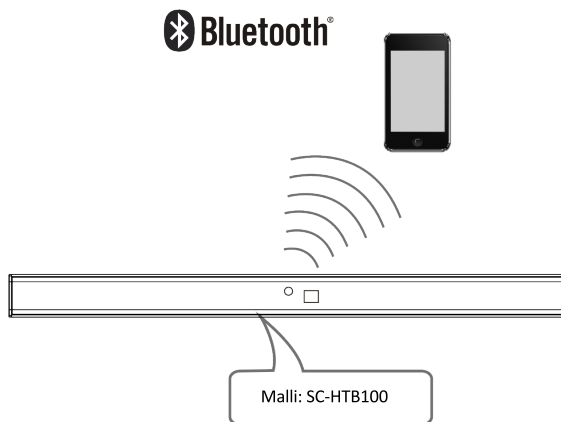
Paina [→]-painiketta kaukosäätimessä siirtyäksesi HDMI-ARC-tilaan, merkkivalo näytetään soundbarissa violetina.

Automaattinen valmiustila

Soundbar siirtyy automaattisesti valmiustilaan 15 minuutin käyttämättömyyden jälkeen eikä liitetyn laitteen ääntä enää toisteta.

BLUETOOTH

Paina kaukosäätimen VALMIUSTILA-painiketta käynnistääksesi äänipalkin, paina sitten kaukosäätimen [→]-painiketta siirtyäksesi Bluetooth-tilaan, merkkivalo vilkkuu nopeasti sinisenä ilmaisten, että äänipalkki etsii Bluetooth-signaalia. Käytä Bluetooth-laitetta etsiäksesi soundbarin Bluetooth-signaalia, valitse SC-HTB100 listalta, syötä salasana 0000 jos salasanaa pyydetään, soundbar synkronoidaan soittamaan musiikkia matkapuhelimeltasi ja merkkivalo palaa sinisenä ilmaisten toimivaa yhteyttä. Katkaise Bluetooth-yhteys sammuttamalla Bluetooth.



Huomautus:


- Bluetooth-yhteyden kantoalue on 10 metriä.
- Mallia SC-HTB100 ei ole poistettu laitteeltasi.
- Bluetooth-tilassa, [TOISTO/TAUKO], [SEURAAVA], [EDELLINEN], [ÄÄNENVOIMAKKUUS+/-] jne. ovat käytettävissä.

■ Laitteen yhdistäminen


Jos soundbar on jo yhdistetty Bluetooth-laitteeseen, paina ja pidä [→]-painiketta painettuna katkaistaksesi yhteyden. Merkkivalo vilkkuu nopeasti sinisenä. Aktivoi laitteen Bluetooth-toiminto ja etsi Bluetooth-signaalia, Bluetooth-pariliitoksen nimi SC-HTB100 näkyy laiteluettelossa.

Huomautus: Voit pariliittää jopa kahdeksan laitetta tähän järjestelmään, jos yhdeksäs laite on liitetty, laite, jota ei ole käytetty pisimpään korvataan.

■ Pariksi liitetyn laitteen kytkeminen

Jos soundbar on jo yhdistetty Bluetooth-laitteeseen, paina ja pidä []-painiketta painettuna katkaistaksesi yhteyden. Merkkivalo vilkkuu nopeasti sinisenä. Aktivoi laitteen Bluetooth-toiminto ja etsi Bluetooth-signaalia. Valitse laitelistalta SC-HTB100 ja napauta sitä. Soundbarin merkkivalo palaa sinisenä kun yhteys on muodostettu.

■ Yhteyden katkaiseminen

Jos soundbar on jo yhdistetty Bluetooth-laitteeseen, paina ja pidä []-painiketta painettuna katkaistaksesi yhteyden.

Huomaus: tämä soundbar voi yhdistää vain yhteen laitteeseen kerrallaan; kun soundbar siirtyy Bluetooth-tilaan, se yrittää automaattisesti muodostaa yhteyden viimeksi yhdistettyyn laitteeseen; kun soundbar siirtyy toiseen lähteeseen, edelliseen Bluetooth-laitteeseen muodostettu yhteys katkaistaan.

Kaukosäädin

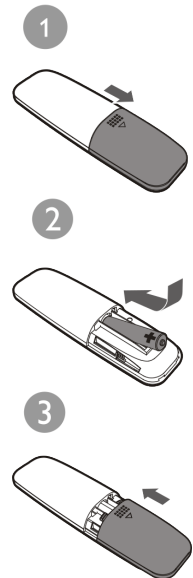
Kaukosäätimen toiminta

Aseta paristo kaukosäätimeen. Osoita kaukosäädin etupaneelin etäanturiin.

Kaukosäädin toimii noin 8 metrin etäisyydellä anturista ja noin 30 asteen kulmassa vasemmalta ja oikealta puolelta.

Pariston asennus

- 1 Irrota kaukosäätimen takana oleva paristolokeron kansi.
- 2 Aseta yksi AAA/1.5 V paristo paristolokeroon ja varmista, että paristot on asetettu oikein päin vastaamaan +/- -napaisuutta paristolokerossa ilmaistulla tavalla.
- 3 Aseta kansi paikoilleen.



Huomautus:

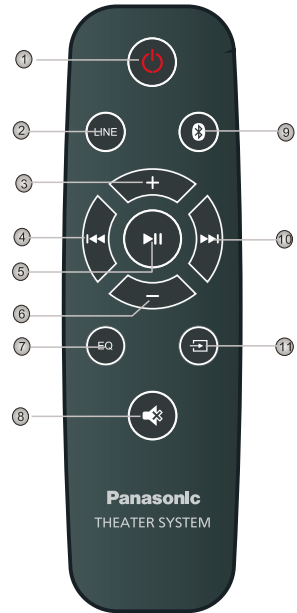
- Poista paristo, jos et ai käyttää kaukosäädintä pitkään aikaan.
- Heikot paristot voivat vuotaa ja vakavasti vahingoittaa kaukosäädintä.
- Paristoa ei saa altistaa liialliselle kuumuudelle, kuten auringonpaisteelle, avotulelle tai muille vastaaville lämmönlähteille.
- Toimi ympäristöystävällisesti ja hävitä paristot määräysten mukaisesti.

Vältä käyttöä seuraavissa olosuhteissa

- Korkeat tai matalat äärimmäiset lämpötilat käytön, varastoinnin tai kuljetuksen aikana.
- Väärän tyyppisen pariston vaihtaminen.
- Pariston hävittäminen tulella tai kuumassa uunissa tai pariston mekaanisesti murskaaminen tai leikkaaminen voi johtaa räjähdykseen.
- Erittäin korkea lämpötila ja/tai erittäin alhainen ilmanpaine voi johtaa räjähdykseen tai syttyvän nesteen tai kaasun vuotamiseen.

- 1 VALMIUSTILA
- 2 LINJA
- 3 ÄÄNENVOIMAKKUUS+
- 4 EDELLINEN
- 5 TOISTA / KESKEYTÄ
- 6 ÄÄNENVOIMAKKUUS-
- 7 EQ (TAAJUUSKORJAIN)
- 8 MYKISTÄ
- 9 BLUETOOTH
- 10 SEURAAVA
- 11 LÄHDE

Huomautus: Lue sivu 11 Perustoisto saadaksesi lisätietoja kaukosäätimen painikkeiden toiminnoista.



Perustoisto

Toiminta

STANDBY



- Kytke laite päälle painamalla. Paina uudelleen asettaaksesi laitteen valmiustilaan.
- Laite on valmiustilassa ([]-merkkivalot), kun verkkovirtajohto on kytketty.
- Ensisijainen piiri on aina virrassa niin kauan kuin verkkolaite on kytkettynä pistorasiaan.



- Paina siirtyäksesi BT (Bluetooth) -tilaan.
- Pidä painike painettuna 3 sekunnin ajan Bluetooth-yhteyden katkaisemiseksi.



- Paina toistuvasti vaihtaaksesi BLUETOOTH-, LINJATULO-, OPTISEN-, HDMI ARC ja USB-tilan välillä.



- Paina toistuvasti vaihtaaksesi Eq1-, Eq2- ja Eq3-taajuuskorjaintilojen välillä. Eq1 (tilan merkkivalo vilkkuu valkoisena 3 sekunnin ajan) tarkoittaa MUSIIKKIA, Eq2 (tilan merkkivalo vilkkuu vihreänä 3 sekunnin ajan) tarkoittaa ELOKUVAA, Eq3 (tilan merkkivalo vilkkuu punaisena 3 sekunnin ajan) tarkoittaa UUTISIA.



- Paina siirtyäksesi Linjatulotilaan.



- Paina keskeyttääksesi toisto väliaikaisesti. Jatka toistoa painamalla uudelleen.



- Paina siirtyäksesi seuraavaan kappaleeseen.



- Paina paina palataksesi edelliseen kappaleeseen.



- Paina mykistääksesi väliaikaisesti (merkkivalo vilkkuu punaisena) Paina uudelleen kytkeäksesi takaisin päälle.



- Paina [ÄÄNENVOIMAKKUUS+] lisätäksesi äänenvoimakkuutta.



- Paina [ÄÄNENVOIMAKKUUS-] VÄHENTÄÄKSESI äänenvoimakkuutta.

USB-toisto

1. Syötä USB-asema takapaneelin USB-liittimeen.
2. Paina LÄHDE-painiketta laitteessa tai kaukosäätimessä toistuvasti valitaksesi USB-tilan (merkkivalo palaa syaanin värisenä).
3. Soundbar alkaa toistaa MP3-kappaletta automaattisesti kytketystä USB-asemasta. Jos toisto ei käynnisty automaattisesti, paina [] -painiketta. Siirry edelliseen / seuraavaan kappaleeseen painamalla kaukosäätimen [] -painikkeita. Kelataksesi eteenpäin / taaksepäin, pidä kaukosäätimen [] -painikkeita painettuna ja merkkivalo vilkkuu nopeasti syaanin värisenä.

Huomautus: vain FAT32,exFAT-muotoa tuetaan.

Vianmääritys

Tutustu seuraavaan kaavioon ennen kuin otat yhteyttä huoltopalveluun.

Ongelma	Syy(t)	Korjaustoimenpide
Ei virtaa	<ul style="list-style-type: none">Sovittimen verkkovirtajohto ei ole kytketty pääyksikköön tai sitä ei ole kytketty virtalähteeseen	<ul style="list-style-type: none">Tarkista, että sovittimen verkkojohto on kytketty kunnolla.
Ääni Ei ääntä tai ääni on vääristynyt.	<ul style="list-style-type: none">Äänikaapeleita ei ole kytketty kunnolla.Äänenvoimakkuus on asetettu minimitasolle.Ääni on kytketty pois päältä.Onko laite sijoitettu erittäin kuumaan paikkaan.Varmista, että vastaanotettu äänisignaali on yhteensopiva laitteen kanssa.	<ul style="list-style-type: none">Kytke äänikaapelit kunnolla.Lisää äänenvoimakkuutta.Kytke ääni päälle painamalla kaukosäätimen [MYKISTÄ]-painiketta.Paina [TOISTO/TAUKO].Siirrä laite viileämpään paikkaan ja yritä kytkeä se uudelleen päälle.Tarkista, onko äänisignaali kunnossa.
Kaukosäädin ei toimi.	<ul style="list-style-type: none">Kaukosäätimessä ei ole paristoa.Paristossa ei ole virtaa.Kaukosäädintä ei ole osoitettu kaukosäädinanturia kohden.Kaukosäädin on pois sen toiminta-alueelta.Laite on sammutettu.	<ul style="list-style-type: none">Asenna yksi AAA/1.5 V paristo.Vaihda paristo uuteen.Varmista, että kaukosäädin on osoitettu kaukosäätimen anturiin.Varmista, että kaukosäädin on toiminta-alueella.Sammuta laite ja irrota se pistorasiasta. Käynnistä laite sitten uudelleen.

Tekniset tiedot

Virtalähde		AC ~100-240V,50/60Hz, DC18V/2A
Virrankulutus		25W
Virrankulutus valmiustilassa		<0.5W
Mitat (L x K x S)		762 (L) mm x 58 (K) mm x 70 (S) mm
Nettopaino		1,5 kg
Käyttöympäristö	Lämpötila	-10 ~ +35°C
	Suhteellinen kosteus	5% ~ 90%
RMS-lähtäteho		22,5 W kanavaa kohti (30 % THD-kokonaisjännitesärö)
RMS-stereotilan kokonaisteho		45 W (30 % THD-kokonaisjännitesärö)
Taajuusvaste		±3dB (20Hz~20kHz)
Bluetooth-versio		V4.2
Bluetooth-taajuuskaista		2402-2480MHz
Bluetooth-maksimiteho		7.5 dBm (5.62 mW)
Liittimet	HDMI-lähtö (ARC)	Ääniformaatti LPCM
	Optinen äänitulo	Ääniformaatti LPCM
	Analoginen äänitulo	AUX IN
	USB-liitin	Ääniformaatti MP3, WAV (48 kHz)

Viitteet



Panasonic ei ole vastuussa datasta ja/tai tiedoista, jotka vaarantuvat langattoman lähetyksen aikana.

Taajuusalue

- Tämä järjestelmä käyttää 2,4 GHz:n taajuuskaistaa.

Sertifiointi

- Tämä järjestelmä noudattaa taajuusrajoituksia ja on saanut taajuuslakeihin perustuvan sertifioinnin. Näin ollen langaton lupa ei ole tarpeen.
- Alla olevat toimet ovat joissakin maissa lain nojalla rangaistavia:
 - Laitteen purkaminen tai muuttaminen.
 - Tietokilven poistaminen.

Käytön rajoitukset

- Langaton lähetyksen ja/tai käyttö kaikkien Bluetooth-laitteiden kanssa ei ole taattu.
- Kaikkien laitteiden on oltava Bluetooth SIG, Inc:n asettamien standardien mukaisia.
- Laitteen eritelmistä ja asetuksista riippuen se voi epäonnistua yhteyden muodostamisessa tai jotkin toiminnot voivat olla erilaisia.
- Tämä järjestelmä tukee Bluetooth-suojausominaisuuksia. Mutta käyttöympäristöstä ja/tai asetuksista riippuen tämä suojaus ei välttämättä ole riittävä. Lähetä tietoja langattomasti tähän järjestelmään varovaisuutta noudattaen.
- Tämä järjestelmä ei voi lähettää tietoja Bluetooth-laitteeseen.

Käyttöalue

- Käytä tätä laitetta enintään 10 metrin etäisyydellä.
- Käyttöalue voi kaventua ympäristöstä, esteistä tai häiriöistä riippuen.

Muiden laitteiden aiheuttamat häiriöt

- Tämä järjestelmä ei välttämättä toimi kunnolla ja ongelmia, kuten melua ja äänihyppyjä voi syntyä radioaaltojen häiriöistä, jos tämä laite on sijoitettu liian lähelle muita Bluetooth-laitteita tai laitteita, jotka käyttävät 2,4 GHz:n taajuusaluetta.
- Tämä järjestelmä ei välttämättä toimi kunnolla, jos esimerkiksi lähistöllä olevan lähetyksen radioaallot ovat liian voimakkaita.

Käyttötarkoitus

- Tämä järjestelmä on tarkoitettu vain normaaliin, yleiseen käyttöön.
- Älä käytä tätä laitetta lähellä sellaisia laitteita tai ympäristössä, joka on herkkä radiotaajuisille häiriöille (esimerkiksi lentokentät, sairaalat, laboratoriot, jne.).

Lisenssi

Bluetooth-sanamerkki ja logot ovat Bluetooth SIG, Inc:n omistamia rekisteröityjä tavaramerkkejä. ja Panasonic Corporationin tällaisten merkkin käyttö tapahtuu lisenssillä. Muut tavaramerkit ja kauppanimet ovat omistajiensa tavaramerkkejä.

Termit HDMI ja HDMI High-Definition Multimedia Interface sekä HDMI Logo ovat tavaramerkkejä tai rekisteröityjä tavaramerkkejä, jotka omistaa HDMI Licensing Administrator, Inc.

Tuotteen vaatimustenmukaisuustiedot EU:n alueella asuville

Vaatimustenmukaisuusvakuutus (DoC)

"Panasonic Corporation" täten ilmoittaa, että tämä tuote on direktiivin 2014/53/EU vaatimusten ja muiden asiaa koskevien säännösten mukainen.

Asiakkaat voivat ladata kopion alkuperäisestä Vaatimustenmukaisuusvakuutuksen DoC-palvelimeltamme: <http://www.ptc.panasonic.eu>
Ota yhteyttä valtuutettuun edustajaan:

Panasonic Marketing Europe GmbH, Panasonic Testing Centre, Winsbergring 15, 22525 Hampuri, Saksa

Langattoman lähettimen tyyppi	Taajuusalue	Suurin teho (dBm E.I.R.P.)
Bluetooth®	2402 - 2480 MHz	7.5 dBm (5.62 mW)

Valmistaja:

Panasonic Corporation

Kadoma, Osaka, Japani

Valtuutettu edustaja

Panasonic Marketing Europe GmbH

Euroopassa:

Panasonicin testauskeskus

Winsbergring 15, 22525 Hampuri, Saksa

EU



Panasonic Corporation

Verkkosivusto: <http://www.panasonic.com>

© Panasonic Corporation 2020

Panasonic®

Mode d'Emploi

Systeme Audio Home Cinema

Modèle n° **SC-HTB100**

Merci d'avoir acheté ce produit.

Pour des performances et une sécurité optimales, veuillez lire attentivement ces instructions. Veuillez conserver ce manuel pour future référence.

Instructions d'installation incluses

Les travaux d'installation doivent être effectués par un spécialiste d'installation qualifié. (⇒ 4 à 6)

Avant de commencer les travaux, lisez attentivement ces consignes d'installation ainsi que les consignes d'utilisation afin de vous assurer que l'installation est effectuée correctement.

(Veuillez conserver ces instructions. Vous en aurez peut-être besoin pour entretenir ou déplacer ce système.)

ENREGISTREZ-VOUS DES MAINTENANT



MISES A JOUR



ASTUCES



NOUVEAUTES



OFFRES

www.panasonic.eu/register

FR

Ver.1.0.3.

Sommaire

Précautions de Sécurité	2
Spécifications	4
Placement	4
Montage Mural	5
Panneau	6
Connexions	7
Télécommande	9
Lecture Basique.....	11
Résolution des Problèmes	12
Caractéristiques	12
License	13
Références	13
Informations de sécurité concernant les clients de l'EU	14

Précautions de Sécurité

AVERTISSEMENT

Appareil

- Afin de réduire les risques d'incendie, d'électrocution ou d'endommagement du produit,
 - N'exposez pas cet appareil à la pluie, à l'humidité, aux gouttes ou aux éclaboussures.
 - Ne placez pas d'objets remplis de liquides, tels que des vases, sur cet appareil.
 - Utilisez les accessoires recommandés.
 - Ne retirez pas les couvercles.
 - Ne réparez pas cet appareil vous-même. Confiez-en l'entretien à un technicien qualifié.

Câble d'alimentation secteur

- Afin de réduire les risques d'incendie, d'électrocution ou d'endommagement du produit,
 - Assurez-vous que la tension d'alimentation correspond à la tension imprimée sur cet appareil.
 - Insérez complètement la fiche secteur dans la prise de courant.
 - Ne tirez pas et ne pliez pas le câble. Ne placez pas d'objets lourds dessus.
 - Ne manipulez pas la fiche avec les mains mouillées.
 - Tenez le corps de la prise lorsque vous débranchez la fiche.
 - N'utilisez pas une fiche secteur ou une prise de courant endommagées.

Petits objets

- Maintenez la fiche de montage mural et la vis de montage mural hors de portée des enfants afin d'éviter qu'ils ne les avalent.

ATTENTION

Appareil

- Afin de réduire les risques d'incendie, d'électrocution ou d'endommagement du produit,
 - N'installez pas et ne placez pas cet appareil dans une bibliothèque, une armoire encastrée ou dans tout autre espace confiné.
Assurez-vous que cet appareil est bien ventilé.
 - N'obstruez pas les ouvertures de ventilation de cet appareil avec des journaux, des nappes, des rideaux ou des objets similaires.
 - Ne placez pas de sources de flammes vives, telles que des bougies allumées, sur cet appareil.
- Cet appareil est destiné à être utilisé dans des climats tempérés.
- Cet appareil peut recevoir des interférences radio causées par les téléphones portables pendant son utilisation. Si de telles interférences se produisent, veuillez augmenter la distance entre cet appareil et le téléphone portable.
- Installez l'appareil sur une surface plane à l'abri de la lumière directe du soleil, des températures élevées, de l'humidité élevée et des vibrations excessives.
- Ce système peut devenir assez chaud après une utilisation prolongée. C'est normal.
Ne vous inquiétez pas.






Câble d'alimentation secteur

- La fiche secteur est le dispositif de déconnexion. Installez cet appareil de façon à ce que la fiche secteur puisse être débranchée immédiatement de la prise de courant.

Piles

- Il existe un risque d'explosion si la pile n'est pas remplacée correctement. Remplacez uniquement par le type de piles recommandé par le fabricant.
- Lorsque vous vous débarrassez des piles, veuillez contacter les autorités locales ou votre revendeur et demander la méthode d'élimination appropriée.
- Ne chauffez pas, et n'exposez pas à une flamme.
- Ne laissez pas la (ou les) pile(s) dans une voiture exposée(s) à la lumière directe du soleil pendant une longue période, avec les portes et les fenêtres fermées.
- Insérez en respectant la polarité.
- Retirez la pile si vous n'utilisez pas la télécommande pendant une période prolongée.
Conservez les piles dans un endroit frais et sombre.

Les symboles sur ce produit (y compris les accessoires) représentent les éléments suivants :

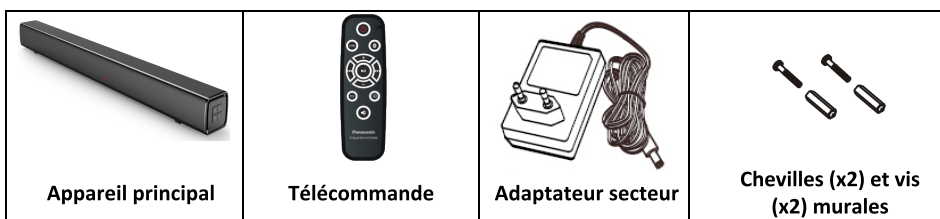
	AC (courant continu)
	DC (courant alternatif)
	Équipement de classe II (La construction du produit est à double isolation.)
	ON (allumé)
	Veille

Spécifications

Merci d'avoir acheté notre produit ! Veuillez lire attentivement ce manuel avant d'effectuer les connexions et d'utiliser ce produit. Conservez ce manuel pour un futur usage.

- Entrée de Ligne
- Entrée optique
- Fente USB
- Fonction ARC (HDMI)
- Lecture Bluetooth

Contenu de l'emballage



Placement

Placer l'unité principale dans une étagère, sur une table ou au mur.

Afin d'éviter les blessures, la barre de son doit être solidement fixée au mur conformément aux instructions d'installation ci-dessous.

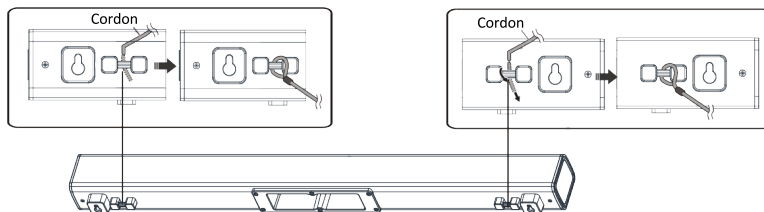
Accessoires supplémentaires requis (disponibles dans le commerce)

- Cordon antichute (x2)
- Œillets à vis (permettant de fixer le cordon antichute) (x2)

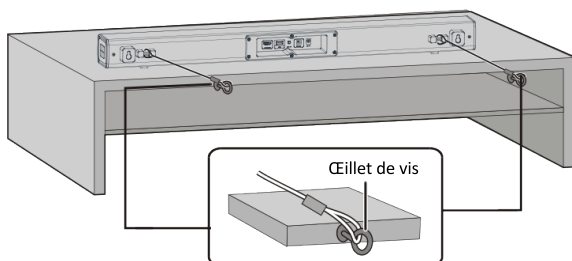
Remarque :

- Utilisez des vis disponibles dans le commerce capables de supporter plus de 30 kg.
- Utilisez un cordon capable de supporter plus de 30 kg (avec un diamètre d'environ 1,5 mm).

1 Attachez le cordon à l'appareil.



2 Placez l'appareil dans la position souhaitée et fixez chaque cordon sur le meuble ou la table.



Assurez-vous que le jeu du cordon est le plus petit possible.

Ne faites pas reposer l'appareil contre le téléviseur ou le mur.

Fixez l'œillet de vis dans une position capable de supporter plus de 30 kg.

En fonction de l'emplacement de l'appareil, la position de vissage de l'œillet de vis peut différer.

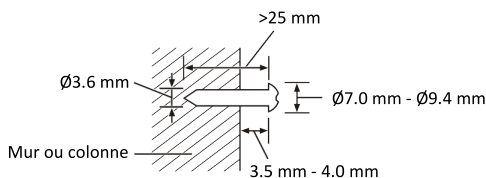
Montage mural

Montage de la barre de son sur un mur

Afin d'éviter les blessures, la barre de son doit être solidement fixée au mur conformément aux instructions d'installation ci-dessous.

Insérez les vis dans le mur :

- Utilisez les mesures indiquées ci-dessous afin d'identifier les positions de vissage sur le mur.



- Laissez au moins 100 mm d'espace au-dessus de l'appareil afin de laisser suffisamment de place pour installer celui-ci.
- Veillez à utiliser un niveau pour vous assurer que les deux trous de montage sont au même niveau.

Remarque: Si vous installez des vis dans des cloisons sèches ou dans du béton, utilisez des ancrages muraux (fournis) conçus pour ce type de surface ; en revanche, cela n'est pas nécessaire en cas de fixation sur du bois.

Exigences de sécurité pour la fixation murale :

- L'équipement mural doit être monté de manière à garantir que les parties métalliques de l'équipement, telles que les vis de montage, ne soient pas en contact avec des éléments métalliques dans le mur, tels que des lattes métalliques, des fils électriques ou des plaques métalliques, et ce afin d'éviter l'émission de fumée, les risques d'embrasement et d'incendie.
- Ces exigences sont considérées comme étant remplies si l'instruction selon laquelle l'équipement doit être monté de telle manière que les parties métalliques de l'équipement telles que les vis de montage n'entrent en contact avec aucun élément métallique dans le mur est clairement indiquée dans les instructions de travail.

Attention: gardez les vis de montage et les chevilles en plastique hors de portée des enfants, afin d'éviter qu'ils ne les avalent.

1. Percez les deux trous (environ 6 mm de diamètre) dans le mur et maintenez la distance entre les trous de la barre de son à 680 mm, comme le montre l'image de droite. Insérez les deux chevilles fournies dans deux trous percés, puis insérez deux vis fournies dans les deux trous, et serrez, comme le montre l'image de droite (schéma 1).

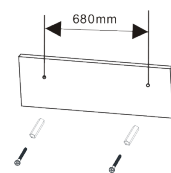


Schéma 1

2. Veillez à laisser 4 mm entre les têtes de vis et le mur, comme le montre l'image de droite (schéma 2).

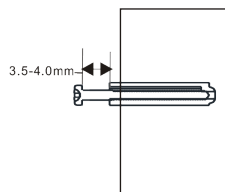


Schéma 2

3. Utilisez la barre de son assemblée afin d'accrocher les vis sur le mur, comme indiqué sur l'image de droite (schéma 3).



Schéma 3

4. Attachez le cordon antichute (non fourni) aux œillets de vis, fixez le cordon au mur, assurez-vous que le jeu du cordon est le plus petit possible, comme indiqué sur l'image du bas (schéma 4).

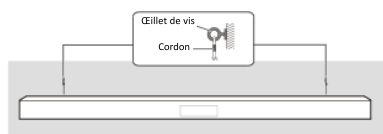
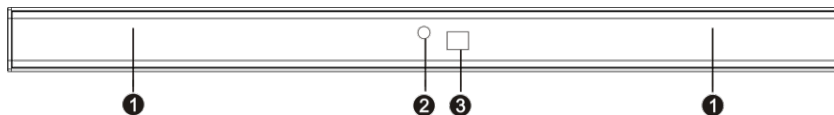


Schéma 4

Remarque: utilisez un cordon capable de supporter plus de 30 kg (avec un diamètre d'environ 1,5 mm).

Panneau

PANNEAU FRONTAL :



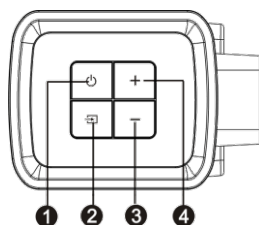
- ❶ **HAUT-PARLEUR :** Amplificateur de l'appareil.
- ❷ **VOYANT LUMINEUX :** Indique l'état actuel de l'appareil
- ❸ **CAPTEUR DE TELECOMMANDE :** Dirige la télécommande vers le capteur de la télécommande, en évitant les obstacles potentiels et tout en étant à portée d'utilisation.

Voyant lumineux

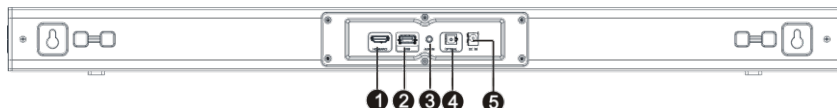
- **Rouge :** En mode VEILLE.
- **Bleu :** En mode Bluetooth.
- **Vert :** En mode d'Entrée de ligne.
- **Jaune :** En mode Optique.
- **Violet :** En mode HDMI ARC.
- **Cyan :** En mode USB.

PANNEAU LATÉRAL :

- 1 **VEILLE** : Fait basculer l'appareil entre les modes ALLUME et VEILLE.
- 2 **SOURCE** : Bascule entre les différents modes de source dont BLUETOOTH, ENTREE DE LIGNE, USB, OPTIQUE et ARC.
- 3 **VOLUME -** : Appuyer pour diminuer le volume sonore.
- 4 **VOLUME+** : Appuyer pour augmenter le volume sonore.



PANNEAU ARRIERE :



- 1 Fiche **ARC** : terminal HDMI TV (ARC) (compatible ARC).
- 2 Fiche **USB** : Joue les fichiers MP3 contenus dans l'appareil USB connecté.
- 3 **ENTREE DE LIGNE** : Connecte à une prise casque 3,5 mm du périphérique audio externe.
- 4 **ENTREE AUDIO NUMERIQUE OPTIQUE** : Connecte à une prise de sortie optique de l'appareil audio externe.
- 5 **ENTREE SECTEUR (DC 18V/2.0A)** : Borne d'entrée d'alimentation en courant continu.

Connexions

ENTREE DE LIGNE

Cette barre de son dispose d'un groupe supplémentaire de bornes d'entrée audio. Vous pouvez entrer des signaux audio stéréo analogiques à partir d'appareils supplémentaires tels que des lecteurs VCD, CD, DVD, magnétophone, etc.

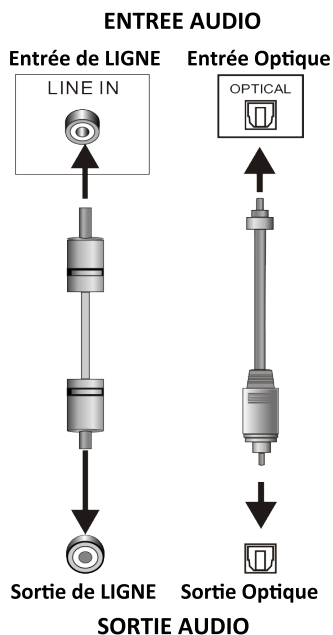
Utilisez le câble audio pour connecter les bornes de sortie audio stéréo d'un lecteur VCD, CD, DVD ou d'un magnétophone aux bornes d'entrée stéréo d'**ENTREE DE LIGNE** de cette barre de son.

Sa source de signal correspondante est l'**ENTREE DE LIGNE**, qui est disponible pendant que le voyant demeure vert en appuyant sur le bouton [→] de la télécommande.

Entrée optique

Utilisez le câble optique pour connecter l'entrée optique de cette barre de son à la sortie optique du lecteur VCD, CD, DVD ou du magnétophone.


Appuyez sur le bouton [→] du bouton Mode optique de la télécommande et le voyant demeure jaune sur la barre de son.



ARC (CANAL DE RETOUR AUDIO)

ARC est une fonction de canal de retour audio ; elle est utilisée dans la sortie audio numérique de la télévision à écran à cristaux liquides afin d'obtenir une qualité sonore synchrone optimale.


Utilisez le câble HDMI pour connecter le port d'entrée HDMI-ARC de cette barre de son au port de sortie ARC du téléviseur à écran à cristaux liquides.

Appuyez sur le bouton [] pour basculer sur le mode HDMI ARC sur la télécommande ; le voyant sur la barre de son demeure violet.

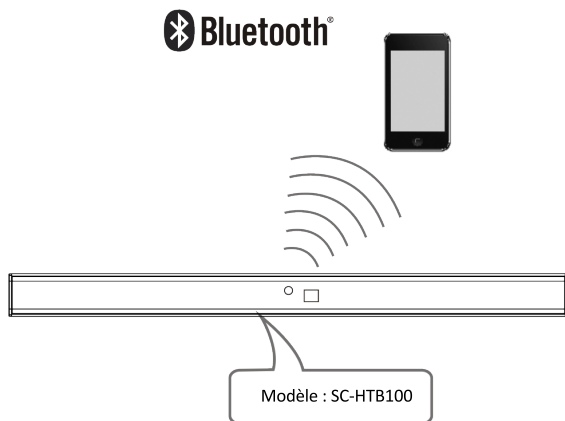
Mode veille automatique

Cette barre de son bascule automatiquement en veille après 15 minutes d'inactivité et s'il n'y a aucune lecture audio à partir d'un appareil connecté.

BLUETOOTH

Appuyez sur le bouton **STANDBY** de la télécommande pour allumer la barre de son, puis appuyez sur le bouton [] de la télécommande pour basculer en mode Bluetooth. Le voyant clignote rapidement en bleu, la barre de son recherche l'état du signal Bluetooth. Utilisez vos appareils Bluetooth pour rechercher le signal Bluetooth de la barre de son, sélectionnez SC-HTB100 sur la liste. Si vous êtes invité à saisir un mot de passe, entrez 0000. La barre de son se synchronise alors pour lire des chansons sur votre téléphone portable tandis que le voyant lumineux reste bleu, ce qui signifie que la connexion s'est effectuée avec succès.


Désactivez le Bluetooth sur les appareils Bluetooth afin de désactiver la connexion Bluetooth.



Remarque :


- Portée de la connexion Bluetooth: de 10 mètres.
- Le modèle SC-HTB100 n'a pas été supprimé de votre appareil.
- En mode Bluetooth, [LECTURE / PAUSE], [SUIVANT], [PRÉCÉDENT], [VOLUME +/-] etc. sont également actifs.

■ Couplage d'un appareil

Si cette barre de son est connectée à un appareil Bluetooth, maintenez enfoncé le bouton [] de la télécommande pour déconnecter celle-ci ; le voyant clignote rapidement en bleu. Activez la fonction Bluetooth de votre appareil pour rechercher le signal Bluetooth, le nom de couplage Bluetooth SC-HTB100 s'affiche alors dans la liste des appareils.

Remarque : vous pouvez coupler jusqu'à 8 appareils avec ce système ; si un 9ème appareil est appairé, l'appareil qui n'a pas été utilisé depuis le plus longtemps sera remplacé.

■ Connexion d'un appareil couplé

Si cette barre de son est connectée à un appareil Bluetooth, maintenez enfoncé le bouton [] de la télécommande pour la déconnecter ; le voyant clignote alors rapidement en bleu. Activez la fonction Bluetooth de votre appareil pour rechercher le signal Bluetooth et sélectionnez SC-HTB100 dans la liste des appareils. Lorsque votre appareil et la barre de son sont connectés, le voyant de la barre de son demeure bleu.

■ Déconnexion d'un appareil

Si cette barre de son est connectée à un appareil Bluetooth, maintenez enfoncé le bouton [] de la télécommande pour la déconnecter.

Remarque : cette barre de son ne peut se connecter qu'à un seul appareil à la fois. La barre de son passe en mode Bluetooth, puis elle essaie automatiquement de se connecter au dernier appareil connecté ; lorsque la barre de son bascule sur une autre source, le périphérique Bluetooth est déconnecté.

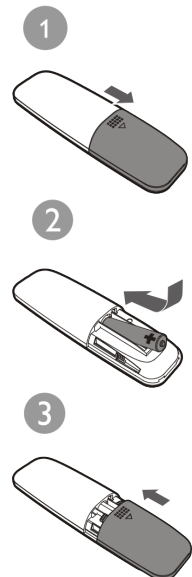
Télécommande

Utilisation de la télécommande

Insérez la pile dans la télécommande. Dirigez la télécommande vers le capteur de télécommande situé sur le panneau avant. La télécommande fonctionne à une distance d'environ 8 mètres du capteur et à un angle d'environ 30 degrés, sur les côtés gauche et droit.

Mise en place de la pile

- 1 Retirez le couvercle du compartiment des piles au dos de la télécommande.
- 2 Introduisez une pile AAA/1,5 V dans le compartiment des piles en vous assurant que la pile a été insérée en respectant les polarités correspondant aux symboles + et -, comme indiqué à l'intérieur du compartiment à pile.
- 3 Remettez le couvercle en place.



Remarque :

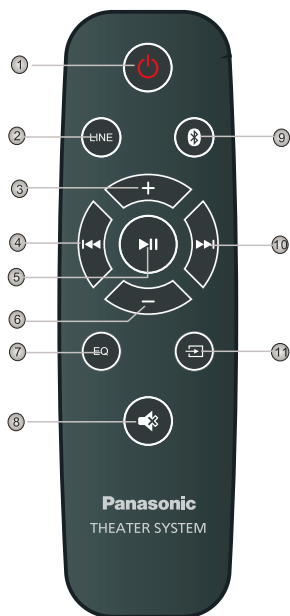
- Retirez la pile lorsque vous n'avez pas l'intention d'utiliser la télécommande pendant une période prolongée.
- Une pile faible est susceptible de fuir et d'endommager gravement la télécommande.
- La pile ne doit pas être exposée à une source de chaleur excessive, telle que la lumière du soleil, du feu ou toute autre chose du genre.
- Respectez l'environnement et jetez les piles conformément aux réglementations gouvernementales.

Évitez l'utilisation dans les conditions suivantes

- Températures extrêmement élevées ou basses pendant l'utilisation, le stockage ou le transport.
- Remplacement d'une pile par un type de pile incorrect.
- Piles endommagées suite à une exposition au feu ou à la chaleur; Piles ayant subi un écrasement ou une coupure pouvant entraîner une explosion.
- Température extrêmement élevée et/ou pression d'air extrêmement basse pouvant entraîner une explosion ou une fuite de liquide ou de gaz inflammable.

- 1 VEILLE
- 2 LIGNE
- 3 VOLUME +
- 4 PRECEDENT
- 5 LECTURE/PAUSE
- 6 VOLUME -
- 7 EQ
- 8 MUET
- 9 BLUETOOTH
- 10 SUIVANT
- 11 SOURCE

Remarque : veuillez consulter la p11 du chapitre Lecture de base pour plus de détails sur les fonctions respectives des touches de la télécommande.



Lecture de base

Utilisation

STANDBY



- Pressez pour allumer l'appareil. Appuyez à nouveau pour mettre l'appareil en mode veille.
- L'appareil est en état de veille (le témoin lumineux [⏻] s'allume) lorsque le câble d'alimentation secteur est connecté.
- Tant que l'adaptateur secteur est connecté à une prise électrique, le circuit primaire est toujours "sous tension".



- Pressez pour accéder au mode BT (Bluetooth).
- Maintenez ce bouton enfoncé pendant 3 secondes pour déconnecter le Bluetooth.



- Pressez à plusieurs reprises pour basculer entre les modes BLUETOOTH, ENTRÉE DE LIGNE, OPTIQUE, HDMI ARC et USB.



- Pressez plusieurs fois pour basculer entre les modes d'égaliseur Eq1, Eq2 et Eq3. Eq1 (l'indicateur de mode clignote en blanc pendant 3 secondes) signifie MUSIQUE, Eq2 (l'indicateur de mode clignote en vert pendant 3 secondes) signifie FILM, Eq3 (l'indicateur de mode clignote en rouge pendant 3 secondes) signifie INFOS.



- Pressez pour accéder au mode d'ENTRÉE DE LIGNE.



- Pressez pour interrompre temporairement une lecture. Pressez de nouveau pour reprendre la lecture.



- Pressez pour passer à la piste suivante.



- Pressez pour revenir à la piste précédente.



- Pressez pour désactiver temporairement le son (le voyant clignote en rouge). Pressez à nouveau pour le réactiver.



- Appuyez sur [VOLUME +] pour augmenter le volume.



- Appuyez sur [VOLUME-] pour baisser le volume.

Lecture USB

1. Insérez le dispositif de stockage USB dans la fente USB située sur le panneau arrière.
2. Appuyez plusieurs fois sur la touche SOURCE de l'appareil ou de la télécommande pour sélectionner le mode USB (l'indicateur demeure cyan).
3. La barre de son démarre automatiquement la lecture de la piste MP3 à partir du lecteur USB connecté.

Si la lecture ne démarre pas automatiquement, appuyez sur le bouton [▶||].

Pour passer à la piste précédente/suivante, appuyez sur les boutons [◀◀/▶▶] de la télécommande. Pour effectuer une avance/un retour rapide, maintenez enfoncés les boutons [◀◀/▶▶] de la télécommande ; le témoin lumineux clignote rapidement en cyan.

Remarque : seul le format FAT32 ,exFAT est pris en charge.

Résolution des problèmes

Avant de recourir au service de maintenance, veuillez essayer de résoudre le problème par vous-même avec le tableau suivant.

Symptôme	Cause(s)	Solution
Pas de courant	<ul style="list-style-type: none"> Le câble d'alimentation secteur de l'adaptateur n'est pas connecté à l'appareil ou à une alimentation électrique 	<ul style="list-style-type: none"> Veuillez vérifier que le câble d'alimentation secteur de l'adaptateur est correctement connecté.
Son Il n'y a pas de son, ou le son est distordu	<ul style="list-style-type: none"> Les câbles audio ne sont pas correctement connectés. Le volume est réglé au niveau minimum. Le son est désactivé. L'appareil est peut-être placé dans un endroit extrêmement chaud Assurez-vous que le signal audio reçu est compatible avec l'appareil. 	<ul style="list-style-type: none"> Connectez correctement les câbles audio. Augmentez le volume. Appuyez sur [MUTE] sur la télécommande pour activer le son. Appuyez sur [PLAY/PAUSE]. Déplacez l'appareil dans un endroit plus frais et essayez de le rallumer. Assurez-vous que le signal audio est correct.
La télécommande ne fonctionne pas	<ul style="list-style-type: none"> Il n'y a pas de pile dans la télécommande. La pile est déchargée. La télécommande n'est pas dirigée vers le capteur de la télécommande. La télécommande est hors de sa zone de fonctionnement. L'appareil est arrêté 	<ul style="list-style-type: none"> Placez une pile AAA/1,5V dans la télécommande. Remplacez la pile par une pile neuve. Assurez-vous que la télécommande est pointée vers le capteur de la télécommande. Assurez-vous que la télécommande se trouve dans la zone de fonctionnement. Eteignez l'appareil et débranchez-le de la prise secteur. Puis remettez l'appareil sous tension.

Caractéristiques

Source d'alimentation	AC ~100-240V,50/60Hz, DC18V/2A	
Consommation d'énergie	25W	
Consommation d'énergie en mode veille	<0.5W	
Dimensions	(L x H x l) 762 (W) mm x 58 (H) mm x 70 (D) mm	
Poids net	1,5 kg	
Environnement de travail	Température	-10 ~ +35°C
	Humidité Relative	5% ~ 90%
Puissance de sortie RMS	22.5W par canal (30% THD)	
Puissance totale en mode stéréo RMS	45W (30% THD)	
Fréquence de réponse	±3dB (20Hz~20kHz)	
Version Bluetooth	V4.2	
Bande de fréquence Bluetooth	2402-2480MHz	
Puissance maximale Bluetooth	7.5 dBm (5.62 mW)	
Borne	Sortie HDMI (ARC)	Format Audio LPCM
	Entrée audio optique	Format Audio LPCM
	Entrée audio analogique	AUX IN
	Fiche USB	Format Audio MP3, WAV (48kHz)

Références



Panasonic n'assume aucune responsabilité pour les données et/ou informations compromises lors d'une transmission sans fil.

Bande de fréquence

- Ce système utilise une bande de fréquences de 2,4 GHz.

Certification

- Ce système est conforme aux restrictions de fréquence et a reçu une certification basée sur les lois liées aux fréquences. Par conséquent, un permis pour appareil sans fil n'est pas nécessaire.
- Les actions ci-dessous sont punies par la loi dans certains pays :
 - Démontage ou modification de l'appareil.
 - Suppression des indications de spécification.

Restrictions d'utilisation

- La transmission et/ou l'utilisation sans fil avec tous les appareils équipés Bluetooth ne sont pas garanties.
- Tous les appareils doivent être conformes aux normes définies par Bluetooth SIG, Inc.
- Selon les spécifications et les paramètres du périphérique, la connexion peut échouer, ou certaines opérations peuvent différer.
- Ce système prend en charge les fonctions de sécurité Bluetooth. Mais selon l'environnement d'utilisation et/ou les paramètres, cette sécurité peut s'avérer ne pas être suffisante. Transmettez vos données sans fil à ce système avec prudence.
- Ce système ne peut pas transmettre de données à un périphérique Bluetooth.

Domaine d'utilisation

- Utilisez cet appareil à une portée maximale de 10 m.
- La portée peut diminuer en fonction de l'environnement, des obstacles ou des interférences.

Interférence avec d'autres appareils

- Ce système peut ne pas fonctionner correctement et des problèmes tels que du bruit et des sauts de son peuvent survenir en raison d'interférences d'ondes radio si cet appareil est situé trop près d'autres appareils Bluetooth ou d'appareils qui utilisent la bande fréquence de 2,4 GHz.
- Ce système peut ne pas fonctionner correctement si les ondes radio d'une station de diffusion à proximité (ou autre) sont trop fortes.

Utilisation prévue

- Ce système est destiné uniquement à un usage normal et général.
- N'utilisez pas ce système à proximité d'un équipement, ou dans un environnement, sensible aux interférences radio (par exemple : aéroports, hôpitaux, laboratoires, etc.).

Licence

La marque et les logos Bluetooth sont des marques déposées appartenant à Bluetooth SIG, Inc. et toute utilisation de ces marques par Panasonic Corporation se fait sous licence. Les autres marques et noms commerciaux appartiennent à leurs propriétaires respectifs.

Les termes HDMI et HDMI High-Definition Multimedia Interface, ainsi que le logo HDMI sont des marques commerciales ou des marques déposées de HDMI Licensing Administrator, Inc.

Informations sur la conformité des produits pour les clients de l'UE

Français

Déclaration de Conformité (DoC)

Par la présente, « Panasonic Corporation » déclare que ce produit est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 2014/53/UE.

Les clients peuvent télécharger une copie de la DoC originale sur nos produits RE à partir de notre serveur DoC : <http://www.ptc.panasonic.eu>

Contact avec le Représentant Autorisé :

Panasonic Marketing Europe GmbH, Panasonic Testing Center, Winsbergring 15, 22525 Hambourg, Allemagne

Type de connexion sans-fil	Bande de Fréquence	Puissance Maximale (dBm E.I.R.P.)
Bluetooth®	2402 - 2480 MHz	7.5 dBm (5.62 mW)

Fabriqué par :

Panasonic Corporation

Kadoma, Osaka, Japon

Représentant autorisé en Europe :

Panasonic Marketing Europe GmbH

Centre de test Panasonic

Winsbergring 15, 22525 Hambourg, Allemagne

EU



Panasonic Corporation

Site Web : <http://www.panasonic.com>

© Panasonic Corporation 2020

Panasonic®

Bedienungsanleitung Heimkino-Audiosystem

Modell-Nr. **SC-HTB100**

Vielen Dank für den Kauf dieses Produkts.

Bitte lesen Sie diese Anleitung aufmerksam durch, um optimale Geräteleistung und Produktsicherheit zu gewährleisten. Bewahren Sie dieses Handbuch zum Nachschlagen auf.

Inklusive Installationsanleitung

Die Aufbau- und Anschlussarbeiten sollten von einer qualifizierten Fachkraft durchgeführt werden.

(⇒ 4 bis 6). Lesen Sie vor Beginn der Arbeiten diese Installationsanleitung und die

Bedienungsanleitung sorgfältig durch, um eine korrekte Installation sicherzustellen.

(Bewahren Sie diese Anleitung auf. Sie benötigen diese gegebenenfalls bei der Wartung oder beim erneuten Aufbau dieses Systems.)

JETZT REGISTRIEREN



UPDATES



TIPPS



NEWS



ANGEBOTE

www.panasonic.eu/register

DE

Ver.1.0.3.

Inhalt

Sicherheitsmaßnahmen	2
Funktionen	4
Platzierung	4
Wandmontage	5
Seiten des Geräts	6
Anschlüsse	7
Fernbedienung	9
Allgemeine Wiedergabe	11
Fehlerbehebung	12
Spezifikationen	12
Lizenz	13
Referenzen	13
Sicherheitshinweise für Kunden in der EU.....	14

Sicherheitsmaßnahmen

WARNUNG

Gerät

- Um die Gefahr von Bränden, Stromschlägen oder Produktschäden zu verringern,
 - Setzen Sie dieses Gerät nicht Regen, Feuchtigkeit, Tropf- oder Spritzwasser aus.
 - Platzieren Sie keine mit Flüssigkeiten gefüllten Gegenstände, wie z. B. Vasen, auf diesem Gerät.
 - Verwenden Sie das empfohlene Zubehör.
 - Entfernen Sie keine Abdeckungen.
 - Reparieren Sie dieses Gerät nicht selbst. Überlassen Sie die Wartung einem qualifizierten Servicetechniker.

AC-Netz kabel

- Um die Gefahr von Bränden, Stromschlägen oder Produktschäden zu verringern,
 - Stellen Sie sicher, dass die Versorgungsspannung mit der auf diesem Gerät aufgedruckten Spannung übereinstimmt.
 - Stecken Sie den Netzstecker vollständig in die Steckdose.
 - Vermeiden Sie Ziehen, Verbiegen oder Ablegen des Kabels, sowie Ablegen schwerer Gegenstände auf dem Kabel.
 - Fassen Sie den Stecker nicht mit nassen Händen an.
 - Halten Sie den Netzstecker am Hauptteil fest, wenn Sie den Stecker abziehen.
 - Verwenden Sie keine beschädigten Netzstecker oder Steckdosen.

Kleine Objekte

- Bewahren Sie den Wandbefestigungsstecker und die Wandbefestigungsschraube außerhalb der Reichweite von Kindern auf, um Verschlucken zu verhindern.

VORSICHT

Gerät

- Um die Gefahr von Bränden, Stromschlägen oder Produktschäden zu verringern,
 - Installieren oder platzieren Sie dieses Gerät nicht in einem Bücherregal, einem Einbauschränk oder in einem anderen beengten Raum.
Stellen Sie sicher, dass das Gerät gut belüftet ist.
 - Versperren Sie die Lüftungsöffnungen dieses Geräts nicht mit Zeitungen, Tischdecken, Vorhängen und ähnlichen Gegenständen.
 - Platzieren Sie keine offenen Flammen, wie z. B. brennende Kerzen, auf diesem Gerät.
- Dieses Gerät ist für den Einsatz in moderatem Klima vorgesehen.
- Beim Betrieb dieses Geräts können Funkwellen Störungen verursachen. Wenn solche Störungen auftreten, vergrößern Sie bitte den Abstand zwischen diesem Gerät und dem Mobiltelefon.
- Stellen Sie das Gerät auf eine ebene Fläche, geschützt vor direkter Sonneneinstrahlung, hohen Temperaturen, hoher Luftfeuchtigkeit und übermäßigen Vibrationen.
- Dieses System kann nach längerem Gebrauch warm werden. Das ist normal. Seien Sie unbesorgt.






AC-Netzkabel

- Der Netzstecker ist die Abtrennvorrichtung. Installieren Sie das Gerät so, dass der Netzstecker sofort aus der Steckdose gezogen werden kann.

Batterie

- Explosionsgefahr bei unsachgemäßem Austausch der Batterie. Ersetzen Sie diese nur durch den vom Hersteller empfohlenen Typ.
- Wenden Sie sich bei der Entsorgung von Batterien an Ihre örtlichen Behörden oder Ihren Händler und fragen Sie nach der ordnungsgemäßen Entsorgungsmethode.
- Nicht erhitzen oder einer Flamme aussetzen.
- Lassen Sie die Batterie(n) nicht über einen längeren Zeitraum bei geschlossenen Türen und Fenstern in einem Auto liegen, das direktem Sonnenlicht ausgesetzt ist.
- Setzen Sie die Batterien richtig gepolt ein.
- Entfernen Sie die Batterie, wenn Sie die Fernbedienung über einen längeren Zeitraum nicht benutzen. An einem kühlen, dunklen Ort aufbewahren.

Die Symbole auf diesem Produkt (einschließlich des Zubehörs) bedeuten Folgendes:





	AC (Wechselstrom)
	DC (Gleichstrom)
	Geräte der Schutzklasse II (Die Konstruktion des Produkts ist doppelt isoliert.)
	EIN
	Standby

Funktionen

Vielen Dank für den Kauf unseres Produktes. Bitte lesen Sie dieses Handbuch sorgfältig durch, bevor Sie das Produkt anschließen und in Betrieb nehmen. Bewahren Sie dieses Handbuch zum Nachschlagen auf.

- LINE-Eingang
- Optischer Eingang
- USB-Anschluss
- ARC-Funktion (HDMI)
- Bluetooth-Wiedergabe

Verpackungsinhalt

			
Hauptgerät	Fernbedienung	Netzadapter	Dübel (2x) und Schraube (2x)

Platzierung

Platzieren der Haupteinheit in einem Schrank, auf einem Tisch oder an der Wand.

Um Verletzungen zu vermeiden, muss die Soundbar entsprechend der unten beschriebenen Installationsanleitung sicher an der Wand befestigt werden.

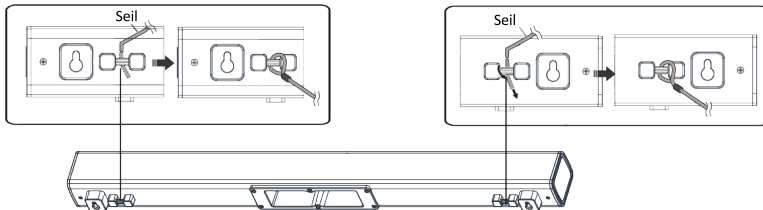
Zusätzlich erforderliches Zubehör (im Handel erhältlich)

- Absturzsicherungsseil (x2)
- Össchrauben (zur Befestigung des Absturzsicherungsseils) (x2)

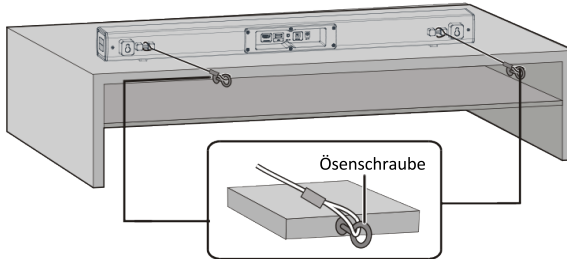
Hinweis:

- Verwenden Sie handelsübliche Schrauben, die mehr als 30 kg tragen können.
- Verwenden Sie ein Seil, das mehr als 30 kg tragen kann (mit einem Durchmesser von ca. 1,5 mm).

1 Befestigen Sie das Seil am Hauptgerät.



2 Stellen Sie das Hauptgerät in die gewünschte Position und befestigen Sie die beiden Seile am Regal oder Tisch.



Achten Sie darauf, dass der Durchhang des Seils minimal ist.
Lehnen Sie das Hauptgerät nicht gegen den Fernseher oder die Wand.
Bringen Sie die Ösenschraube an einer Stelle an, die mehr als 30 kg tragen kann.
Je nach Platzierung des Hauptgeräts kann die Einschraubposition der Ösenschraube unterschiedlich sein.

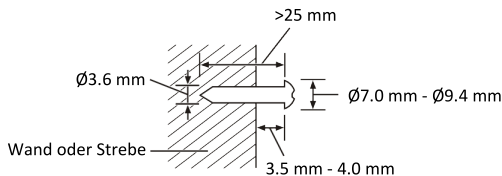
Wandmontage

Montage der Soundbar an einer Wand

Um Verletzungen zu vermeiden, muss die Soundbar entsprechend der unten beschriebenen Installationsanleitung sicher an der Wand befestigt werden.

Drehen Sie die Schrauben in die Wand ein:

- Verwenden Sie die unten angegebenen Maße, um die Verschraubungspositionen an der Wand zu ermitteln.



- Lassen Sie oberhalb des Geräts einen Freiraum von mindestens 100 mm, um genügend Platz für die Montage des Geräts zu haben.
- Verwenden Sie eine Wasserwaage, um sicherzustellen, dass beide Montagebohrungen auf gleicher Höhe liegen.

Hinweis: Wenn Sie Schrauben in Trockenbauwände oder Beton eindrehen, verwenden Sie die für diese Art von Oberfläche vorgesehenen Maueranker (mitgeliefert); bei der Befestigung an Holz sind diese nicht erforderlich.

Sicherheitsanforderung für die Wandbefestigung:

- Wandmontierte Geräte müssen so positioniert werden, dass Metallteile der Geräte, wie z. B. Montageschrauben, nicht über metallische Teile in der Wand, wie z. B. Metalllatten, Drahtlatten und Metallplatten, geerdet werden, um Rauchentwicklung, Entzündung und Brandgefahr zu vermeiden.
- Diese Anforderung gilt dann, wenn in der Arbeitsanweisung der ausdrückliche Hinweis enthalten ist, dass die Geräte so zu montieren sind, dass Metallteile der Geräte, wie z. B. Montageschrauben, keine Metallteile in der Wand berühren.

Vorsicht: halten Sie die Montageschrauben und Kunststoffdübel außerhalb der Reichweite von Kindern, um ein Verschlucken zu verhindern.

1. Bohren Sie die beiden Löcher (ca. 6 mm Durchmesser) in die Wand und halten Sie einen Abstand von 680 mm zwischen den Bohrungen ein, wie in der Abbildung rechts dargestellt. Setzen Sie die beiden mitgelieferten Dübel in die Bohrlöcher ein und setzen Sie dann zwei Schrauben (mitgeliefert) in die Löcher ein und ziehen Sie diese fest, wie in der Abbildung rechts dargestellt (Abbildung 1).

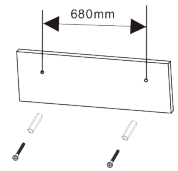


Abbildung 1

2. Achten Sie darauf, 4 mm zwischen den Schraubenköpfen und der Wand zu lassen. Wie in der Abbildung rechts dargestellt (Abbildung 2).

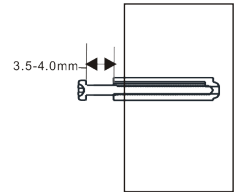


Abbildung 2

3. Hängen Sie die zusammengebaute Soundbar an den in die Wand eingesetzten Schrauben auf, wie in der Abbildung rechts dargestellt (Abbildung 3).

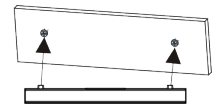


Abbildung 3

4. Befestigen Sie das Absturzsicherungsseil (nicht im Lieferumfang enthalten) an den Ösenschrauben, befestigen Sie das Seil an der Wand und achten Sie darauf, dass das Seil nur minimal durchhängt. Wie im unteren Bild (Abbildung 4) dargestellt.

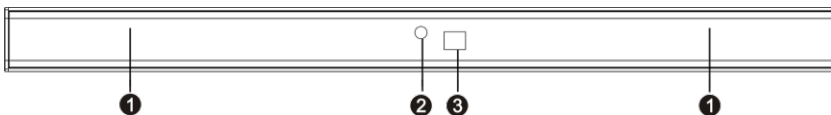


Abbildung 4

Hinweis: Verwenden Sie ein Seil, das mehr als 30 kg tragen kann (mit einem Durchmesser von ca. 1,5 mm).

Seiten des Geräts

VORDERSEITE:



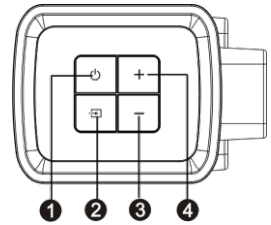
- 1 **LAUTSPRECHER:** Verstärker des Geräts.
- 2 **KONTROLLEUCHE:** Zeigt den aktuellen Betriebsstatus des Geräts an.
- 3 **FERNBEDIENUNGSSENSOR:** Richten Sie die Fernbedienung auf den Fernbedienungssensor, abseits von Hindernissen und innerhalb des Betriebsbereichs.

Kontrollleuchte

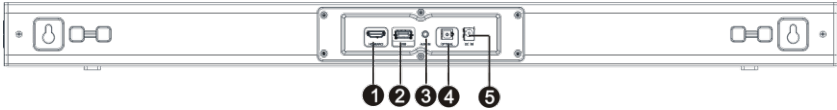
- **Rot:** Im STANDBY-Modus.
- **Blau:** Im Bluetooth-Modus.
- **Grün:** Im LINE IN-Modus.
- **Gelb:** Im Optisch-Modus.
- **Lila:** Im HDMI ARC-Modus.
- **Türkis:** Im USB-Modus.

SEITLICHE BEDIENELEMENTE:

- 1 **STANDBY:** Schalten Sie das Gerät zwischen EIN- und STANDBY-Modus um.
- 2 **QUELLE:** Schalten Sie zwischen den verschiedenen Quellenmodi um: BLUETOOTH, LINE IN, USB, OPTICAL IN und ARC-Modus.
- 3 **LAUTSTÄRKE-:** Drücken Sie diese Taste, um die Lautstärke zu verringern;
- 4 **LAUTSTÄRKE+:** Drücken Sie diese Taste, um die Lautstärke zu erhöhen.



RÜCKSEITE:




- 1 **ARC Anschluss:** HDMI-TV-Anschluss (ARC-kompatibel).
- 2 **USB-Anschluss:** Wiedergabe von MP3-Dateien des angeschlossenen USB-Laufwerks.
- 3 **LINE IN:** Anschluss an eine 3,5-mm-Kopfhörerbuchse des externen Audiogeräts.
- 4 **OPTISCH-DIGITALER AUDIOEINGANG:** Anschluss an eine optische Ausgangsbuchse eines externen Audiogeräts.
- 5 **DC IN (DC18V/2,0A):** Gleichstrom-Anschluss.

Anschlüsse


LINE IN

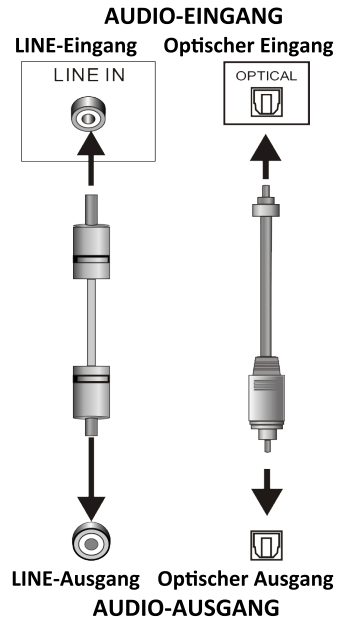
Diese Soundbar verfügt über eine zusätzliche Gruppe von Audioeingängen. Sie können analoge Stereo-Audiosignale von zusätzlichen Geräten wie VCD, CD, VCR, DVD-Player usw. einspielen. Verwenden Sie das Audiokabel, um die Stereo-Audioausgangsanschlüsse eines VCD-, CD-, VCR- oder DVD-Players mit dem Stereo-Eingang **LINE IN** dieser Soundbar zu verbinden.

Drücken Sie die Taste [] auf der Fernbedienung, um **LINE IN** auszuwählen – dies wird durch eine dauerhaft grüne Kontrollleuchte angezeigt.

Optischer Eingang

Verwenden Sie ein optisches Kabel, um den optischen Eingang dieser Soundbar mit dem optischen Ausgang eines VCD-, CD-, VCR- oder DVD-Players zu verbinden.

Drücken Sie die Taste [] auf der Fernbedienung, um den Optisch-Modus auszuwählen – die Kontrollleuchte der Soundbar leuchtet dauerhaft gelb.



ARC (AUDIO RETURN CHANNEL)

ARC ist eine Audio-Rückkanal-Funktion, die bei der digitalen Audioausgabe von Fernsehgeräten verwendet wird, um eine optimale synchrone Tonqualität zu erzielen.

Verwenden Sie ein HDMI-Kabel, um den HDMI-ARC-Eingang dieser Soundbar mit dem ARC-Ausgang des Fernsehers zu verbinden.

Drücken Sie die Taste [→] auf der Fernbedienung, um in den HDMI ARC-Modus zu wechseln – die Kontrollleuchte auf der Soundbar leuchtet dauerhaft lila.

Auto-Standby

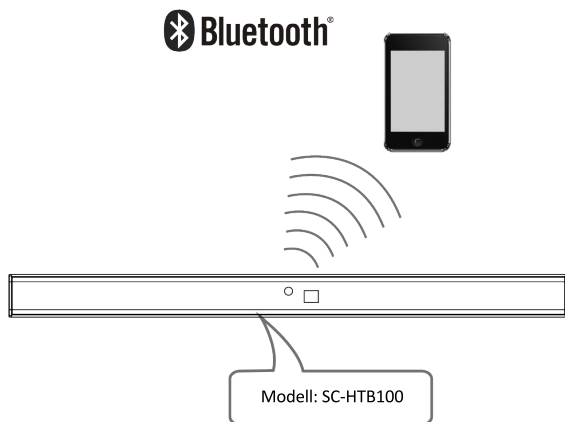
Diese Soundbar schaltet automatisch in den Standby-Modus, wenn 15 Minuten lang keine Tasten betätigt werden und kein Ton von einem angeschlossenen Gerät abgespielt wird.

BLUETOOTH

Drücken Sie die **STANDBY**-Taste auf der Fernbedienung, um die Soundbar einzuschalten, und drücken Sie dann die Taste [→] auf der Fernbedienung, um in den Bluetooth-Modus zu wechseln; die Anzeige blinkt schnell blau und zeigt an, dass die Soundbar nach einem Bluetooth-Signal sucht.

Verwenden Sie Ihr Bluetooth-Gerät, um nach dem Bluetooth-Signal der Soundbar zu suchen, wählen Sie SC-HTB100 auf der Liste aus, geben Sie das Passwort 0000 bei der Passwortabfrage ein, die Soundbar synchronisiert sich, um Musik von Ihrem Mobiltelefon abzuspielen, und die Kontrollleuchte leuchtet dauerhaft blau, wenn die Verbindung erfolgreich war.

Trennen Sie Bluetooth an den Bluetooth-Geräten, um die Bluetooth-Verbindung zu beenden.



Hinweis:


- Die Reichweite der Bluetooth-Verbindung beträgt 10 Meter.
- Das Modell SC-HTB100 wurde auf Ihrem Gerät nicht gelöscht.
- Im Bluetooth-Modus sind auch [WIEDERGABE/PAUSE], [NÄCHSTE], [VORHERIGE], [LAUTSTÄRKE+/-] usw. aktiv.

■ Koppeln eines Geräts


Wenn diese Soundbar bereits mit einem Bluetooth-Gerät verbunden ist, halten Sie die Taste [] auf der Fernbedienung gedrückt, um die Verbindung zu trennen, die Anzeige blinkt schnell blau, aktivieren Sie die Bluetooth-Funktion Ihres Geräts und suchen Sie nach dem Bluetooth-Signal, der Bluetooth-Kopplungsname SC-HTB100 wird in der Geräteliste angezeigt.

Hinweis: Sie können bis zu 8 Geräte mit diesem System koppeln. Wenn ein 9. Gerät gekoppelt wird, wird das am längsten nicht verwendete Gerät ersetzt.

■ Verbinden eines gekoppelten Geräts

Wenn diese Soundbar bereits mit einem Bluetooth-Gerät verbunden ist, halten Sie die Taste [] auf der Fernbedienung gedrückt, um die Verbindung zu trennen, die Anzeige blinkt schnell blau, aktivieren Sie die Bluetooth-Funktion Ihres Geräts und suchen Sie nach dem Bluetooth-Signal, wählen Sie SC-HTB100 in der Geräteliste aus und tippen Sie darauf, wenn Ihr Gerät und die Soundbar verbunden sind, leuchtet die Kontrollleuchte auf der Soundbar dauerhaft blau.

■ Trennen eines Geräts

Wenn die Soundbar mit einem Bluetooth-Gerät verbunden ist, halten Sie die Taste [] auf der Fernbedienung gedrückt, um die Verbindung zu trennen.

Hinweis: Diese Soundbar kann nur mit einem Gerät gleichzeitig verbunden werden; wenn die Soundbar in den Bluetooth-Modus wechselt, versucht sie automatisch, sich mit dem zuletzt verbundenen Gerät zu verbinden; wenn die Soundbar zu einer anderen Quelle wechselt, wird die Verbindung zum vorherigen Bluetooth-Gerät getrennt.

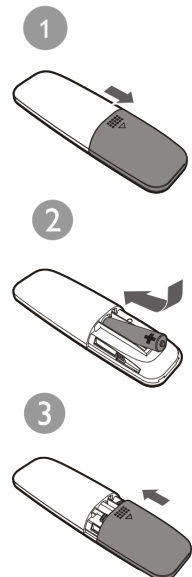
Fernbedienung

Bedienung der Fernbedienung

Legen Sie die Batterie in die Fernbedienung ein. Richten Sie die Fernbedienung auf den Fernbedienungssensor an der Vorderseite. Die Fernbedienung funktioniert innerhalb einer Entfernung von ca. 8 Metern zum Sensor und innerhalb eines Winkels von ca. 30 Grad von der linken und rechten Seite.

Einsetzen der Batterie

- 1 Entfernen Sie die Batteriefachabdeckung auf der Rückseite der Fernbedienung.
- 2 Legen Sie eine AAA/1,5V-Batterie in das Batteriefach ein und achten Sie darauf, dass die Batterien richtig gepolt mit den Symbolen +, - eingelegt wurden, wie im Batteriefach angegeben.
- 3 Bringen Sie die Abdeckung wieder an.



Hinweis:

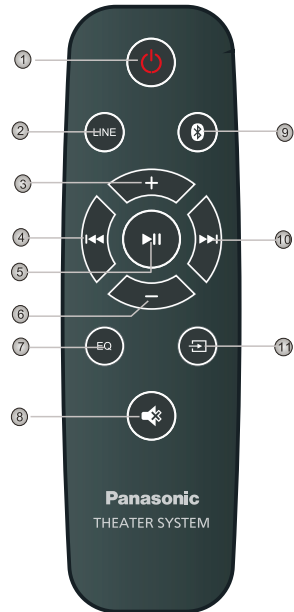
- Entfernen Sie die Batterie, wenn Sie die Fernbedienung über einen längeren Zeitraum nicht benutzen.
- Schwache Batterien können auslaufen und die Fernbedienung stark beschädigen.
- Die Batterie darf nicht übermäßiger Hitze, wie z. B. Sonnenschein, Feuer oder ähnlichen Wärmequellen, ausgesetzt werden.
- Handeln Sie umweltbewusst und entsorgen Sie die Batterien entsprechend den gesetzlichen Vorschriften.

Vermeiden Sie den Gebrauch unter den folgenden Bedingungen

- Hohe oder niedrige Extremtemperaturen bei Gebrauch, Lagerung oder Transport.
- Ersetzen einer Batterie durch einen falschen Typ.
- Entsorgen einer Batterie ins Feuer oder in einen heißen Ofen, oder mechanisches Zerkleinern oder Zerschneiden einer Batterie, was zu einer Explosion führen kann.
- Extrem hohe Temperatur und/oder extrem niedriger Luftdruck, die zu einer Explosion oder zum Austritt von brennbarer Flüssigkeit oder Gas führen können.

- 1 **STANDBY**
- 2 **LINE**
- 3 **LAUTSTÄRKE+**
- 4 **VORHERIGER TITEL**
- 5 **WIEDERGABE/PAUSE**
- 6 **LAUTSTÄRKE-**
- 7 **EQ**
- 8 **STUMM**
- 9 **BLUETOOTH**
- 10 **NÄCHSTER TITEL**
- 11 **QUELLE**

Hinweis: siehe P11 im Kapitel „Allgemeine Wiedergabe“ für Details zur Funktion der Fernbedienungstasten.




Allgemeine Wiedergabe

Bedienung

STANDBY



- Drücken Sie diese Taste, um das Gerät einzuschalten. Drücken Sie die Taste erneut, um das Gerät in den Standby-Modus zu versetzen.
- Das Gerät befindet sich im Standby-Zustand (die Anzeige [] leuchtet), wenn das AC-Netzkabel angeschlossen ist.
- Der Primärstromkreis ist immer „unter Spannung“, solange der Netzadapter an eine Steckdose angeschlossen ist.



- Drücken Sie diese Taste, um in den BT (Bluetooth)-Modus zu wechseln.
- Halten Sie diese Taste 3 Sekunden lang gedrückt, um die Bluetooth-Verbindung zu trennen.



- Drücken Sie wiederholt, um zwischen BLUETOOTH, LINE IN, OPTICAL IN, HDMI ARC und USB-Modus zu wechseln.



- Drücken Sie wiederholt, um zwischen den Equalizer-Modi Eq1, Eq2 und Eq3 zu wechseln.
Eq1 (Modusanzeige blinkt 3 Sekunden lang weiß) steht für MUSIK,
Eq2 (Modusanzeige blinkt 3 Sekunden lang grün) steht für FILM,
Eq3 (Modusanzeige blinkt 3 Sekunden lang rot) steht für NEWS.



- Drücken Sie diese Taste, um in den LINE IN-Modus zu wechseln.



- Drücken Sie diese Taste, um eine Wiedergabe vorübergehend anzuhalten. Drücken Sie die Taste erneut, um die Wiedergabe fortzusetzen.



- Drücken Sie diese Taste, um zum nächsten Titel zu springen.



- Drücken Sie diese Taste, um zum vorherigen Titel zurückzukehren.



- Drücken Sie diese Taste, um den Ton vorübergehend auszuschalten (Anzeige blinkt rot). Drücken Sie die Taste erneut, um den Ton einzuschalten.








- Drücken Sie [LAUTSTÄRKE+], um die Lautstärke zu erhöhen.



- Drücken Sie [LAUTSTÄRKE-], um die Lautstärke zu verringern.

USB-Wiedergabe

1. Stecken Sie den USB-Stick in den USB-Anschluss auf der Rückseite.
2. Drücken Sie wiederholt die QUELLE-Taste am Gerät oder auf der Fernbedienung, um den USB-Modus auszuwählen (die Anzeige leuchtet dauerhaft türkis).
3. Die Soundbar beginnt automatisch mit der Wiedergabe des MP3-Titels vom angeschlossenen USB-Speicher. Wenn die Wiedergabe nicht automatisch startet, drücken Sie die Taste []. Um zum vorherigen/nächsten Titel zu springen, drücken Sie die Tasten [ / ]. Um zum schnellen Vor-/Rücklauf halten Sie die Tasten [ / ] auf der Fernbedienung gedrückt und die Anzeige blinkt schnell türkis.

Hinweis: Es wird nur das FAT32,exFAT-Format unterstützt.

Fehlerbehebung

Bevor Sie den Wartungsservice in Anspruch nehmen, werfen Sie bitte einen Blick in die folgende Tabelle.

Symptom	Ursache(n)	Abhilfe
Kein Strom	<ul style="list-style-type: none"> • Das AC-Netz Kabel des Adapters ist nicht mit dem Hauptgerät verbunden oder es ist nicht an das Stromnetz angeschlossen 	<ul style="list-style-type: none"> • Bitte prüfen Sie, ob das AC-Netz Kabel des Stromadapters korrekt angeschlossen ist.
Ton Es gibt keinen Ton oder der Ton ist verzerrt.	<ul style="list-style-type: none"> • Die Audiokabel sind nicht korrekt angeschlossen. • Die Lautstärke ist sehr niedrig eingestellt. • Der Ton ist ausgeschaltet. • Das Gerät befindet sich an einem extrem heißen Platz • Stellen Sie sicher, dass das empfangene Audiosignal mit dem Gerät kompatibel ist. 	<ul style="list-style-type: none"> • Schließen Sie die Audiokabel korrekt an. • Erhöhen Sie die Lautstärke. • Drücken Sie [STUMM] auf der Fernbedienung, um den Ton einzuschalten. • Drücken Sie [WIEDERGABE/PAUSE]. • Platzieren Sie das Gerät an einem kühleren Ort und schalten Sie es erneut ein. • Prüfen Sie, ob das Audiosignal in Ordnung ist.
Die Fernbedienung funktioniert nicht.	<ul style="list-style-type: none"> • Es befindet sich keine Batterie in der Fernbedienung. • Die Batterie ist leer. • Die Fernbedienung ist nicht auf den Fernbedienungssensor gerichtet. • Die Fernbedienung befindet sich außerhalb des Betriebsbereichs. • Das Gerät ist ausgeschaltet. 	<ul style="list-style-type: none"> • Legen Sie eine AAA/1,5V-Batterie ein. • Ersetzen Sie die Batterie durch eine neue. • Stellen Sie sicher, dass die Fernbedienung auf den Fernbedienungssensor gerichtet ist. • Stellen Sie sicher, dass sich die Fernbedienung im Betriebsbereich befindet. • Schalten Sie das Gerät aus und trennen Sie es von der Steckdose. Schalten Sie dann das Gerät wieder ein.

Spezifikationen

Stromversorgung		AC ~100-240V,50/60Hz, DC18V/2A
Leistungsaufnahme		25W
Leistungsaufnahme im Standby-Modus		<0.5W
Abmessungen (B x H x T)		762 (B) mm x 58 (H) mm x 70 (T) mm
Nettogewicht		1,5 kg
Arbeitsumgebung	Temperatur	-10 ~ +35 °C
	Relative Luftfeuchtigkeit	5% ~ 90%
RMS-Ausgangsleistung		22,5W pro Kanal (30% THD)
Gesamt-RMS-Leistung im Stereobetrieb		45W (30% THD)
Frequenzgang		±3dB (20Hz~20kHz)
Bluetooth-Version		V4.2
Bluetooth-Frequenzband		2402-2480MHz
Bluetooth-Maximalleistung		7.5 dBm (5.62 mW)
Anschlüsse	HDMI-Ausgang (ARC)	Audioformat LPCM
	Optischer Audioeingang	Audioformat LPCM
	Analoger Audioeingang	AUX IN
	USB-Anschluss	Audioformat MP3, WAV (48kHz)

Referenzen



Panasonic trägt keine Verantwortung für Daten und/oder Informationen, die während einer drahtlosen Übertragung beeinträchtigt werden.

Frequenzband

- Dieses System verwendet das 2,4-GHz-Frequenzband.

Zertifizierung

- Dieses System ist konform mit den Frequenzbeschränkungen und hat eine Zertifizierung auf Basis der Frequenzgesetze erhalten. Eine Funkgenehmigung ist daher nicht erforderlich.
- Die folgenden Handlungen sind in manchen Ländern strafbar:
 - Zerlegen oder Verändern des Geräts.
 - Entfernen von Spezifikationsangaben.

Nutzungsbeschränkungen

- Drahtlose Übertragung und/oder Nutzung mit allen Bluetooth-fähigen Geräten ist nicht garantiert.
- Alle Geräte müssen den von der Bluetooth SIG, Inc. festgelegten Standards entsprechen.
- Je nach den Spezifikationen und Einstellungen eines Geräts kann die Verbindung fehlschlagen oder bestimmte Abläufe können unterschiedlich sein.
- Dieses System unterstützt Bluetooth-Sicherheitsfunktionen. Je nach Betriebsumgebung und/oder Einstellungen ist diese Sicherheit jedoch möglicherweise nicht ausreichend. Seien Sie vorsichtig, wenn Sie Daten drahtlos an dieses System übertragen.
- Dieses System kann keine Daten an ein Bluetooth-Gerät übertragen.

Einsatzbereich

- Verwenden Sie dieses Gerät in einer maximalen Reichweite von 10 m.
- Die Reichweite kann sich je nach Umgebung, Hindernissen oder Störungen verringern.

Störung durch andere Geräte

- Dieses System funktioniert möglicherweise nicht ordnungsgemäß und es können Probleme wie Rauschen und Tonsprünge aufgrund von Funkwelleninterferenzen auftreten, wenn sich dieses Gerät zu nahe an anderen Bluetooth-Geräten oder solchen Geräten befindet, die das 2,4-GHz-Frequenzband verwenden.
- Dieses System funktioniert möglicherweise nicht richtig, wenn die Funkwellen eines nahegelegenen Rundfunksenders etc. zu stark sind.

Bestimmungsgemäße Verwendung

- Dieses System ist nur für den normalen, allgemeinen Gebrauch bestimmt.
- Verwenden Sie dieses System nicht in der Nähe eines Geräts oder in einer Umgebung, die empfindlich auf Hochfrequenzstörungen reagiert (Beispiel: Flughäfen, Krankenhäuser, Laboratorien usw.).

Lizenz

Die Bluetooth-Wortmarke und -Logos sind eingetragene Marken im Besitz von Bluetooth SIG, Inc. und jede Verwendung dieser Marken durch die Panasonic Corporation erfolgt unter Lizenz. Andere Marken und Markennamen sind Eigentum der jeweiligen Inhaber.

Die Begriffe HDMI und HDMI High-Definition Multimedia Interface sowie das HDMI-Logo sind Marken oder eingetragene Marken von HDMI Licensing Administrator, Inc.

Informationen zur Produktkonformität für Kunden in der EU

Deutsch

Konformitätserklärung (DoC)

Hiermit erklärt die „Panasonic Corporation“, dass dieses Produkt den grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.

Kunden können eine Kopie der Original-DoC zu unseren RE-Produkten von unserem DoC-Server herunterladen: <http://www.ptc.panasonic.eu>
Kontakt zum Vertretungsberechtigten:

Panasonic Marketing Europe GmbH, Panasonic Testing Centre, Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Deutschland

Typ der Funkverbindung	Frequenzband	Maximalleistung (dBm E.I.R.P.)
Bluetooth®	2402 - 2480 MHz	7.5 dBm (5,62 mW)

Hergestellt von:

Panasonic Corporation

Kadoma, Osaka, Japan

Vertretungsberechtigter
in Europa:

Panasonic Marketing Europe GmbH

Panasonic Testing Centre

Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Deutschland



Panasonic Corporation

Website: <http://www.panasonic.com>

© Panasonic Corporation 2020

Panasonic®

Istruzioni per l'uso

Sistema audio per Home Theater

Modello n. **SC-HTB100**

La ringraziamo per aver acquistato questo prodotto.
Per ottenere le prestazioni migliori e per la sicurezza, leggere attentamente queste istruzioni.
Conservare questo manuale per future consultazioni.

Istruzioni di installazione incluse

Per l'installazione occorre rivolgersi a uno specialista qualificato. (⇒ da 4 a 6)

Prima di iniziare il lavoro, leggere attentamente queste istruzioni di installazione e le istruzioni di funzionamento, al fine di garantire una corretta installazione.

Conservare queste istruzioni. Possono essere necessarie quando si eseguono operazioni di manutenzione o si sposta questo sistema.

REGISTRATI ORA



AGGIORNA-
MENTI



SUGGERI-
MENTI



NOVITÀ



OFFERTE

www.panasonic.eu/register

IT

Ver.1.0.3.

Indice

Precauzioni per la sicurezza	2
Caratteristiche	4
Sistemazione	4
Montaggio a parete	5
Pannello	6
Collegamenti.....	7
Telecomando	9
Controllo di base	11
Risoluzione dei problemi.....	12
Specifiche	12
Licenze	13
Informazioni su Bluetooth.....	13
Informazioni di sicurezza per clienti UE	14

Precauzioni per la sicurezza

AVVERTENZA

Unità

- Per ridurre il rischio di incendio, folgorazioni o danni all'unità
 - Non esporla a pioggia, umidità, gocciolamenti o spruzzi.
 - Evitare di mettervi sopra oggetti pieni di liquidi, come vasi.
 - Utilizzare solo gli accessori consigliati.
 - Non rimuovere i coperchi.
 - Non tentare di riparare questa unità da soli. Per qualsiasi riparazione, rivolgersi al personale di assistenza qualificato.

Cavo di alimentazione CA

- Per ridurre il rischio di incendio, folgorazioni o danni all'unità
 - Assicurarsi che la tensione di alimentazione corrisponda a quella indicata su questa unità.
 - Inserire completamente la spina di alimentazione nella presa di corrente.
 - Non tirare, piegare o appoggiare oggetti pesanti sul cavo di alimentazione.
 - Non maneggiare la spina con le mani bagnate.
 - Tenere la spina del cavo di alimentazione tra le dita quando la si scollega.
 - Non utilizzare una spina di alimentazione o una presa di corrente danneggiata.

Oggetti di piccole dimensioni

- Tenere i tasselli e le viti per il montaggio a parete fuori dalla portata dei bambini per evitare che li possano ingerire.

ATTENZIONE

Unità

- Per ridurre il rischio di incendio, folgorazioni o danni all'unità
 - Per mantenere una buona ventilazione, non installare o collocare questa unità in una libreria, in un armadio ad incasso od altro spazio ristretto.
 - Non ostruire le aperture di ventilazione dell'unità con giornali, tovaglie, tende e simili.
 - Non collocare sull'unità sorgenti di fiamme libere, come candele accese.
- Questa unità è progettata per l'uso nei paesi con clima temperato.
- Durante l'uso, questa unità potrebbe essere soggetta a interferenze radio causate dal cellulare. Se si dovesse verificare tale interferenza, aumentare la distanza tra questa unità e il cellulare.
- Disporre l'unità su una superficie piana, lontano dalla luce diretta del sole, da temperature e umidità elevate e da vibrazioni eccessive.
- Il sistema potrebbe riscaldarsi dopo un uso prolungato. Ciò è normale. Non occorre preoccuparsi.






Cavo di alimentazione CA

- La spina di alimentazione è il dispositivo di interruzione. Installare l'unità in modo che la spina di alimentazione possa essere scollegata immediatamente dalla presa di corrente.

Batteria

- Se la batteria non è sostituita correttamente, potrebbe verificarsi un'esplosione. Per la sostituzione, utilizzare esclusivamente batterie di tipo consigliato dal produttore.
- Per lo smaltimento delle batterie, contattare le autorità locali o il rivenditore e chiedere informazioni sulle modalità per un corretto smaltimento.
- Non riscaldare o esporre alle fiamme.
- Non lasciare la batteria/le batterie in un'automobile esposta alla luce diretta del sole e con sportelli e finestrini chiusi per un periodo di tempo prolungato.
- All'inserimento, assicurarsi che i poli siano correttamente allineati.
- Rimuovere la batteria se si prevede di non utilizzare il telecomando per un lungo periodo. Conservarla in un luogo fresco al riparo dalla luce.

I simboli su questo prodotto (inclusi gli accessori) rappresentano quanto segue:

	CA
	DC
	Apparecchiatura Classe II (la struttura del prodotto presenta doppio isolamento.)
	ON
	Standby

Caratteristiche

Grazie per aver acquistato il nostro prodotto. Vi preghiamo di leggere questo manuale prima di effettuare i collegamenti e di utilizzare il prodotto. Conservare questo manuale per consultazioni future.

- Ingresso LINE
- Ingresso ottico
- Porta USB
- Funzione ARC (HDMI)
- Riproduzione Bluetooth

Contenuto della confezione



Sistemazione

Collocare l'unità principale su uno scaffale, su un tavolo o sulla parete.

Per evitare lesioni, l'unità deve essere fissata saldamente alla parete in conformità alle istruzioni di installazione.

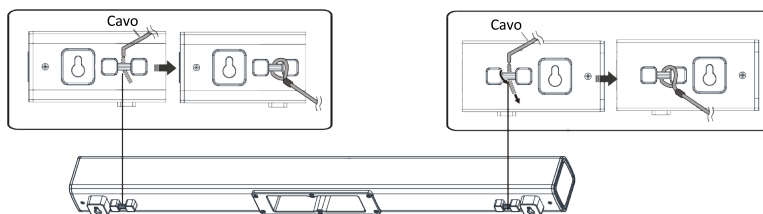
Accessori supplementari richiesti (disponibili in commercio)

- Cavo anticaduta (x2)
- Vite ad occhiello (per fissare il cavo anticaduta) (x2)

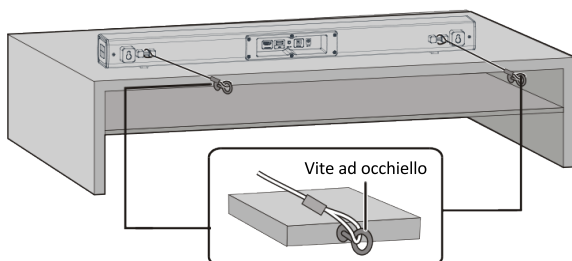
Note

- Utilizzare viti disponibili in commercio in grado di supportare oltre 30 kg.
- Utilizzare un cavo in grado di supportare oltre 30 kg (con un diametro di circa 1,5 mm).

1 Fissare il cavo all'unità principale.



2 Sistemare l'unità principale nella posizione desiderata e fissare il cavo allo scaffale o al tavolo.



Assicurarsi che l'allentamento del cavo sia minimo.

Non inclinare l'unità principale verso il televisore o la parete.

Fissare la vite ad occhiello nella posizione in grado di supportare oltre 30 kg.

A seconda del posizionamento dell'unità principale, la posizione di avvitamento della vite ad occhiello potrebbe variare.

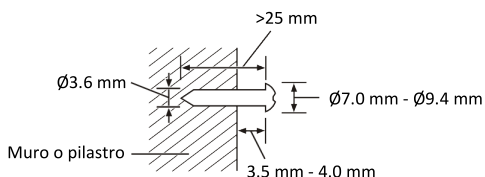
Montaggio a parete

Montaggio dell'unità principale a parete

Per evitare lesioni, l'unità deve essere fissata saldamente alla parete in conformità alle istruzioni di installazione.

Inserire le viti nella parete:

- Utilizzare le indicazioni che seguono per identificare le posizioni delle viti sulla parete.



- Lasciare uno spazio di almeno 100 mm sopra l'unità principale per avere abbastanza spazio per l'inserimento dell'unità stessa.
- Assicurarsi di utilizzare una livella per garantire che entrambi i fori di montaggio siano a livello tra di loro.

Nota: Se si fissano le viti nel cartongesso o nel calcestruzzo, utilizzare i tasselli a muro (in dotazione) progettati per quel tipo di superficie, questi non sono necessari per il montaggio su legno.

Requisiti di sicurezza per il montaggio a parete:

- Le apparecchiature montate a parete devono essere posizionate in modo tale da garantire che le parti metalliche, come le viti di montaggio, non entrino in contatto con elementi metallici nella parete, come listelli metallici, fili metallici e piastre metalliche, al fine di prevenire l'emissione di fumo, ignizione e rischi di incendio.
- Questo requisito deve essere soddisfatto se nelle istruzioni di installazione è chiaramente indicato che l'unità deve essere montata in modo che le parti metalliche della stessa come le viti di montaggio, non entrino in contatto con i componenti metallici della parete.

Attenzione: tenere le viti di montaggio e i tasselli di plastica fuori dalla portata dei bambini per evitare che li possano ingerire.

1. Praticare due fori (da circa 6 mm di diametro) nella parete e mantenere una distanza di 680 mm tra di essi, come mostrato nella figura a destra. Inserire i due tasselli in dotazione nei fori praticati, quindi inserire le due viti (in dotazione) e avvitarle. Come mostrato nella figura a destra (immagine 1).

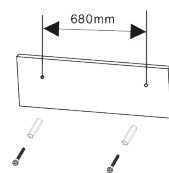


Immagine 1

2. Assicurarsi di lasciare 4 mm tra le viti e la parete. Come mostrato nella figura a destra (immagine 2).

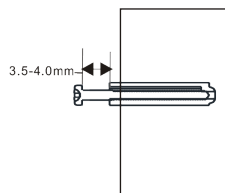


Immagine 2

3. Fissare l'unità principale alle viti. Come mostrato nella figura a destra (immagine 3).



Immagine 3

4. Agganciare il cavo anticaduta (non in dotazione) alle viti ad occhiello quindi fissarlo alla parete, assicurandosi che l'allentamento del cavo sia minimo. Come mostrato nella figura in basso (immagine 4).

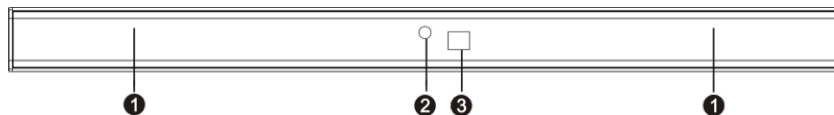


Immagine 4

Nota: Utilizzare un cavo che sia in grado di supportare oltre 30kg (con un diametro di circa 1,5mm).

Pannello

PANNELLO ANTERIORE:



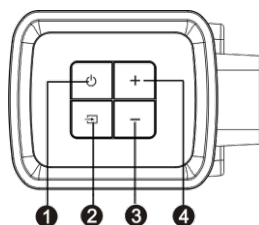
- 1 **SPEAKER:** Amplificatore dell'unità.
- 2 **INDICATORE LUMINOSO:** Mostra la modalità corrente dell'unità.
- 3 **SENSORE DEL TELECOMANDO:** Puntare il telecomando verso il sensore del telecomando, lontano da ostacoli e entro il raggio d'azione.

Indicatore luminoso

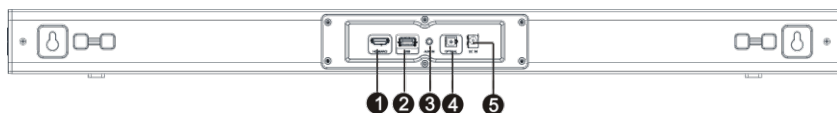
- **Rosso:** modalità STANDBY.
- **Blu:** modalità Bluetooth.
- **Verde:** modalità LINE IN.
- **Giallo:** modalità Ottica.
- **Viola:** modalità HDMI ARC.
- **Turchese:** modalità USB.

PANNELLO LATERALE:

- 1 **INTERRUTTORE DI STANBY/ACCENSIONE:** Premere per commutare l'unità dalla modalità di accensione a quella di standby e viceversa.
- 2 **SORGENTE AUDIO:** Premere per passare ad una diversa modalità-sorgente BLUETOOTH, LINE IN, USB, OTTICA e ARC.
- 3 **VOLUME-:** Premere per diminuire il livello del volume.
- 4 **VOLUME+:** Premere per aumentare il livello del volume.



PANNELLO POSTERIORE:



- 1 **INGRESSO ARC:** Terminale HDMI TV (ARC) (compatibile ARC).
- 2 **PORTA USB:** Riproduce i file MP3 dal drive USB collegato.
- 3 **INGRESSO LINE IN:** Collegare al jack per cuffie da 3,5 mm del dispositivo audio esterno.
- 4 **INGRESSO AUDIO DIGITALE OTTICO:** Collegare all'uscita ottica del dispositivo audio esterno.
- 5 **INGRESSO DC (DC18V/2.0A):** Terminale di ingresso per l'alimentazione DC.

Collegamenti

LINE IN

Questa unità ha un gruppo supplementare di terminali di ingresso audio. È possibile inserire segnali audio analogici stereo da dispositivi supplementari come VCD, CD, video-registratore, lettore DVD, ecc.

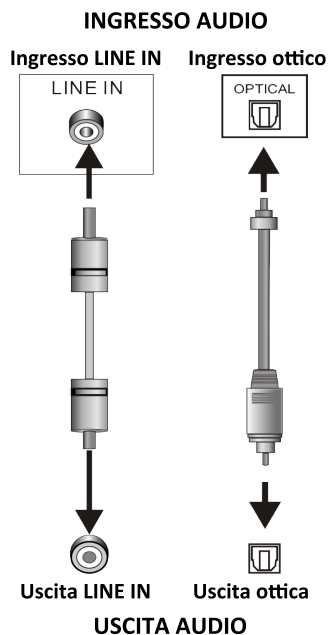
Utilizzare il cavo audio per collegare il terminale di uscita audio stereo di un lettore VCD, CD, VCR, DVD Al terminale di **ingresso stereo LINE IN** dell'unità.

Premere il tasto [] sul telecomando per selezionare **LINE IN** - l'indicatore luminoso sull'unità mostrerà una luce verde fissa.

Ingresso ottico

Utilizzare il cavo ottico per collegare l'ingresso ottico di questa unità all'uscita ottica di un lettore VCD, CD, VCR, DVD.


Premere il tasto [] del telecomando per selezionare la modalità ottica - l'indicatore luminoso sull'unità mostrerà una luce gialla fissa.



ARC (AUDIO RETURN CHANNEL)

ARC è la funzione di canale di ritorno audio, utilizzata nell'uscita audio digitale dei televisori con display a cristalli liquidi per ottenere la qualità del suono sincrono ottimale.


Utilizzare il cavo HDMI per collegare la porta di ingresso HDMI-ARC di questa unità alla porta di uscita ARC del televisore a cristalli liquidi.

Premere il tasto [] per passare alla modalità HDMI ARC sul telecomando e l'indicatore mostrerà il colore viola fisso sulla barra sonora.

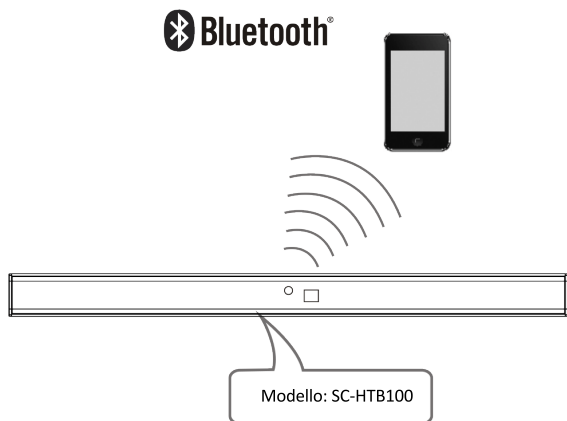
Standby automatico

Questa unità passa automaticamente in standby dopo 15 minuti di inattività dei pulsanti e nessuna riproduzione audio da un dispositivo collegato.

BLUETOOTH

Premere il tasto **STANDBY** sul telecomando per accendere l'unità, poi premere il tasto [] sul telecomando per passare alla modalità Bluetooth, l'indicatore lampeggerà rapidamente in blu, mostrando che l'unità è in cerca del segnale Bluetooth.


Utilizzare il proprio dispositivo Bluetooth per cercare il segnale Bluetooth dell'unità, selezionare SC-HTB100 dall'elenco, inserire la password 0000 se viene richiesta, l'unità si sincronizzerà per riprodurre i brani nel proprio telefono cellulare e l'indicatore luminoso lampeggerà con una luce blu fissa, il che significa che la connessione è avvenuta con successo. Scollegare il Bluetooth sui dispositivi Bluetooth per disattivare la connessione Bluetooth.



Note


- La portata della connessione Bluetooth è di 10 metri.
- Il modello SC-HTB100 nel vostro dispositivo non sarà cancellato.
- In modalità Bluetooth sono attivi anche [PLAY/PAUSA], [SUCCESSIVO], [PRECEDENTE], [VOLUME+/-].

■ Associazione di un dispositivo


Se il sistema è già collegato ad un dispositivo Bluetooth, tenere premuto il tasto [] del telecomando per disconnetterlo, l'indicatore lampeggerà rapidamente in blu. Attivare la funzione Bluetooth del dispositivo per cercare il segnale Bluetooth, il nome del sistema SC-HTB100 verrà visualizzato nell'elenco Bluetooth dei dispositivi.

Nota: È possibile associare fino a 8 dispositivi con questo sistema, se viene collegato un nono dispositivo, il dispositivo non utilizzato per un periodo di tempo superiore viene sostituito.

■ Collegamento di un dispositivo accoppiato

Se il sistema è già collegato ad un dispositivo Bluetooth, tenere premuto il tasto [] del telecomando per disconnetterlo, l'indicatore lampeggerà rapidamente in blu, attivare la funzione Bluetooth del dispositivo per cercare il segnale Bluetooth e selezionare SC-HTB100 nell'elenco dei dispositivi, quando il dispositivo e il sistema sono collegati l'indicatore sul pannello anteriore mostrerà una luce blu fissa.

■ Disconnessione di un dispositivo

Se il sistema è collegato ad un dispositivo Bluetooth, tenere premuto il tasto [] del telecomando per disconnetterlo.

Nota: Questo sistema può connettersi ad un solo dispositivo alla volta. Quando si seleziona la modalità Bluetooth il sistema cerca di connettersi automaticamente all'ultimo dispositivo collegato. Il dispositivo Bluetooth viene disconnesso quando si seleziona un'altra sorgente.

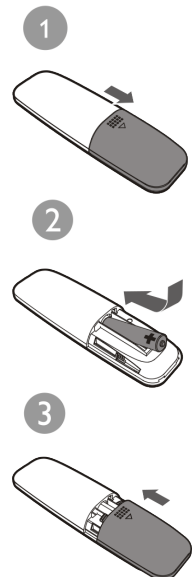
Telecomando

Funzionamento del telecomando

Inserire la batteria nel telecomando. Puntare il telecomando verso il sensore del telecomando sul pannello anteriore. Il telecomando funziona entro una distanza di circa 8 metri dal sensore ed entro un angolo di circa 30 gradi dal lato sinistro e destro.

Installazione della batteria

- 1 Rimuovere il coperchio del vano batterie sul retro del telecomando.
- 2 Inserire una batteria AAA/1,5V nel vano batterie assicurandosi che le i poli siano correttamente allineati e che corrispondano ai simboli +, - come indicato all'interno del vano batterie.
- 3 Riposizionare il coperchio.



Note

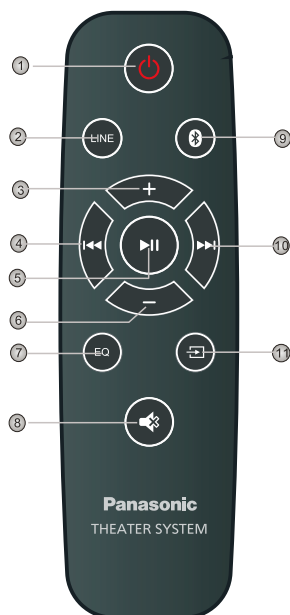
- Rimuovere la batteria quando si prevede di non utilizzare il telecomando per un lungo periodo di tempo.
- Le batterie scariche possono perdere liquidi e danneggiare gravemente il telecomando.
- La batteria non deve essere esposta a calore eccessivo, come sole, fuoco o altre fonti simili.
- Ricordate di rispettare l'ambiente e di smaltire le batterie in base alle norme governative in vigore.

Evitare l'utilizzo nelle seguenti condizioni

- Temperature elevate e rigide durante l'utilizzo, la conservazione o il trasporto.
- Sostituzione di una batteria con un tipo non corretto.
- Smaltimento della batteria in fiamme o forno caldo, oppure rottura meccanica o apertura della batteria azioni che possono causare un'esplosione.
- Temperature molto elevate e/o pressione atmosferica molto bassa, che possono causare un'esplosione o la perdita di liquidi o gas infiammabile.

- 1 **STANDBY**
- 2 **LINE**
- 3 **VOLUME+**
- 4 **PRECEDENTE**
- 5 **PLAY/PAUSA**
- 6 **VOLUME-**
- 7 **EQ**
- 8 **MUTO**
- 9 **BLUETOOTH**
- 10 **SUCCESSIVO**
- 11 **SORGENTE AUDIO**

Nota: per i dettagli sulle funzioni dei tasti del telecomando vedere P11 nel capitolo di Controllo di base.



Controllo di base

Funzionamento

STANDBY



- Premere per accendere l'unità. Premere di nuovo per portare l'unità in modalità standby.
- L'unità si trova in modalità standby (l'indicatore [⏻] è acceso) quando il cavo di alimentazione CA è collegato.
- Il circuito primario è sempre "sotto tensione" quando l'adattatore CA è collegato ad una presa di corrente.



- Premere per entrare nella modalità BT (Bluetooth).
- Tenere premuto questo pulsante per 3 secondi per scollegare il Bluetooth.



- Premere ripetutamente per passare alle modalità BLUETOOTH, LINE IN, OTTICA, HDMI ARC e USB.



- Premere ripetutamente per passare tra le modalità equalizzatore Eq1, Eq2 e Eq3. Eq1 (l'indicatore luminoso lampeggia in bianco per 3 secondi) è adatta per la MUSICA, Eq2 (l'indicatore luminoso lampeggia in verde per 3 secondi) è adatta per i FILM, Eq3 (l'indicatore luminoso lampeggia in rosso per 3 secondi) è adatta per TELEGIORNALI/COMMENTI SPORTIVI.



- Premere per entrare in modalità LINE IN.



- Premere per mettere temporaneamente in pausa la riproduzione. Premere di nuovo per riprendere la riproduzione.



- Premere per passare al brano successivo.



- Premere per tornare al brano precedente.



- Premere per disattivare temporaneamente il suono (l'indicatore lampeggia in rosso). Premerlo di nuovo per riattivarlo.



- Premere [VOLUME+] per aumentare il volume.



- Premere [VOLUME-] per diminuire il volume.

Riproduzione USB

1. Inserire l'unità di memoria USB nella porta USB nel pannello posteriore.
2. Premere ripetutamente il tasto SORGENTE sull'unità o sul telecomando per selezionare la modalità USB (l'indicatore luminoso sull'unità mostrerà una luce turchese fissa.).
3. Il sistema inizierà a riprodurre automaticamente la traccia MP3 dall'unità USB collegata. Se la riproduzione non inizia automaticamente, premere il tasto [▶||]. Per passare al brano precedente/successivo, premere i tasti [◀◀/▶▶] sul telecomando. Per avanzare/riportare indietro velocemente un brano, tenere premuti i tasti [◀◀/▶▶] sul telecomando. L'indicatore lampeggerà rapidamente con il colore turchese.

Nota: È supportato solo il formato FAT32, exFAT.

Risoluzione dei problemi

Prima di contattare il servizio di assistenza si prega di consultare la seguente tabella.

Problema	Causa/e	Soluzione
Mancata accensione	<ul style="list-style-type: none">• Il cavo di alimentazione CA dell'adattatore non è collegato all'unità principale o non è collegato alla presa di corrente.	<ul style="list-style-type: none">• Controllare che il cavo di alimentazione CA dell'adattatore sia collegato in modo corretto alla presa di corrente.
Audio Manca l' audio o l'audio è distorto.	<ul style="list-style-type: none">• I cavi audio non sono collegati in modo corretto.• Il volume è impostato al livello minimo.• L'audio è disattivato.• L'unità è posizionata in un luogo estremamente caldo.• Assicurarsi che il segnale audio ricevuto sia compatibile con l'unità.	<ul style="list-style-type: none">• Collegare in modo corretto i cavi audio.• Alzare il volume.• Premere [MUTO] sul telecomando per attivare l'audio.• Premere [PLAY/PAUSA].• Spostare l'unità in un luogo più fresco e provare ad accenderla di nuovo.• Controllare se il segnale audio è OK.
Il telecomando non funziona.	<ul style="list-style-type: none">• Non è presente la batteria nel telecomando.• La batteria è scarica.• Il telecomando non è puntato verso il sensore del telecomando.• Il telecomando è fuori dalla sua area di funzionamento.• L'unità è spenta.	<ul style="list-style-type: none">• Installare una batteria AAA/1,5V.• Sostituire la batteria con una nuova.• Assicurarsi che il telecomando sia puntato verso il sensore del telecomando.• Assicurarsi che il telecomando si trovi all'interno dell'area di funzionamento.• Spegnerne l'unità e scollegarla dalla presa di corrente, quindi riaccendere l'unità.

Specifiche

Alimentazione	CA ~100-240V,50/60Hz, DC18V/2A	
Consumo energetico	25W	
Consumo energetico in modalità standby	<0.5W	
Dimensioni (L x A x P)	762 (L) mm x 58 (A) mm x 70 (P) mm	
Peso netto	1,5 kg	
Ambiente di funzionamento	Temperatura	-10 ~ +35 °C
	Umidità relativa	5% ~ 90%
Potenza di uscita RMS	22,5W per canale (30% THD)	
Potenza totale in modalità stereo RMS	45W (30% THD)	
Risposta in frequenza	±3dB (20Hz~20kHz)	
Versione Bluetooth	V4.2	
Banda di frequenza Bluetooth	2402-2480MHz	
Massima potenza Bluetooth	7.5 dBm (5.62 mW)	
Terminale	Output HDMI (ARC)	Formato audio LPCM
	Ingresso audio ottico	Formato audio LPCM
	Ingresso audio analogico	AUX IN
	Porta USB	Formato audio MP3, WAV (48kHz)

Informazioni su



Panasonic non è responsabile per la compromissione di dati e/o informazioni durante la trasmissione wireless.

Banda di frequenza

- Questo sistema utilizza la banda di frequenza di 2,4 GHz.

Certificazione

- Questo sistema rispetta le limitazioni di frequenza e ha ottenuto la certificazione in base alle normative sulle radiofrequenze. Pertanto, non è necessaria una concessione per l'uso di reti wireless.
- In alcuni paesi la legge punisce le seguenti azioni:
 - Disassemblaggio o modifica dell'unità.
 - Rimozione delle indicazioni delle specifiche.

Restrizioni d'uso

- Non si garantisce la trasmissione wireless e/o l'utilizzo con tutti i dispositivi provvisti di tecnologia Bluetooth.
- Tutti i dispositivi devono essere conformi agli standard stabiliti da Bluetooth SIG, Inc.
- A seconda delle specifiche e delle impostazioni di un dispositivo, questo potrebbe non essere in grado di collegarsi o alcune operazioni potrebbero essere diverse.
- Questo sistema supporta le caratteristiche di sicurezza di Bluetooth. Ma a seconda dell'ambiente operativo e/o delle impostazioni, questa sicurezza potrebbe non essere sufficiente. Trasmettere dati a questo sistema in modalità wireless con cautela.
- L'unità non è in grado di trasmettere dati ad un dispositivo Bluetooth.

Raggio di utilizzo

- Utilizzare questo dispositivo ad una distanza massima di 10 m.
- La distanza può diminuire a seconda dell'ambiente, di ostacoli o di interferenze.

Interferenza da altri dispositivi

- Questo sistema potrebbe non funzionare correttamente e potrebbero verificarsi problemi come rumore e interruzioni dell'audio a causa delle interferenze di onde radio se l'unità è posizionata troppo vicina ad altri dispositivi Bluetooth o a dispositivi che utilizzano la banda 2,4 GHz.
- Questo sistema potrebbe non funzionare correttamente se onde radio trasmesse da una stazione vicina o altre strutture simili sono troppo forti.

Uso previsto

- Questo sistema è predisposto ad un normale impiego di tipo generale.
- Non utilizzare questo sistema vicino ad un impianto o in un ambiente soggetto a interferenze di radiofrequenza (esempio: aeroporti, ospedali, laboratori, ecc.).

Licenze

Il marchio denominativo e i loghi Bluetooth sono marchi registrati di proprietà di Bluetooth SIG, Inc. e qualsiasi uso di tali marchi da parte di Panasonic Corporation è concesso in licenza. Altri marchi e nomi commerciali sono quelli dei rispettivi proprietari.

I termini HDMI e HDMI High-Definition Multimedia Interface e il logo HDMI sono marchi o nomi commerciali registrati di HDMI Licensing Administrator, Inc.

Informazioni sulla conformità del prodotto per i clienti dell'UE

Italiano

Dichiarazione di conformità

Con la presente, "Panasonic Corporation" dichiara che questo prodotto è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni pertinenti della Direttiva 2014/53/UE.

I clienti possono scaricare una copia della dichiarazione di conformità originale sui nostri prodotti RE dal nostro server

DoC: <http://www.ptc.panasonic.eu>

Contatto con il Rappresentante Autorizzato:

Panasonic Marketing Europe GmbH, Panasonic Testing Centre, Winsbergring 15, 22525 Amburgo, Germania

Tipo di wireless	Banda di frequenza	Potenza massima (dBm E.I.R.P.)
Bluetooth®	2402 - 2480 MHz	7.5 dBm (5.62 mW)

Prodotto da:

Panasonic Corporation
Kadoma, Osaka, Japan

Rappresentativo Autorizzato
in Europa

Panasonic Marketing Europe GmbH
Panasonic Testing Centre
Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Germany



Panasonic Corporation

Sito Web: <http://www.panasonic.com>

© Panasonic Corporation 2020

Panasonic®

Instrukcja obsługi

System audio do kina domowego (Soundbar)

Model: **SC-HTB100**

Dziękujemy za zakup naszego produktu.

W celu uzyskania optymalnej wydajności oraz zapewnienia bezpieczeństwa, uważnie przeczytaj instrukcję. Zachowaj tę instrukcję na przyszłość.

Dofczone instrukcje instalacji

Instalacja powinna byc przeprowadzona przez wykwalifikowanego specjaliste. (⇒ 4 do 6)

Przed przystapieniem do pracy nalezy uuzawaznie przeczytac niniejsza instrukcje instalacji i instrukcje obslugi, aby upewnic sie, ze instalacja zostala wykonana prawidlowo.

(Prosimy o zachowanie instrukcji. Moze byc potrzebna podczas konserwacji lub przenoszenia produktu)

ZAREJESTRUJ TERAZ



AKTUALIZACJE



WSKAZÓWKI



NOWOŚCI



OFERTY

www.panasonic.eu/register

PL

Ver.1.0.3.

Spis treści

Środki ostrożności.....	2
Cechy produktu.....	4
Wybór miejsca instalacji.....	4
Montaż naścienny.....	5
Opis paneli.....	6
Przyłącza.....	7
Pilot.....	9
Podstawowe funkcje odtwarzania.....	11
Rozwiązywanie problemów.....	12
Specyfikacje.....	12
Licencje.....	13
Referencje.....	13
Informacje dotyczące bezpieczeństwa dla użytkowników w UE.....	14

Środki ostrożności

OSTRZEŻENIE

Urządzenie

- Aby zminimalizować ryzyko zaprószenia ognia, porażenia prądem lub uszkodzenia produktu,
 - Nie wystawiaj tego urządzenia na deszcz, wilgoć, kapanie lub rozpryski płynów.
 - Nie stawiaj na urządzeniu przedmiotów wypełnionych płynami, takich jak wazony.
 - Używaj tylko zalecanych akcesoriów.
 - Nie zdejmuj osłon.
 - Nie naprawiaj samodzielnie tego urządzenia. Zleć naprawę wykwalifikowanemu personelowi serwisu.

Przewód zasilający AC

- Aby zminimalizować ryzyko zaprószenia ognia, porażenia prądem lub uszkodzenia produktu,
 - Upewnij się, że napięcie zasilania odpowiada napięciu podanemu na urządzeniu.
 - Wtyczkę przewodu zasilającego wkładaj do oporu, do gniazda sieciowego.
 - Nie ciągnij, nie zginaj ani nie umieszczaj ciężkich przedmiotów na przewodzie.
 - Nie dotykaj wtyczki mokrymi rękami.
 - Podczas wyjmowania wtyczki z gniazdka trzymaj ją za korpus.
 - Nie używaj uszkodzonej wtyczki ani gniazda sieciowego.

Małe elementy

- Przechowuj kołki i śruby do montażu ściennego poza zasięgiem dzieci, aby zapobiec połknięciu.

UWAGA

Urządzenie

- Aby zminimalizować ryzyko zaprószenia ognia, porażenia prądem lub uszkodzenia produktu,
 - Nie instaluj ani nie umieszczaj urządzenia w biblioteczce, wbudowanej szafce lub w innej ograniczonej przestrzeni. Upewnij się, że urządzenie jest dobrze wentylowane.
 - Nie zasłaniaj otworów wentylacyjnych urządzenia gazetami, obrusami, zasłonami i tym podobnymi przedmiotami.
 - Nie umieszczaj na urządzeniu źródeł otwartego ognia, takich jak zapalone świece.
- Urządzenie jest przeznaczone do użytku w klimacie umiarkowanym.
- Podczas użytkowania, urządzenie może odbierać zakłócenia radiowe powodowane przez telefony komórkowe. Jeśli wystąpią takie zakłócenia, zwiększ odległość między urządzeniem a telefonem komórkowym.
- Urządzenie umieszczaj na równej powierzchni z dala od bezpośredniego światła słonecznego, wysokich temperatur, wysokiej wilgotności i nadmiernych wibracji.
- Urządzenie może nagrzewać się podczas długotrwałego użytkowania. Jest to normalne zjawisko. Nie bądź zaniepokojony.






Przewód zasilający AC

- Wtyczka przewodu zasilającego jest elementem, który służy do odłączania zasilania. Urządzenie należy zainstalować w miejscu, w którym można natychmiast wyciągnąć wtyczkę z gniazdka sieciowego.

Baterie

- Niebezpieczeństwo wybuchu w przypadku nieprawidłowej wymiany baterii. Wymieniaj tylko na typ zalecany przez producenta urządzenia.
- W przypadku konieczności utylizacji baterii, skontaktuj się z lokalnymi władzami lub sprzedawcą i zapytaj o prawidłową metodę utylizacji.
- Nie nagrzewaj ani nie wrzucaj do ognia.
- Nie pozostawiaj baterii w samochodzie wystawionym na bezpośrednie działanie promieni słonecznych przez dłuższy czas z zamkniętymi drzwiami i oknami.
- Wsadzaj z prawidłowo ustawionymi biegunami.
- Wyjmij baterie, jeśli planujesz nie używać pilota przez dłuższy czas. Przechowuj w chłodnym, ciemnym miejscu.

Symboly umieszczone na produkcie (łącznie z akcesoriami) mają następujące znaczenia:

	AC
	DC
	Sprzęt klasy II (konstrukcja produktu jest podwójnie izolowana)
	ON [Włączone]
	Tryb czuwania

Cechy produktu

Dziękujemy za zakup naszego produktu. Przed podłączeniem urządzenia i rozpoczęciem użytkowania przeczytaj niniejszą instrukcję. Zachowaj instrukcję do korzystania w przyszłości.

- Wejście liniowe
- Wejście optyczne
- Gniazdo USB
- Funkcja ARC (HDMI)
- Odtwarzanie Bluetooth

Zawartość opakowania

 Urządzenie główne	 Pilot	 Przewód zasilający AC	 Kołki (2x) i śruby (2x)
---	--	--	--

Wybór miejsca instalacji

Umieszczanie urządzenia na szafce, stoliku lub na ścianie.

Aby zapobiec obrażeniom, urządzenie musi być bezpiecznie przymocowane zgodnie, z poniższą instrukcją montażu.

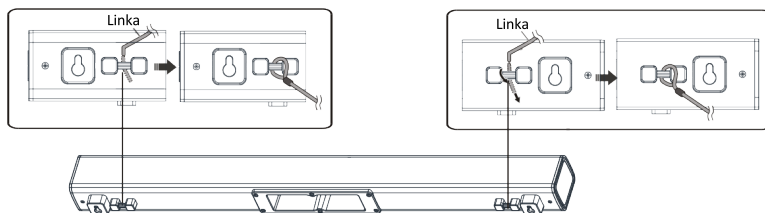
Dodatkowo wymagane akcesoria (powszechnie dostępne)

- Linka zabezpieczająca przed upadkiem (x2)
- Wkręty oczkowe (do zamocowania linki zabezpieczającej przed upadkiem) (x2)

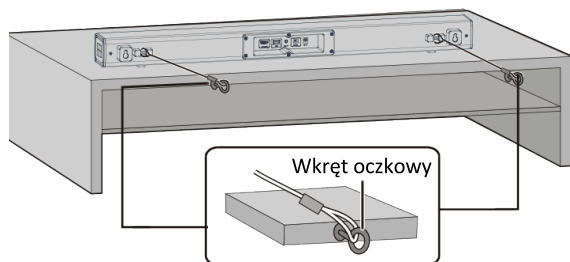
Uwagi:

- Użyj uniwersalnych śrub, o dopuszczalnym obciążeniu powyżej 30 kg.
- Użyj linki o udźwigu powyżej 30 kg (o średnicy około 1.5 mm).

1 Przymocuj linkę do urządzenia.



2 Umieść urządzenie w żądanej pozycji i przymocuj linki do szafki lub stołu.



Upewnij się, że luz sznurka jest minimalny.
Nie opieraj urządzenia o telewizor lub ścianę.

Przymocuj wkręt oczkowy w pozycji, która umożliwi wytrzymanie obciążenia ponad 30 kg.
W zależności od umiejscowienia urządzenia, położenie wkrętów oczkowych może się różnić.

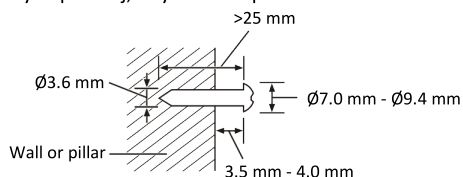
Montaż naścienny

Montaż urządzenia soundbar na ścianie

Aby zapobiec obrażeniom, soundbar musi być bezpiecznie przymocowany do ściany zgodnie z poniższą instrukcją montażu.

Wkręcanie śrub w ścianę:

- Użyj wymiarów wskazanych poniżej, aby określić położenie śrub na ścianie.



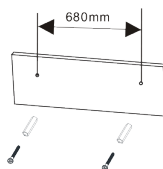
- Pozostaw co najmniej 100 mm wolnej przestrzeni nad urządzeniem, aby zapewnić wystarczającą ilość miejsca na jego montaż.
- Użyj poziomicy, aby upewnić się, że oba otwory montażowe są wyrównane względem siebie.
Uwagi: Jeśli montujesz śruby w płycie gipsowo-kartonowej lub betonie, użyj kołków przeznaczonych do tego typu powierzchni (w zestawie), nie ma potrzeby stosowania kołków w przypadku montażu w drewnie.

Wymogi bezpieczeństwa przy montażu naściennym:

- Sprzęt montowany na ścianach powinien być zawieszony w taki sposób, aby metalowe części, takie jak śruby montażowe, nie były uziemione przez metalowe elementy w ścianie (np. metalowe listwy, siatki druciane i metalowe płyty), aby zapobiec emisji dymu, zagrożeniu zapłonem i pożarem.
- Wymóg ten uważa się za spełniony, jeżeli instrukcja wyraźnie podaje, że urządzenie musi być zamontowane w taki sposób, aby metalowe części, takie jak śruby montażowe, nie stykały się z żadnymi metalowymi elementami ściany.

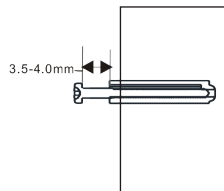
Uwaga: śruby mocujące i plastikowe kołki trzymaj w miejscu niedostępnym dla dzieci, aby zapobiec ich połknięciu.

1. Wywierć w ścianie dwa otwory (o średnicy około 6 mm) zachowując odległość między nimi równą: 680 mm, jak pokazano na rysunku po prawej stronie. W wywierconych otworach umieść kołki (dostarczone z zestawem), a następnie włóż w nie śruby montażowe (dostarczone z zestawem), dokręć śruby. Jak pokazano na rysunku po prawej stronie (schemat 1).



Schemat 1

2. Uważaj, aby pozostawić 4 mm między łbami śrub a ścianą. Jak pokazano na rysunku po prawej stronie (schemat 2).



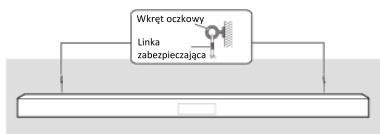
Schemat 2

3. Zawieś soundbar na zamontowanych w ścianie śrubach. Jak pokazano na rysunku po prawej stronie (schemat 3).



Schemat 3

4. Przymocuj linkę zabezpieczającą przed upadkiem (brak w zestawie) do wkrętów oczkowych, a następnie przymocuj linkę do ściany, upewnij się, że luz linki jest minimalny. Jak pokazano na dolnym rysunku (schemat 4).

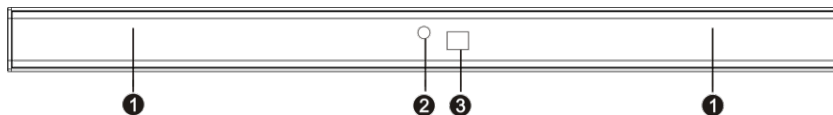


Schemat 4

Uwagi: Użyj linki o udźwigu powyżej 30 kg (średnicy około 1.5 mm).

Opis paneli

PANEL PRZEDNI:



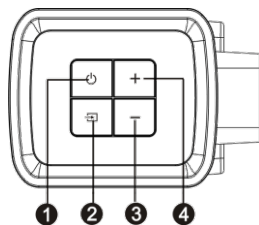
- 1 **GŁOŚNIK: Wzmacniacz.**
- 2 **WSKAŹNIK TRYBU URZĄDZENIA:** Wskazuje aktualny tryb urządzenia.
- 3 **CZUJNIK PILOTA:** Kieruj pilota w stronę czujnika pilota, z dala od przeszkód i w zasięgu działania.

Wskaźnik trybu urządzenia

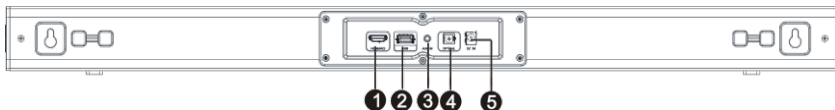
- **Czerwony:** Tryb CZUWANIA.
- **Niebieski:** Tryb Bluetooth.
- **Zielony:** Tryb połączenia liniowego.
- **Żółty:** Tryb połączenia optycznego.
- **Purpurowy:** Tryb HDMI ARC.
- **Cyjan:** Tryb USB.

PANEL BOCZNY:

- 1 **CZUWANIE:** Przetłącza urządzenie między trybami ON [WŁĄCZONE] i CZUWANIE.
- 2 **ŹRÓDŁO:** Przetłącza urządzenie między trybami źródła: BLUETOOTH, LINIOWE, USB, OPTYCZNE i TRYB ARC.
- 3 **GŁOŚNOŚĆ-:** Naciśnięcie zmniejsza poziom głośności.
- 4 **GŁOŚNOŚĆ+:** Naciśnięcie zwiększa poziom głośności.



PANEL TYLNI:



- 1 **GNIAZDO ARC:** Złącze HDMI TV (ARC) (kompatybilne z ARC).
- 2 **GNIAZDO USB:** Umożliwia odtwarzanie plików MP3 z podłączonego dysku USB.
- 3 **WEJŚCIE LINIOWE:** Umożliwia połączenie z gniazdem słuchawkowym 3.5mm zewnętrznego urządzenia audio.
- 4 **OPTYCZNE CYFROWE WEJŚCIE AUDIO:** Umożliwia połączenie z optycznym gniazdem wyjściowym zewnętrznego urządzenia audio.
- 5 **Wejście DC (DC18V/2.0A):** Wejście zasilania sieciowego.

Przyląca

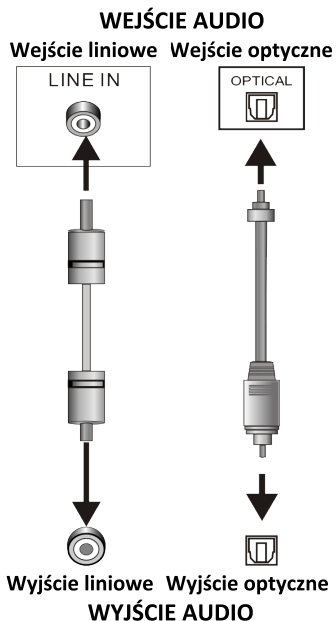
WEJŚCIE LINIOWE

Soundbar posiada dodatkową grupę złączy wejściowych audio. Możesz podłączać analogowe stereofoniczne źródła sygnałów audio z takich urządzeń jak: VCD, CD, VCR, odtwarzacz DVD itp. Za pomocą kabla audio połącz stereofoniczne gniazda wyjściowe audio odtwarzacza VCD, CD, VCR, DVD z **liniowym wejściem** stereo soundbara.

Naciśnij przycisk [→] na pilocie, aby wybrać tryb wejścia liniowego – **wskaźnik trybu na urządzeniu będzie świecił ciągłym zielonym światłem.**


Wejście optyczne

Za pomocą kabla optycznego połącz wejście optyczne soundbara z wyjściem optycznym odtwarzacza VCD, CD, VCR lub DVD. Naciśnij przycisk [→] na pilocie, aby wybrać tryb wejścia optycznego – **wskaźnik trybu na urządzeniu będzie świecił ciągłym żółtym światłem.**



ARC (KANAŁ ZWROTNY AUDIO)


ARC to funkcja kanału zwrotnego audio, używana w cyfrowym wyjściu audio telewizorów z wyświetlaczami ciekłokrystalicznymi, w celu uzyskania optymalnej synchronicznej jakości dźwięku. Za pomocą kabla HDMI połącz port wejściowy HDMI-ARC soundbara z portem wyjściowym ARC telewizora z ekranem ciekłokrystalicznym.

Naciśnij przycisk [] na pilocie, aby wybrać tryb wejścia HDMI ARC - wskaźnik trybu na urządzeniu będzie świecił ciągłym purpurowym światłem.

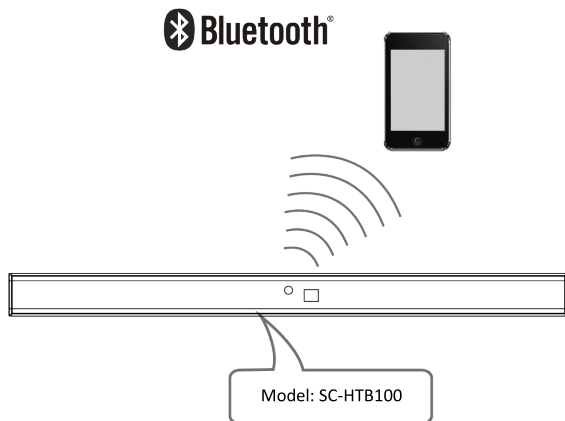
Automatyczny tryb czuwania

Soundbar automatycznie przełącza się w tryb czuwania po 15 minutach braku aktywności przycisków i braku odtwarzania dźwięku z podłączonego urządzenia.

BLUETOOTH

Włącz urządzenie przyciskiem **STANDBY** na pilocie, następnie naciśnij przycisk [], aby przełączyć urządzenie na tryb Bluetooth, wskaźnik trybu na urządzeniu zacznie szybko migać na niebiesko, wskazując, że soundbar wyszukuje sygnału Bluetooth. Wyszukaj sygnał Bluetooth soundbara na urządzeniu, które chcesz połączyć, wybierz z listy SC-HTB100, jeśli pojawi się pytanie o hasło, wprowadź 0000. Gdy soundbar zsynchronizuje się z urządzeniem aby odtwarzać utwory np. z Twojego telefonu komórkowego, wskaźnik trybu na urządzeniu zacznie świecić ciągłym niebieskim światłem, sygnalizując udane połączenie.


Aby przerwać połączenie Bluetooth, wyłącz sygnał Bluetooth na urządzeniach.



Uwagi:


- Zasięg połączenia Bluetooth to 10 metrów.
- Model SC-HTB100 w Twoim urządzeniu nie zostanie usunięty.
- W trybie Bluetooth funkcje: [PLAY/PAUSE], [NEXT], [PREVIOUS], [VOLUME+/-] itp. są nadal aktywne.

■ Parowanie urządzenia


Jeżeli soundbar jest już podłączony do urządzenia Bluetooth, naciśnij i przytrzymaj przycisk [] na pilocie, aby go odłączyć, wskaźnik trybu zacznie szybko migać na niebiesko, włącz funkcję Bluetooth w swoim urządzeniu, aby wyszukać sygnał soundbara, na liście dostępnych urządzeń Bluetooth zostanie wyświetlona nazwa SC-HTB100.

Uwagi: Z urządzeniem można sparować do 8 urządzeń. Jeśli sparowane zostanie 9 urządzenie, zostanie ono nadpisane w miejscu urządzenia, które nie było używane najdłużej.

■ Łączenie ze sparowanym urządzeniem

Jeżeli soundbar jest już podłączony do urządzenia Bluetooth, naciśnij i przytrzymaj przycisk [] na pilocie, aby go odłączyć, wskaźnik trybu zacznie szybko migać na niebiesko, włącz funkcję Bluetooth w swoim urządzeniu, aby wyszukać sygnał soundbara, z listy swojego urządzenia wybierz SC-HTB100, gdy urządzenie i soundbar zostaną prawidłowo połączone, wskaźnik trybu zaświeci się na niebiesko.

■ Odłączanie urządzenia

Jeżeli soundbar jest podłączony do urządzenia Bluetooth, naciśnij i przytrzymaj przycisk [] na pilocie, aby go odłączyć

Uwagi: soundbar może łączyć się tylko z jednym urządzeniem naraz; po przełączeniu w tryb Bluetooth, soundbar automatycznie spróbuje połączyć się z ostatnim podłączonym urządzeniem; gdy zostanie zmieniony tryb źródła, poprzednie urządzenie Bluetooth zostanie odłączone.

Pilot

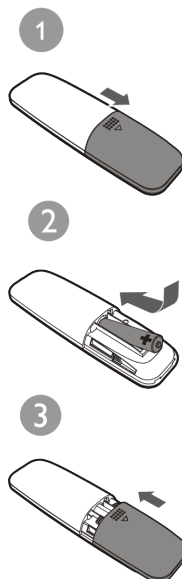
Obsługa pilota

Włóż baterię do pilota. Skieruj pilota na czujnik na przednim panelu urządzenia.

Pilot działa w odległości około 8 metrów od czujnika oraz pod kątem około 30 stopni z lewej i prawej strony.

Wkładanie baterii

- 1 Zdejmij pokrywę komory baterii z tyłu pilota.
- 2 Włóż baterię AAA/1.5V upewniając się, że bateria została włożona z zachowaniem właściwej biegunowości, zgodnej z symbolami +, - umieszczonymi wewnątrz komory baterii.
- 3 Załóż pokrywę.



Uwagi:

- Wyjmij baterię, jeśli nie zamierzasz używać pilota przez dłuższy czas.
- Słabe baterie mogą wyciekać i poważnie uszkodzić pilota.
- Nie narażaj baterii na nadmierne ciepło, takie jak promienie słoneczne, ogień lub inne podobne źródła ciepła.
- Bądź przyjazny dla środowiska i utylizuj baterie zgodnie z przepisami.

Unikaj używania w następujących warunkach

- Ekstremalnie wysokie lub niskie temperatury podczas użytkowania, przechowywania lub transportu.
- Wymiana baterii na niewłaściwy typ.
- Wyrzucania baterii do ognia lub gorącego piekarnika, mechanicznego zgniatania lub przecinania baterii, co może być przyczyną wybuchu.
- Ekstremalnie wysoka temperatura i / lub ekstremalnie niskie ciśnienie powietrza, które mogą spowodować wybuch lub wyciek łatwopalnej cieczy lub gazu.

1 STANDBY [TRYB CZUWANIA]

2 LINE

3 VOLUME+ [GŁOŚNOŚĆ+]

4 PREVIOUS [POPZEDNI]

5 PLAY/PAUSE

6 VOLUME- [GŁOŚNOŚĆ-]

7 EQ

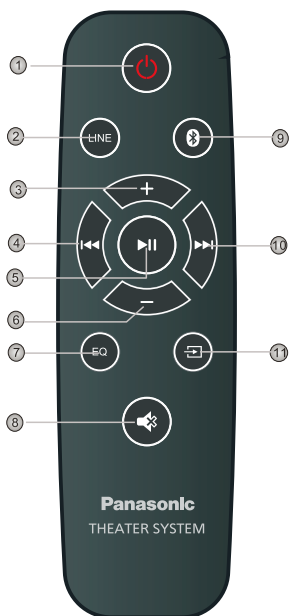
8 MUTE [WYCISZENIE]

9 BLUETOOTH

10 NEXT [NASTĘPNY]

11 SOURCE [ŹRÓDŁO]

Uwagi: szczegółowe informacje na temat funkcji przycisków pilota można znaleźć na stronie P11 w rozdziale dotyczącym podstawowych funkcji odtwarzania.



Podstawowe funkcje odtwarzania

Obsługa

STANDBY



- Naciśnij aby włączyć urządzenie. Naciśnij go ponownie, aby przełączyć urządzenie w tryb czuwania.
- Urządzenie jest w stanie czuwania (wskaźnik [⏻] świeci się), gdy przewód zasilający jest podłączony.
- Obwód podstawowy jest zawsze pod napięciem, jeżeli zasilacz sieciowy jest podłączony do gniazdka elektrycznego.



- Naciśnij aby uruchomić tryb BT (Bluetooth).
- Przytrzymaj ten przycisk przez 3 sekundy, aby odłączyć Bluetooth.



- Naciśnij kilkakrotnie, aby przełączać między trybami: BLUETOOTH, WEJŚCIEM LINIOWYM, WEJŚCIEM OPTYCZNYM, HDMI ARC i USB.



- Naciśnij kilkakrotnie, aby przełączać między trybami equalizera Eq1, Eq2 i Eq3. Eq1 (wskaźnik trybu miga na biało przez 3 sekundy) dopasowany do trybu MUZYKA, Eq2 (wskaźnik trybu miga na zielono przez 3 sekundy) dopasowany do trybu FILM, Eq3 (wskaźnik trybu miga na czerwono przez 3 sekundy) dopasowany do trybu WIADOMOŚCI.



- Naciśnij aby wybrać tryb wejścia liniowego.



- Naciśnij, aby tymczasowo wstrzymać odtwarzanie. Naciśnij ponownie, aby wznowić odtwarzanie.



- Naciśnij, aby przejść do następnego utworu.



- Naciśnij, aby wrócić do poprzedniego utworu.



- Naciśnij, aby tymczasowo wyłączyć dźwięk (wskaźnik trybu miga na czerwono). Naciśnij ponownie, aby włączyć dźwięk.



- Naciśnij [VOLUME+], aby zwiększyć poziom głośności.



- Naciśnij [VOLUME-], aby zmniejszyć poziom głośności.

Odtwarzanie z USB

1. Włóż pamięć USB do gniazda USB na tylnym panelu.
2. Naciśnij kilkakrotnie przycisk SOURCE na urządzeniu lub pilocie, aby wybrać tryb USB (wskaźnik trybu zaświeci się na cyjanowy).
3. Soundbar automatycznie rozpocznie odtwarzanie ścieżki MP3 z podłączonej pamięci USB. Jeśli odtwarzanie nie rozpocznie się automatycznie, naciśnij przycisk [▶||]. Aby przejść do poprzedniego/następnego utworu, użyj przycisków na pilocie [◀◀/▶▶]. Aby szybko przewinąć do przodu/do tyłu, naciśnij i przytrzymaj na pilocie przyciski [◀◀/▶▶], wskaźnik trybu zacznie szybko migać w kolorze cyjanowym.

Uwagi: Obsługiwany jest tylko format plików FAT32, exFAT.

Rozwiązywanie problemów

Przed skorzystaniem z serwisu, prosimy zapoznać się z poniższą tabelą.

Objaw	Przyczyna(-y)	Rozwiązanie
Brak zasilania	<ul style="list-style-type: none">Przewód zasilacza nie jest podłączony do urządzenia lub źródła zasilania	<ul style="list-style-type: none">Sprawdź czy wtyczka przewodu zasilającego jest prawidłowo włożona
Dźwięk Brak dźwięku lub dźwięk jest zniekształcony.	<ul style="list-style-type: none">Kable audio nie są dobrze podłączone.Głośność jest ustawiona na minimalny poziom.Dźwięk jest wyłączony.Urządzenie zostało umieszczone w bardzo gorącym miejscu.Upewnij się, że odbierany sygnał audio jest zgodny sygnałami obsługiwanymi przez urządzenie.	<ul style="list-style-type: none">Prawidłowo podłącz kable audio.Zwiększ poziom głośności.Naciśnij przycisk [MUTE] na pilocie, aby włączyć dźwięk.Naciśnij przycisk [PLAY/PAUSE].Przenieś urządzenie w chłodniejsze miejsce i spróbuj ponownie je włączyć.Sprawdź sygnał audio.
Pilot nie działa.	<ul style="list-style-type: none">Brak baterii w pilocie.Bateria jest rozładowana.Pilot nie jest nakierowany na czujnik pilota.Pilot znajduje się poza zasięgiem działania.Urządzenie jest wyłączone.	<ul style="list-style-type: none">Włóż baterię AAA/1.5V.Wymień baterię na nową.Upewnij się, że pilot jest skierowany na czujnik pilota.Upewnij się, że pilot znajduje się w zasięgu działania.Wyłącz urządzenie i odłącz je od gniazdka sieciowego. Następnie ponownie włącz urządzenie.

Specyfikacje

Zasilanie	AC ~100-240V,50/60Hz, DC18V/2A	
Pobór mocy	25W	
Pobór mocy w trybie czuwania	<0.5W	
Wymiary (Dł. x Wys. x Gł.)	762 (Dł.) mm x 58 (Wys.) mm x 70 (Gł.) mm	
Masa	1.5 Kg	
Środowisko pracy	Temperatura	-10 ~ +35°C
	Wilgotność względna	5% ~ 90%
Moc wyjściowa RMS	22.5W na kanał (30% THD)	
Całkowita moc RMS w trybie stereo	45W (30% THD)	
Zakres częstotliwości	±3dB (20Hz~20kHz)	
Bluetooth – wersja	V4.2	
Bluetooth – pasmo częstotliwości	2402-2480MHz	
Bluetooth – maksymalna moc	7.5 dBm (5.62 mW)	
Złącza	Wyjście HDMI (ARC)	Audio Format LPCM
	Optyczne Wejście Audio	Audio Format LPCM
	Analogowe wejście audio	AUX IN
	Gniazdo USB	Format plików audio MP3, WAV (48kHz)

Referencje



Panasonic nie ponosi żadnej odpowiedzialności za dane i/lub informacje ujawnione podczas transmisji bezprzewodowej.

Pasma częstotliwości

- Urządzenie wykorzystuje pasmo częstotliwości 2,4 GHz.

Certyfikacje

- Ten system jest zgodny z ograniczeniami częstotliwości i otrzymał certyfikację na podstawie przepisów dotyczących częstotliwości. W związku z tym, zezwolenie na połączenie bezprzewodowe, nie jest wymagane.
- Poniższe działania są w niektórych krajach karalne:
 - Rozbieranie lub modyfikowanie urządzenia.
 - Usunięcie wskazań specyfikacji.

Ograniczenia użytkowania

- Nie gwarantuje się bezprzewodowej transmisji i/lub użytkowania ze wszystkimi urządzeniami wyposażonymi w Bluetooth.
- Wszystkie urządzenia muszą być zgodne ze standardami ustanowionymi przez Bluetooth SIG, Inc.
- W zależności od specyfikacji i ustawień urządzenia, połączenie może się nie udać lub niektóre działania mogą się różnić.
- Urządzenie wspiera funkcje bezpieczeństwa Bluetooth. Jednak w zależności od środowiska operacyjnego i/lub ustawień, to zabezpieczenie może nie być wystarczające. Zachowaj ostrożność podczas bezprzewodowego przesyłania danych do tego urządzenia.
- Nie ma możliwości przesyłania danych przez system do urządzenia Bluetooth.

Zakres użytkowania

- Maksymalny zasięg użytkowania urządzenia to: 10 m.
- Zasięg może się zmniejszyć, w zależności od otoczenia, przeszkód lub zakłóceń.

Zakłócenia z innych urządzeń

- Jeśli urządzenie zostanie umieszczone zbyt blisko innych urządzeń Bluetooth lub urządzeń korzystających z pasma 2,4 GHz, może dojść do zakłóceń takich jak szum lub przerywanie dźwięku, spowodowanych zakłóceniami fal radiowych.
- Urządzenie może nie działać prawidłowo, jeśli fale radiowe z pobliskiej stacji nadawczej itp. są zbyt silne.

Przeznaczenie

- Urządzenie jest przeznaczone tylko do normalnego, ogólnego użytku.
- Nie używaj tego urządzenia w pobliżu sprzętów lub w środowisku wrażliwym na zakłócenia częstotliwości radiowych (np. lotniska, szpitale, laboratoria itp.).

Licencje

Znak słowny i logo Bluetooth® są zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy Bluetooth SIG, Inc., a wszelkie przypadki ich stosowania przez firmę Panasonic Corporation są licencjonowane. Inne znaki towarowe i nazwy handlowe należą do ich odpowiednich właścicieli.

Nazwy HDMI i HDMI High-Definition Multimedia Interface, oraz logo HDMI są znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi HDMI Licensing Administrator, Inc. w USA i innych krajach.

Informacje dotyczące zgodności produktu dla klientów w UE

Polski

Deklaracja Zgodności (DoC)

Firma "Panasonic Corporation" deklaruje, że ten produkt spełnia normy i założenia oraz inne odpowiednie klauzule Dyrektywy 2014/53/EU.

Klienci mogą pobrać kopię oryginalnej Deklaracji Zgodności dla naszych produktów RE z serwera DoC: <http://www.ptc.panasonic.eu>

Kontakt do Autoryzowanego Przedstawiciela:

Panasonic Marketing Europe GmbH, Panasonic Testing Centre, Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Niemcy

Typ łącza bezprzewodowego	Pasma częstotliwości	Maksymalna moc (dBm E.I.R.P.)
Bluetooth®	2402 - 2480 MHz	7.5 dBm (5.62 mW)

Produkt firmy Panasonic

Ten produkt jest objęty e-gwarancją Panasonic.

Prosimy zachować dowód zakupu.

Warunki gwarancji oraz informacje dotyczące tego produktu są dostępne na www.panasonic.com/pl

lub pod następującym numerem telefonu:

222953727 – numer do połączeń stacjonarnych (kablowych)

Wyprodukowano przez:

Panasonic Corporation

Kadoma, Osaka, Japan

Autoryzowany

Panasonic Marketing Europe GmbH

Przedstawiciel w Europie:

Panasonic Testing Centre

Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Germany

EU



Panasonic Corporation

Strona internetowa: <http://www.panasonic.com>

© Panasonic Corporation 2020

Panasonic®

Instrucciones de uso

Sistema de audio Home Theatre

Modelo No. **SC-HTB100**

Gracias por comprar este producto.

Para un funcionamiento y seguridad óptimos, por favor lea estas instrucciones detenidamente.
Por favor guarde este manual para futuras consultas.

Las instrucciones de instalación están incluidas.

La instalación debe realizarla un especialista cualificado. (⇒ 4 a 6)

Antes de comenzar a usarlo, lea detenidamente estas instrucciones de instalación y las instrucciones de funcionamiento para asegurarse de que la instalación se realiza correctamente.
(Por favor guarde estas instrucciones. Puede necesitarlas para el mantenimiento o transporte del sistema.)

REGISTRAR AHORA



ACTUALIZA-
CIONES



TEMAS



NOTICIAS



OFERTAS

www.panasonic.eu/register

ES

Ver.1.0.3.

Índice

Precauciones de seguridad.....	2
Características.....	4
Colocación.....	4
Montaje en pared.....	5
Panel.....	6
Conexiones.....	7
Control remoto.....	9
Playback básico.....	11
Resolución de problemas.....	12
Especificaciones.....	12
Licencia.....	13
Referencias.....	13
Información de seguridad para clientes en UE.....	14

Precauciones de seguridad

ADVERTENCIAS

Unidad

- Para reducir el riesgo de incendio, shock eléctrico o daños al producto,
 - No exponga esta unidad a lluvia, humedad, salpicaduras o goteos.
 - No coloque objetos llenos de líquido, tales como vasos, sobre la unidad.
 - Use los accesorios recomendados.
 - No retire las cubiertas.
 - No repare esta unidad usted mismo. Acuda para reparaciones a personal cualificado.

Alimentación AC

- Para reducir el riesgo de incendio, shock eléctrico o daños al producto,
 - Asegúrese que la tensión corresponde al voltaje impreso en la unidad.
 - Inserte la clavija totalmente en la salida de corriente.
 - No estire, doble o coloque objetos pesados sobre el cable.
 - No maneje el enchufe con manos húmedas.
 - Sujete el cuerpo principal de la clavija cuando se desconecte.
 - No use enchufes o clavijas dañadas.

Objetos pequeños

- Mantenga la clavija de montaje en la pared y el tornillo de montaje en pared fuera del alcance de los niños para evitar asfixias.

PRECAUCIÓN

Unidad

- Par a reducir el riesgo de incendio, shock eléctrico o daños al producto,
 - No instale o coloque esta unidad en una carcasa, cabina o cualquier otro espacio confinado. Asegúrese que la unidad está bien ventilada.
 - No obstruya las aberturas de ventilación con periódicos, telas, cortinas y objetos similares.
 - No coloque fuentes de ignición, como velas, sobre esta unidad.
- Esta unidad está diseñada para su uso en climas moderados.
- Esta unidad puede recibir interferencias de radio causadas por teléfonos móviles durante su uso. Si estas interferencias tienen lugar, por favor aumente la separación entre esta unidad y el teléfono móvil.
- Instale la unidad sobre una superficie uniforme alejada de la luz solar directa, altas temperaturas, alta humedad y vibraciones excesivas.
- Este sistema puede calentarse tras un uso prolongado. Esto es normal. No alarmarse.






Alimentación AC

- La clavija de alimentación es el dispositivo de desconexión. Instale esta unidad para que la clavija pueda desenchufarse de la toma de corriente inmediatamente.

Batería

- Peligro de explosión si la batería se sustituye incorrectamente. Sustituir solo por el tipo recomendado por el fabricante.
- Cuando se desechen las baterías, contacte con las autoridades locales o proveedores y pregunte por el método correcto de eliminación.
- No calentar o exponer a llamas.
- No deje las baterías en un coche expuestas a la luz solar directa durante un largo período de tiempo con las puertas y ventanas cerradas.
- Inserte la batería con las varas alineadas.
- Retire la batería si no usará el control remoto durante un largo período de tiempo. Mantener en un lugar fresco, oscuro.

Los símbolos de este producto (incluyendo los accesorios) se representan a continuación:



	AC
	DC
	Equipo Clase II (la construcción del producto es de doble aislamiento)
	ON
	Standby

Características

Gracias por la compra de nuestro producto. Por favor lea este manual antes de realizar conexiones y usar este producto. Guarde este manual para futuras consultas.

- Entrada LINE
- Entrada óptica
- Entrada USB
- Función ARC (HDMI)
- Bluetooth

Contenido del paquete

 Unidad principal	 Control remoto	 Adaptador AC	 Clavija de pared (2x) y tornillo (2x)
--	---	---	---

Colocación

Colocación de la unidad principal en un estante, sobre una mesa o en la pared.

Para evitar lesiones, la barra de sonido debe colgarse con firmeza a la pared según las siguientes instrucciones de instalación.

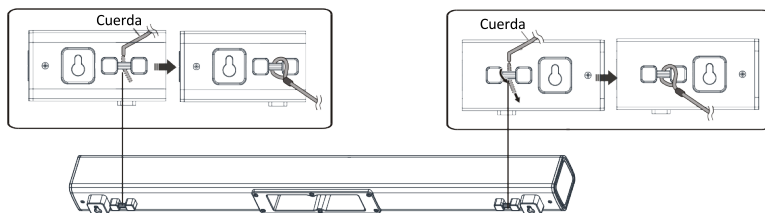
Accesorios necesarios adicionales (disponibles comercialmente)

- Cuerda de prevención de caídas (x2)
- Cáncamos (para unir con la cuerda de prevención) (x2)

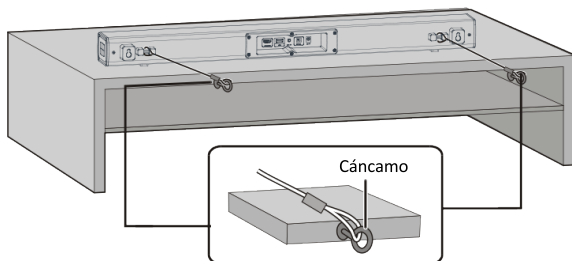
Nota:

- Usar tornillos comerciales que sean capaces de soportar más de 30 Kg.
- Usar una cuerda que pueda soportar más de 30 kg (con un diámetro de aprox. 1,5 mm).

1 Atar la cuerda a la unidad principal.



2 Colocar la unidad principal en la posición deseada y atar cada cuerda sobre el soporte o mesa.



Asegúrese de que la cuerda esté tensa.

No apoye la unidad principal sobre la TV o pared.

Coloque el cáncamo en una posición capaz de soportar mas de 30 Kg.

Según el emplazamiento de la unidad principal, la posición de roscado del cáncamo puede ser diferente.

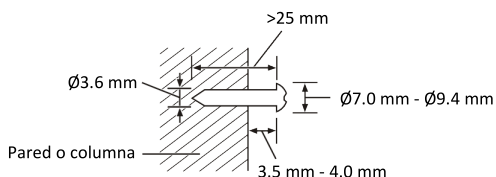
Montaje en pared

Montaje de la barra de sonido sobre la pared

Para evitar lesiones, la barra de sonido debe colgarse con firmeza a la pared según las siguientes instrucciones de instalación.

Clavar los tornillos en la pared:

- Usar las medidas indicadas a continuación para identificar las posiciones de los tornillos sobre la pared.



- Dejar al menos 100 mm de espacio por encima de la unidad principal para tener espacio para ajustar la unidad principal.
- Asegurarse usando un nivel para que ambos agujeros para el montaje estén nivelados.
Nota: Si está instalando tornillos en una cemento o yeso, use los cáncamos de pared (proporcionados y diseñados para ese tipo de superficie, no son necesarios cuando se fija en madera).

Requisitos de seguridad para montaje en la pared:

- Los equipos montados en pared deben posicionarse de modo que se asegure que las partes de metal del equipo tales como los tornillos de montaje no choquen con piezas metálicas dentro de la pared tales como cables, placas y listones, para evitar la emisión de humos, incendios y riesgos de incendio.
- Este requisito se considerará cumplido si la instrucción relativa a que el equipo debe montarse de modo que las partes metálicas del equipo como tornillos de montaje no contacten con ninguna pieza metálica de la pared se lleva a cabo como definido en las instrucciones.

Precaución: mantener los tornillos de montajes y los espiches de plástico fuera del alcance de los niños para evitar asfixias.

1. Taladrar dos agujeros (sobre 6 mm de diámetro) en la pared y mantener 680 mm de distancia entre los agujeros, como se muestra en el dibujo de la derecha. Insertar los dos espiches suministrados en los agujeros y luego insertar dos tornillos (suministrados) en los agujeros y apretar. Como se muestra en la imagen de la derecha (diagrama 1).

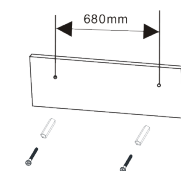


Diagrama 1

2. Tener cuidado de dejar 4 mm entre las cabezas de los tornillos y la pared. Como se muestra en la imagen de la derecha (diagrama 2).

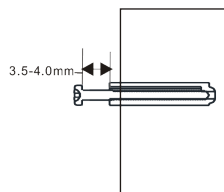


Diagrama 2

3. Colgar la barra de sonido montada del juego de tornillos en la pared, Como se muestra en la imagen de la derecha (diagrama 3).



Diagrama 3

4. Atar la cuerda de prevención de caídas (no suministrada) a los cáncamos, asegurar la cuerda a la pared, asegurar que la cuerda está tensa. Como se muestra en la imagen inferior (diagrama 4).

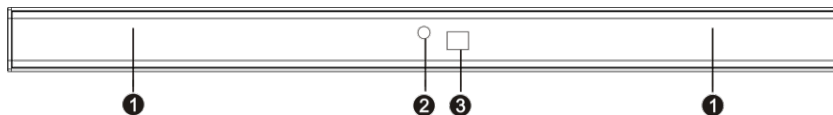


Diagrama 4

Nota: Usa una cuerda que pueda soportar hasta 30 Kg (con un diámetro de aprox. 1,5 mm).

Panel

PANEL FRONTAL:



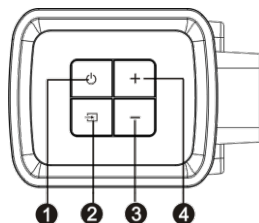
- ❶ **ALTAVOZ:** Amplificador de la unidad.
- ❷ **LUZ INDICADORA:** Muestra el estado del modo actual.
- ❸ **SENSOR REMOTO:** Apunte el control remoto al sensor de control remoto, sin obstáculos y dentro del rango de alcance.

Luz indicadora

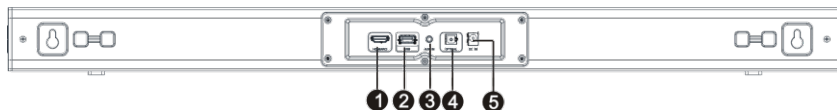
- **Rojo:** En modo STANDBY.
- **Azul:** En modo Bluetooth
- **Verde:** En modo LINE IN.
- **Amarillo:** En modo Optical.
- **Celeste:** En modo USB.
- **Morado:** En modo HDMI ARC.

PANEL LATERAL:

- 1 **STANDBY:** Cambia entre los modos ON y STANDBY.
- 2 **FUENTE:** Cambia entre los diferentes modos BLUETOOTH, LINE IN, USB, OPTICAL IN y ARC.
- 3 **VOLUMEN-:** Presionar para disminuir el volumen.
- 4 **VOLUMEN+:** Presionar para aumentar el volumen.



PANEL TRASERO



- 1 **PUERTO ARC:** Terminal (ARC) HDMI TV (ARC compatible).
- 2 **PUERTO USB:** Reproduce archivos MP3 en la unidad USB conectada.
- 3 **LINE IN:** Conectar a una clavija de auriculares 3,5mm de un dispositivo de audio externo.
- 4 **ENTRADA AUDIO DIGITAL ÓPTICA:** Conectar a una clavija de salida óptica de un dispositivo de audio externo.
- 5 **DC IN (DC18V/2,0A):** Terminal entrada alimentación DC.

Conexiones

LINE IN

Puede conectar señales de audio estéreo analógicas de dispositivos extra como reproductores VCD, CD, VCR, DVD, etc.

Use el cable de audio para conectar los terminales de salida de audio estéreo de un reproductor VCD, CD, VCR, DVD a los terminales de entrada estéreo **LINE IN** de esta barra de sonido.

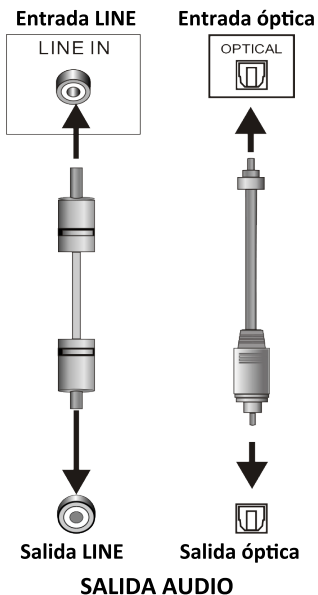
Presione el botón [] del control remoto para seleccionar. **LINE IN** mostrado como una luz indicadora verde fija.

Entrada óptica

Use el cable óptico para conectar a la entrada óptica de esta barra de sonido a la salida óptica de un reproductor VCD, CD, VCR, DVD.

Presione el botón [] del control remoto para seleccionar modo óptico – el indicador mostrará una luz amarilla fija sobre la barra de sonido.


ENTRADA AUDIO



ARC (AUDIO RETURN CHANNEL)

ARC es la función de canal de retorno de audio usado en salidas de audio digitales de televisores para conseguir la calidad de sonido óptima.


Use el cable HDMI para conectar la entrada HDMI-ARC de esta barra de sonido a la salida ARC del televisor.

Presione el botón [] para encender el modo ARC HDMI en el control remoto y el indicador mostrará un color violeta fijo en la barra de sonido.

Auto Standby

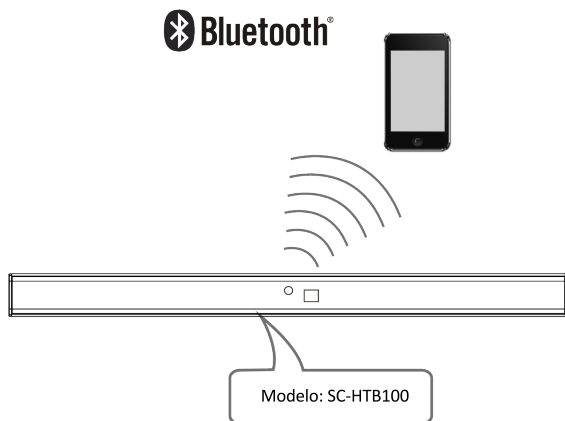
Esta barra de sonido automáticamente pasa a standby tras 15 minutos de inactividad y sin reproductores de audio conectados.

BLUETOOTH

Presione el botón STANDBY del control remoto para encender la barra de sonido, luego presione el botón [] en el control remoto para pasar al modo Bluetooth, el indicador parpadeará en azul rápidamente, mostrando que la barra de sonido está buscando una señal Bluetooth.

Use su dispositivo Bluetooth para buscar la señal Bluetooth de la barra de sonido, seleccione SC-HTB100 en la lista, introduzca la contraseña 0000 si se solicita, la barra de sonido se sincronizará para reproducir canciones desde su teléfono móvil y la luz indicadora será de color azul fijo, significando que la conexión es correcta.


Desconecte el Bluetooth de los dispositivos Bluetooth para apagar la conexión Bluetooth.



Nota:


- El rango de conexión de Bluetooth es 10 metros.
- El modelo SC-HTB100 en su dispositivo no fue borrado.
- En modo Bluetooth, [PLAY/PAUSE], [NEXT], [PREVIOUS], [VOLUME+/-] etc. también están activos.

■ Emparejando un dispositivo


Si la barra de sonido ya está conectada a un dispositivo Bluetooth, presione y mantenga el botón [] del control remoto para desconectarlo, el indicador parpadeará en azul rápidamente, active su función de Bluetooth de su dispositivo para buscar la señal Bluetooth, el nombre para el emparejamiento de SC-HTB100 se mostrará en la lista de dispositivos.

Nota: Puede emparejar hasta 8 dispositivos con este sistema, si se empareja un noveno, el dispositivo que no ha sido usado durante mayor tiempo será sustituido.

■ Conectando un dispositivo emparejado

Si la barra de sonido ya está conectada a un dispositivo Bluetooth, presione y mantenga el botón [] del control remoto para desconectarlo, el indicador parpadeará en azul rápidamente, active su función de Bluetooth de su dispositivo para buscar la señal Bluetooth, seleccione SC-HTB100 de la lista de dispositivos, cuando su dispositivo y la barra de sonido se conecten el indicador de la barra de sonido mostrará una luz fija azul.

■ Desconectando un dispositivo

Si la barra de sonido ya está conectada a un dispositivo Bluetooth, presione y mantenga el botón [] del control remoto para desconectarlo.

Nota: esta barra de sonido solo puede conectarse a un dispositivo de una vez; cuando la barra de sonido cambia a modo Bluetooth, automáticamente intentará conectarse al último dispositivo conectado, cuando la barra de sonido se cambia a otra fuente, el dispositivo Bluetooth anterior se desconectará.

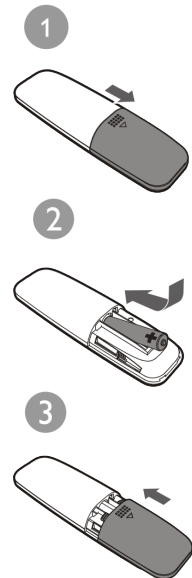
Control remoto

Funcionamiento del control remoto

Inserte la batería en el control remoto. Apunte al control remoto al sensor remoto sobre el panel frontal. El control remoto funciona en una distancia de unos 8 metros desde el sensor y de un ángulo de 30 grados desde la izquierda y la derecha.

Instalación de la batería

- 1 Retire la tapa del compartimento de la batería de la parte trasera del control remoto.
- 2 Introduzca una batería AAA/1.5V asegurándose de que la batería se ha insertado con la polaridad correcta según los símbolos +,-, como se indica en el compartimento de las baterías.
- 3 Vuelva a colocar la tapa.



Nota:

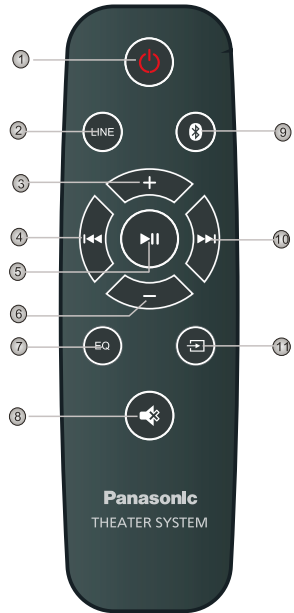
- Retirar la batería si no se usará el control remoto durante un largo período de tiempo.
- Las baterías flojas pueden tener fugas y dañar el control remoto.
- La batería no debe exponerse a calor excesivo, tal como luz solar, fuego u otras fuentes de calor similares.
- Respetar el medio ambiente y desechar las baterías según la normativa vigente.

Evitar su uso en las siguientes condiciones

- Temperaturas extremas altas o bajas durante su uso, transporte o almacenamiento.
- Sustitución de una batería por un tipo incorrecto.
- Eliminación de la batería en fuego u horno, o mecánicamente, aplastándola o cortándola, que puede derivar en explosión.
- Temperatura extrema alta y/o presión del aire extremadamente baja que puede derivar en una explosión o fugas de líquidos inflamables o gas.

- 1 **STANDBY**
- 2 **LÍNEA**
- 3 **VOLUMEN+**
- 4 **PREVIO**
- 5 **PLAY/PAUSE**
- 6 **VOLUMEN-**
- 7 **EQ**
- 8 **MUTE**
- 9 **BLUETOOTH**
- 10 **SIGUIENTE**
- 11 **FUENTE**

Nota: por favor ver en la P11 el capítulo de playback básico para detalles sobre la función de botón de control remoto.



Playback básico

Funcionamiento

STANDBY



- Presione para encender la unidad. Presione otra vez para poner la unidad en modo standby.
- La unidad está en el modo standby (las luces indicadoras [⏻]) cuando está conectado a la red.
- El circuito principal está siempre activo cuando el adaptador AC está conectado a la red eléctrica.



- Presione para entrar en el modo BT (Bluetooth).
- Mantenga pulsado este botón 3 segundos para desconectar el Bluetooth.



- Presione repetidamente para cambiar entre los modos BLUETOOTH, LINE IN, USB, ÓPTICO IN y ARC.



- Presione repetidamente para cambiar entre los modos ecualizadores Eq1, Eq2 y Eq3. Eq1 (indicador de modo parpadea en blanco durante 3 segundos) equivale a MUSICA/MUSIC, Eq2 (indicador de modo parpadea en verde durante 3 segundos) equivale a PELICULA/MOVIE. Eq3 (indicador de modo parpadea en rojo durante 3 segundos) equivale a NOTICIAS/NEWS.



- Presione para entrar en el modo LINE IN.



- Presione para pausar temporalmente la reproducción. Presione otra vez para reanudar la reproducción.



- Presione para saltar a la pista siguiente.



- Presione para volver a la pista previa.



- Presione para apagar temporalmente el sonido (indicador parpadea en rojo). Presione otra vez para encenderlo.



- Presione [VOLUME+] para subir el volumen.



- Presione [VOLUME-] para bajar el volumen.

Playback USB

1. Inserte el dispositivo USB en el puerto USB del panel trasero.
2. Presione el botón FUENTE (SOURCE) repetidamente en la unidad o el control remoto para seleccionar el modo USB (el indicador se mantiene en celeste).
3. La barra de sonido empezará a reproducir la pista MP3 automáticamente del dispositivo USB. Si la reproducción no empieza automáticamente, presione el botón [▶||]. Para pasar a la pista previa/siguiente, presione los botones [◀◀/▶▶] del control remoto. Para retroceder/avanzar rápido, mantenga pulsado los botones [◀◀/▶▶] del control remoto y el indicador parpadeará celeste rápidamente.

Nota: Solo es compatible el formato FAT32, exFAT.

Resolución de problemas

Antes de acudir al servicio técnico, pro favor comprobar el siguiente cuadro.

Síntoma	Causa(s)	Remedio
Sin corriente	<ul style="list-style-type: none"> El cable de corriente AC del adaptador no está conectado a la unidad principal o a la fuente de electricidad. 	<ul style="list-style-type: none"> Por favor compruebe que el cable de alimentación AC está conectado correctamente.
Sonido No se escucha el sonido o está distorsionado.	<ul style="list-style-type: none"> Los cables de audio no están conectados firmemente. El volumen está al mínimo. El sonido está desactivado. La unidad está colocada en un lugar excesivamente caliente. Asegúrese de que la señal de audio recibida es compatible con la unidad. 	<ul style="list-style-type: none"> Conecte los cables de audio con firmeza. Suba el volumen. Presione [MUTE] en el control remoto para activar el sonido. Presione [PLAY/PAUSE]. Mueva la unidad a un lugar más fresco e intentar encenderla de nuevo. Compruebe que la señal de audio es correcta y adecuada.
El control remoto no funciona	<ul style="list-style-type: none"> No hay batería en el control remoto. La batería no tiene carga. El control remoto no apunta al sensor remoto. El control remoto está fuera del radio de acción. La unidad está apagada. 	<ul style="list-style-type: none"> Instale una batería AAA/1.5V dentro. Sustituya la batería por una nueva. Asegúrese de que el control remoto está apuntando al sensor remoto. Asegúrese de que el control remoto está dentro del radio de acción. Apague la unidad y desconectarla de la salida de AC. Luego conectarla de nuevo.

Especificaciones

Alimentación eléctrica		AC ~100-240V,50/60Hz, DC18V/2A
Consumo de potencia (W)		25W
Consumo de energía en modo de espera		<0.5W
Dimensiones (W x H x D)		762 (W) mm x 58 (H) mm x 70 (D) mm
Peso neto		1,5 kg
Entorno de trabajo	Temperatura	-10 ~ +35°C
	Humedad relativa	5% ~ 90%
Potencia salida RMS		22,5W por canal (30% THD)
Potencia modo estéreo RMS total		45W (30% THD)
Respuesta en frecuencia		±3dB (20Hz~20kHz)
Versión Bluetooth		V4.2
Banda frecuencia Bluetooth		2402-2480MHz
Potencia máxima Bluetooth		7.5 dBm (5.62 mW)
Terminal	Salida HDMI (ARC)	Formato audio LPCM
	Entrada audio óptica	Formato audio LPCM
	Entrada audio analógica	AUX IN
	Ranura USB	Formato audio MP3, WAV (48kHz)

Referencias



Panasonic no se responsabiliza de los datos e información que se facilita durante una transmisión inalámbrica.

Banda de frecuencia

- Este sistema utiliza la banda de frecuencia 2.4 GHz.

Certificación

- Este sistema cumple con las restricciones de frecuencia y ha recibido la certificación basada en la legislación actual. Por tanto no necesita un permiso para emisión inalámbrica.
- Las acciones siguientes pueden ser delito en algunos países:
 - Desarmar o modificar la unidad.
 - Retirar las indicaciones de las especificaciones.

Restricciones de uso

- La transmisión y/o uso inalámbricos con todos los dispositivos Bluetooth no está garantizada.
- Todos los dispositivos deben cumplir con los estándares de Bluetooth SIG Inc.
- Según las especificaciones y ajustes del dispositivo, puede fallar en la conexión o algunas operaciones pueden ser diferentes.
- Este sistema es compatible con las características de seguridad de Bluetooth. Pero según el entorno de trabajo y los ajustes, esta seguridad posiblemente no sea suficiente. Transmitir los datos a este sistema de manera inalámbrica con precaución.
- Este sistema no puede transmitir datos a un dispositivo Bluetooth.

Rango de de uso

- Usar este dispositivo en un rango máximo de 10 m.
- El rango puede disminuir según el entorno, obstáculos o interferencias.

Interferencias con otros dispositivos

- Este sistema puede no funcionar correctamente y problemas como ruidos o saltos de sonido pueden aparecer debido a interferencias por ondas de radio si esta unidad se coloca cerca de otros dispositivos Bluetooth o de dispositivos que usen la banda 2.4 GHz.
- Este sistema puede no funcionar apropiadamente si las ondas de radio de una estación de emisión cercana son demasiado fuertes.

Uso específico

- Este sistema es solo para uso general, normal.
- No usar este sistema cerca de un equipo o en un ambiente que sea sensible a interferencias de frecuencias de radio (por ejemplo, aeropuertos, hospitales, laboratorios, etc.).

Licencia

El nombre y marca de Bluetooth son marcas comerciales registradas propiedad de Bluetooth SIG Inc. y cualquier uso de tales marcas por Panasonic Corporation está bajo licencia. Otras marcas y nombres comerciales son propiedad de sus respectivos propietarios.

Los términos HDMI y HDMI High-Definition Multimedia Interface, y el logo HDMI son marcas comerciales o registradas de HDMI Licensing Administrator, Inc.

Información sobre la conformidad del producto para los clientes de la UE

Declaración de conformidad (DoC)

Por la presente, "Panasonic Corporation" declara que este producto cumple con los requisitos esenciales y otras disposiciones relevantes de la Directiva 2014/53/EU.

Los clientes pueden descargar una copia del DoC original o nuestros productos RE de nuestro servidor DoC Server:

<http://www.ptc.panasonic.eu>

Contacto con representante autorizado:

Panasonic Marketing Europe GmbH, Panasonic Testing Centre, Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Germany

Tipo inalámbrico	Banda de frecuencia	Potencia máxima (dBm E.I.R.P.)
Bluetooth®	2402 - 2480 MHz	7.5 dBm (5.62 mW)

Fabricante:

Panasonic Corporation

Kadoma, Osaka, Japón

Representante

Panasonic Marketing Europe GmbH

autorizado en Europa:

Panasonic Testing Centre

Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Germany

EU



Panasonic Corporation

Sitio web: <http://www.panasonic.com>

© Panasonic Corporation 2020

Panasonic®

Bruksanvisning Hemmabiosystem

Modell nr **SC-HTB100**

Tack för att du köpt den här produkten.
Läs dessa instruktioner noggrant för bästa prestanda och säkerhet.
Förvara denna handbok för framtida behov.

Inkluderade installationsinstruktioner
Installationsarbetet bör utföras av en kvalificerad installationsspecialist. (⇒ 4 till 6)
Innan du påbörjar arbetet, läs igenom dessa installationsanvisningar och bruksanvisningen för att säkerställa att installationen utförs korrekt.
(Behåll dessa instruktioner. Du kan behöva dem när du underhåller eller flyttar systemet.)

REGISTRERA NU



UPPDATERINGAR



TIPS



NYHETER



ERBJUDANDEN

www.panasonic.eu/register

SE

Ver.1.0.3.

Innehåll

Säkerhetsåtgärder	2
Funktioner	4
Placering	4
Väggmontering	5
Panel	6
Anslutningar	7
Fjärrkontroll	9
Grundläggande uppspelning.....	11
Problemsökning	12
Specifikationer	12
Licens	13
Referenser	13
Säkerhetsinformation för kunder inom EU	14

Säkerhetsåtgärder

Varning

Enhet

- För att minska risken för brand, elchock eller produktskada,
 - Utsätt inte enheten för regn, fukt, dropp eller stänk.
 - Placera inte föremål fyllda med vätskor, såsom vaser, på den här enheten.
 - Använd rekommenderade tillbehör.
 - Ta inte bort skydd.
 - Reparera inte den här enheten själv. Låt enbart kvalificerad personal sköta service.

Nätsladd

- För att minska risken för brand, elchock eller produktskada,
 - Se till att strömförsörjningen motsvarar den spänning som står på denna enhet.
 - Sätt in nätkontakten helt i uttaget.
 - Dra inte, böj inte eller placera inte tunga föremål på sladden.
 - Hantera inte kontakten med våta händer.
 - Håll i kontakten när du kopplar ur den.
 - Använd inte en skadad nätkontakt eller skadat uttag.

Små föremål

- Håll väggkontakten och väggmonteringskruvarna utom räckhåll för barn för att förhindra sväljning.

VARNING

Enhet

- För att minska risken för brand, elchock eller produktskada,
 - Installera eller placera inte enheten i en bokhylla, inbyggt skåp eller i ett annat trångt utrymme. Se till att den här enheten är väl ventilerad.
 - Täck inte för enhetens ventilationsöppningar med tidningar, dukar, gardiner eller liknande föremål.
 - Placera inte källor med öppen eld, t.ex. tända ljus, på den här enheten.
- Den här enheten är avsedd att användas i måttliga klimat.
- Enheten kan drabbas av radiostörningar orsakade av mobiltelefoner under användning. Om sådan störning uppstår bör du öka avståndet mellan den här enheten och mobiltelefonen.
- Ställ enheten på en jämn yta skyddad från direkt solljus, höga temperaturer, hög luftfuktighet och kraftiga vibrationer.
- Detta system kan bli varmt efter långvarig användning. Det är normalt. Var inte orolig.






Nätkabel

- Nätkontakten är den frånkopplande enheten. Installera den här enheten så att nätkontakten kan dras ur omedelbart.

Batteri

- Explosionsrisk om batteriet byts ut felaktigt. Byt endast till den typ som rekommenderas av tillverkaren.
- Kontakta dina lokala myndigheter eller återförsäljare när du kasserar batterierna och fråga om rätt avfallshantering.
- Värm eller utsätt inte för låga.
- Lämna inte batteriet i en bil som utsätts för direkt solljus under lång tid med dörrar och fönster stängda.
- Sätt in med polerna åt rätt håll.
- Ta ut batteriet om du inte använder fjärrkontrollen under en längre tid. Förvara i ett svalt, mörkt område.

Symbolerna på denna produkt (inklusive tillbehören) representerar följande:

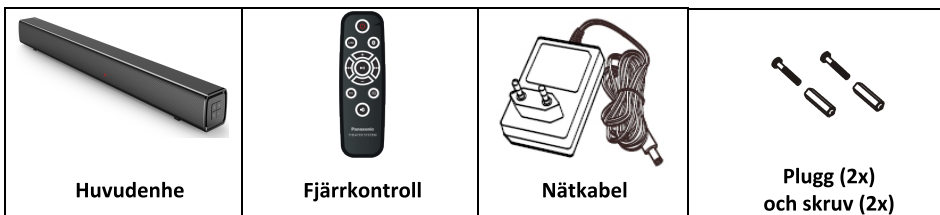
	AC
	DC
	Klass II-utrustning (Produktens konstruktion är dubbelisolerad.)
	PÅ
	Standby

Funktioner

Tack för att du köpt vår produkt. Läs igenom denna bruksanvisning innan du ansluter och använder produkten. Spara den här handboken för framtida referens.

- LINE-ingång
- Optisk ingång
- USB-uttag
- ARC-funktion (HDMI)
- Bluetooth-uppspelning

Paketets innehåll



Placering

Placera huvudenheten i ett rack, på ett bord eller på väggen.

För att förhindra skador måste soundbar-enheten fästas ordentligt på väggen i enlighet med nedanstående installationsanvisningar.

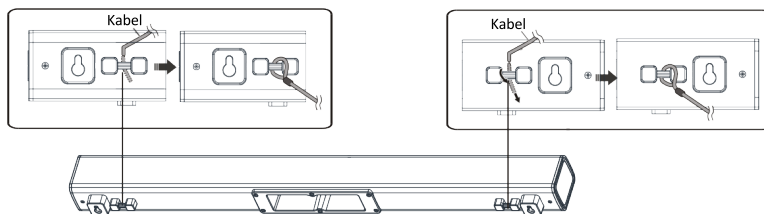
Extra tillbehör som är nödvändiga (finns i handeln)

- Fallskyddskabel (x2)
- Skruvöglor (för att fästa fallskyddskabel) (x2)

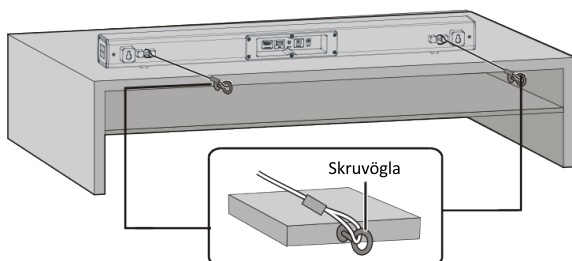
Notera:

- Använd kommersiellt tillgängliga skruvar som kan bära mer än 30 kg.
- Använd en kabel som kan bära mer än 30 kg (med en diameter på cirka 1,5 mm).

1 Fäst kabeln till huvudenheten.



2 Placera huvudenheten i önskat läge och fäst varje sladd på racket eller bordet.



Se till att sladden hänger ner så lite som möjligt.
Luta inte huvudenheten mot TV:n eller väggen.

Fäst skruvögla i en position som kan bära mer än 30 kg.

Beroende på placeringen av huvudenheten kan skruvögla's skruvläge skilja sig åt.

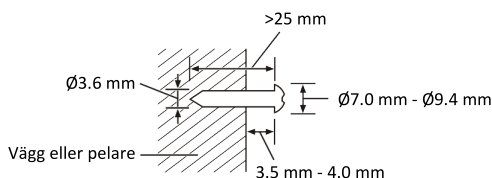
Väggmontering

Montering av soundbaren på en vägg

För att förhindra skador måste soundbar-enheten fästas ordentligt på väggen i enlighet med nedanstående installationsanvisningar.

Skruva i skruvarna i väggen:

- Använd måtten nedan för att identifiera skruvplatserna på väggen.



- Lämna minst 100 mm utrymme ovanför huvudenheten för att ge tillräckligt med plats för montering av huvudenheten.
- Var noga med att använda ett vattenpass för att säkerställa att båda monteringshålen ligger i nivå med varandra.

Obs! Om du installerar skruvar i gips eller betong, använd väggankare (medföljer) som är avsedda för den typen av yta, dessa krävs inte vid montering på trä.

Säkerhetskrav för väggmontering:

- Väggmonterad utrustning måste placeras så att metalldelar på utrustningen, t.ex. monteringskruvar, inte jordas genom metalldelar i väggen, såsom metallbalkar, kablage och metallplattor, för att förhindra rökbildning, antändning och brandfara.
- Detta krav ska anses vara uppfyllt om instruktionen om att utrustningen måste monteras på ett sådant sätt att metalldelar på utrustningen, såsom monteringskruvar, inte kommer i kontakt med några metalldelar i väggen anges tydligt i arbetsinstruktioner.

Varning: håll fästskruvorna och plastskruvorna utom räckhåll för barn för att förhindra att de sväljs.

1. Borra de två hålen (ca 6 mm i diameter) i väggen och håll 680 mm avstånd mellan borrhålen, som visas på bilden till höger. Sätt i de två medföljande pluggarna i de borrarade hålen och sätt sedan in två skruvar (medföljer) i hålen och dra åt. Som visas på bilden till höger (diagram 1).

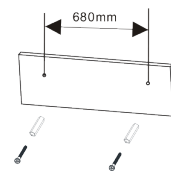


Diagram 1

2. Var noga med att lämna 4 mm mellan skruvhuvudena och väggen. Som visas på bilden till höger (diagram 2).

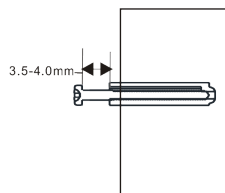


Diagram 2

3. Häng den monterade soundbaren på skruvarna i väggen. Som visas på bilden till höger (diagram 3).



Diagram 3

4. Fäst fallskyddskabeln (medföljer ej) på skruvöglorna, fäst sladden i väggen och se till att sladden hänger så lite som möjligt. Som visas på den nedre bilden (diagram 4).

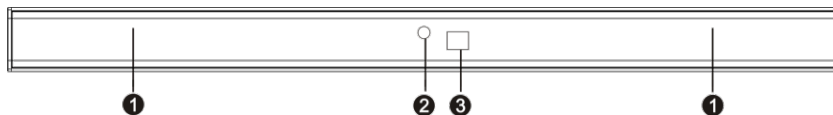


Diagram 4

Obs: Använd en kabel som kan bära mer än 30 kg (med en diameter på cirka 1,5 mm).

Panel

FRONTPANEL:



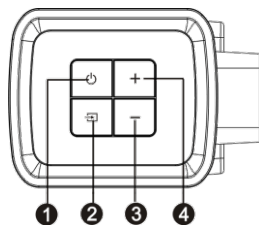
- ❶ **HÖGTALARE:** Enhetens förstärkare.
- ❷ **INDIKATORLAMP:** Visar enhetens nuvarande status.
- ❸ **FJÄRRKONTROLLSENSÖR:** Rikta fjärrkontrollen mot sensorn, utan hinder i vägen och inom kontrollens räckvidd.

Indikatorlampa

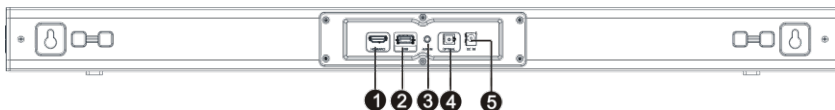
- **Röd:** I STANDBY läge.
- **Blå:** I Bluetooth läge.
- **Grön:** I LINE IN läge.
- **Gula:** I Optiskt läge.
- **Lila:** I HDMI ARC läge.
- **Cyan:** I USB läge.

SIDOPANEL:

- 1 **STANDBY:** Växla mellan ON och STANDBY läge.
- 2 **SOURCE:** Växla mellan olika källor. BLUETOOTH, LINE IN, USB, OPTICAL IN, USB och ARC läge.
- 3 **VOLUME-**: Tryck för att sänka volymen.
- 4 **VOLUME+**: Tryck för att höja volymen.



BAKPANEL:



- 1 **ARC KONTAKT:** HDMI TV (ARC) terminal (ARC kompatibel).
- 2 **USB KONTAKT:** Spela MP3 filer från den anslutna USB enheten.
- 3 **LINE IN:** Anslut till ett 3,5 mm hörlursuttag på den externa ljudenheten.
- 4 **OPTISK DIGITAL AUDIO INPUT:** Anslut till ett optiskt uttag på den externa ljudenheten.
- 5 **DC IN (DC18V/2.0A):** DC-strömningång.

Anslutningar

LINE IN

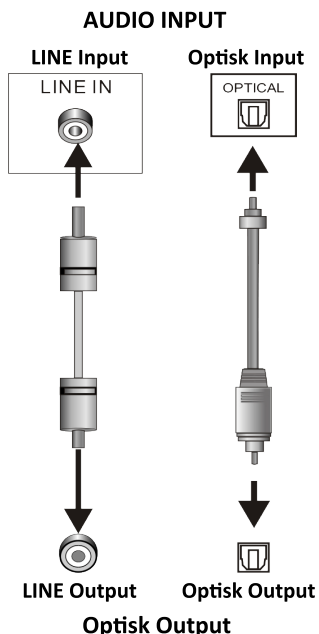
Denna soundbar har en extra grupp ljudingångar. Du kan mata in analoga stereoljudsignaler från andra enheter som VCD, CD, VCR, DVD-spelare etc. Använd ljudkabeln för att ansluta stereoljudutgångarna på en VCD, CD, VCR, DVD-spelare till stereoringången **LINE IN** på denna soundbar.

Tryck på [→] på fjärrkontrollen för att välja **LINE IN** - visas som en fast grön indikatorlampa.

Optisk ingång

Använd den optiska kabeln för att ansluta den optiska ingången på soundbaren till den optiska utgången på en VCD, CD, VCR, DVD-spelare.

Tryck på [→]-knappen på fjärrkontrollen för att välja optiskt läge - indikatorn visas som ett fast gult ljus på soundbaren.



ARC (AUDIO RETURN CHANNEL)


ARC är en ljudretursfunktion, som används i digital ljudutgång från LCD-TV för att få optimalt synkroniserad ljudkvalitet. Använd HDMI-kabeln för att ansluta HDMI-ARC-ingången på soundbaren till ARC-utgången på LCD-skärmen.

Tryck på [] -knappen för att växla till HDMI ARC läge på fjärrkontrollen och indikatorn kommer att visas som ett fast lila på ljudfältet.

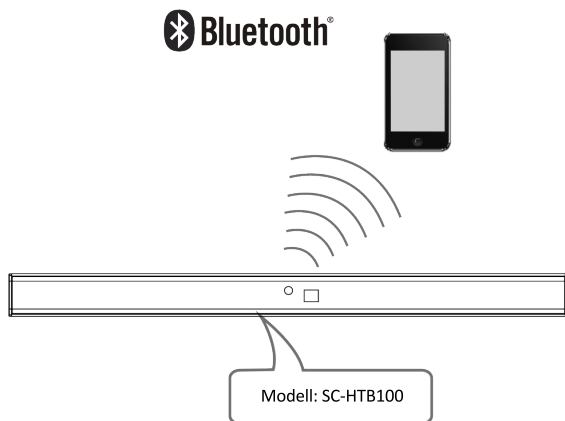
Auto Standby

Den här soundbaren växlar automatiskt till standby efter 15 minuters knappinaktivitet eller när inget ljud har spelats från den anslutna enheten.

BLUETOOTH

Tryck på **STANDBY**-knappen på fjärrkontrollen för att slå på soundbaren och tryck sedan på [] -knappen på fjärrkontrollen för att växla till Bluetooth-läge, indikatorn blinkar snabbt blått och visar att soundbaren söker efter Bluetooth-signaler. Använd din Bluetooth-enhet för att söka efter Bluetooth-signalen från soundbaren, välj SC-HTB100 i din lista, mata in lösenordet 0000 om lösenordsprompten visas, soundbaren synkroniseras för att spela låtar på din mobiltelefon och indikatorlampan visas som ett fast blått ljus vilket betyder att anslutningen lyckades.


Koppla bort Bluetooth på Bluetooth-enheterna för att stänga av Bluetooth-anslutningen.



Obs.:


- Bluetooth-räckvidden är 10 meter.
- Modellen SC-HTB100 i din enhet inte raderats.
- I Bluetooth läget är, [PLAY/PAUSE], [NEXT], [PREVIOUS], [VOLUME+/-] etc. fortsatt aktiva.

■ Parkoppla en enhet


Om soundbaren redan är ansluten till en Bluetooth-enhet, håll in [] -knappen på fjärrkontrollen för att koppla bort den, indikatorn blinkar snabbt blått, aktivera enhetens Bluetooth-funktion för att söka efter Bluetooth-signalen, Bluetooth-parningsnamnet SC-HTB100 kommer att visas på enhetslistan.

Obs.: Du kan para ihop upp till åtta enheter med detta system. Om en nionde enhet paras kommer den enheten som inte använts på längst tid raderas.

■ Ansluta en parkopplad enhet

Om soundbaren redan är ansluten till en Bluetooth-enhet, tryck och håll ned [] -knappen på fjärrkontrollen för att koppla bort den, indikatorn blinkar snabbt blått, aktivera din enhets Bluetooth-funktion för att söka efter Bluetooth-signalen, välj SC-HTB100 på Enhetslistan och tryck på den, när din enhet och soundbaren är anslutna visar indikatorn på ljudfältet ett fast blått ljus.

■ Koppla bort en enhet

Om soundbaren är ansluten till en Bluetooth-enhet, håll [] -knappen på fjärrkontrollen intryckt för att koppla bort den.

Obs: denna soundbar kan bara ansluta till en enhet åt gången; när soundbaren växlar till Bluetooth-läge försöker den automatiskt att ansluta till den senast anslutna enheten. När soundbaren växlar till en annan källa kommer den tidigare Bluetooth-enheten att kopplas bort.

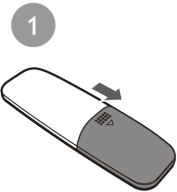
Fjärrkontroll

Fjärrkontrollshantering

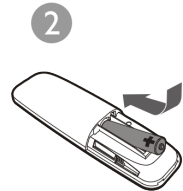
Sätt i batteriet i fjärrkontrollen. Rikta fjärrkontrollen mot fjärrsensorn på frontpanelen. Fjärrkontrollen fungerar inom ett avstånd på cirka 8 meter från sensorn och i en vinkel på cirka 30 grader från vänster och höger sida.

Batteriinstallation

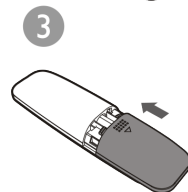
1 Ta bort batterifackets lock på baksidan av fjärrkontrollen.



2 Sätt in ett AAA / 1,5 V-batteri i batterifacket och se till att batterierna har satts in med rätt polaritet som motsvarar symbolerna +, - som anges inuti batterifacket.



3 Sätt tillbaka locket.



Obs:

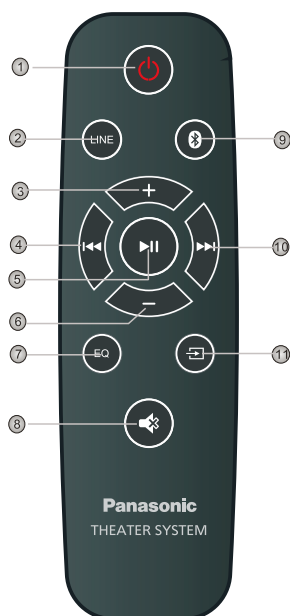
- Ta ut batteriet när du inte tänker använda fjärrkontrollen på länge.
- Svaga batterier kan läcka och allvarligt skada fjärrkontrollen.
- Batteriet får inte utsättas för kraftig värme, t.ex. solsken, eld eller andra liknande värmekällor.
- Var miljövänlig och kassera batterier enligt dina myndighetsregler.

Undvik att använda under följande förhållanden

- Höga eller låga extrema temperaturer under användning, förvaring eller transport.
- Byte av batteri av fel typ.
- Kassera ett batteri i eld eller het ugn, eller krossa eller skada ett batteri, vilket kan leda till en explosion.
- Extremt hög temperatur och / eller extremt lågt lufttryck som kan leda till en explosion eller läckage av brandfarlig vätska eller gas.

- 1 **STANDBY**
- 2 **LINE**
- 3 **VOLYM+**
- 4 **FÖREGÅENDE**
- 5 **SPELA/PAUSA**
- 6 **VOLYM-**
- 7 **EQ**
- 8 **LJUD AV**
- 9 **BLUETOOTH**
- 10 **NÄSTA**
- 11 **SOURCE**

Obs.: Vänligen se sida 11 i grundläggande uppspelningsskapitlet för information om fjärrkontrollens knappfunktioner.




Grundläggande uppspelning

Drift

STANDBY



- Tryck för att slå på enheten. Tryck på den igen för att sätta enheten i standby-läge.
- Enheten är i standby ([]-indikatorn tänds) när nätkabeln är ansluten.
- Primärkretsen är alltid "strömförande" så länge nätadaptern är ansluten till ett eluttag.



- Tryck för att öppna BT (Bluetooth) -läget.
- Håll den här knappen intryckt i 3 sekunder för att koppla bort Bluetooth.



- Tryck uppregade gånger för att växla mellan BLUETOOTH, LINE IN, OPTICAL IN, HDMI ARC och USB-läge.



- Tryck uppregade gånger för att växla mellan Eq1, Eq2 och Eq3 equalizer-lägen. Eq1 (lägesindikatorn blinkar vitt i 3 sekunder) står för MUSIK, Eq2 (lägesindikatorn blinkar grönt i 3 sekunder) står för FILM, Eq3 (lägesindikatorn blinkar rött i 3 sekunder) står för NYHETER.



- Tryck för att starta LINE IN-läget.



- Tryck för att tillfälligt pausa en uppspelning. Tryck igen för att återuppta uppspelningen.



- Tryck för att hoppa till nästa spår.



- Tryck för att återgå till föregående spår.



- Tryck för att stänga av ljudet tillfälligt (indikatorn blinkar rött). Tryck igen för att slå på ljudet.








- Tryck på [VOLUME +] för att höja volymen.



- Tryck på [VOLUME-] för att sänka volymen.

USB uppspelning

1. Sätt i USB-lagringsenheten i USB-uttaget på baksidan.
2. Tryck uppregade gånger på SOURCE-knappen på enheten eller fjärrkontrollen för att välja USB-läge (indikatorn lyser fast i cyan).
3. Soundbaren börjar spela MP3-spåret automatiskt från den anslutna USB-enheten. Om uppspelningen inte startar automatiskt, tryck på []-knappen. För att hoppa till föregående / nästa spår, tryck på [/>] på fjärrkontrollen. För att snabbspola framåt / bakåt, håll ned [/>] -knapparna på fjärrkontrollen och indikatorn blinkar snabbt i cyan.

Obs.: Enbart FAT32, exFAT formatet stöds.

Problemlösning

Kontrollera följande tabell innan du vänder dig till en servicetjänst.

Symptom	Orsak(er)	Åtgärd
Ingen ström	<ul style="list-style-type: none"> Adaptorns nätkabel är inte ansluten till enheten eller är inte ansluten till en strömförsörjning 	<ul style="list-style-type: none"> Kontrollera att sladden till nätadaptern är ordentligt ansluten.
Ljud Det kommer inget ljud eller ljudet låter konstigt.	<ul style="list-style-type: none"> Ljudkablarna är inte ordentligt anslutna. Volymen är inställd på miniminivån. Ljudet är avstängt. Är enheten placerad på ett extremt varmt ställe Se till att den mottagna ljudsignalen är kompatibel med enheten. 	<ul style="list-style-type: none"> Anslut ljudkablarna ordentligt. Höj volymen. Tryck på [MUTE] på fjärrkontrollen för att slå på ljudet. Tryck på [PLAY / PAUSE]. Flytta enheten till en svalare plats och försök att slå på den igen. Kontrollera om ljudsignalen är OK.
Fjärrkontrollen fungerar inte.	<ul style="list-style-type: none"> Det finns inget batteri i fjärrkontrollen. Batteriet är urladdat. Fjärrkontrollen är inte riktad mot fjärrsensorn. Fjärrkontrollen är utom räckvidd. Enheten är avstängd. 	<ul style="list-style-type: none"> Installera ett AAA / 1,5V batteri i den. Byt ut batteriet mot ett nytt. Se till att fjärrkontrollen riktas mot fjärrkontrollsensorn. Se till att fjärrkontrollen är inom räckvidd. Stäng av enheten och koppla bort den från eluttaget. Slå sedan på enheten igen.

Specifikationer

Strömförsörjning	AC ~100-240V,50/60Hz, DC18V/2A	
Strömförbrukning	25W	
Strömförbrukning i viloläge	<0.5W	
Dimensioner (W x H x D)	762 (W) mm x 58 (H) mm x 70 (D) mm	
Nettovikt	1,5 kg	
Funktionsmiljö	Temperatur	-10 ~ +35°C
	Relativ luftfuktighet	5% ~ 90%
RMS uteffekt	22.5W per kanal (30% THD)	
Total RMS-stereolägeskraft	45W (30% THD)	
Frekvenssvar	±3dB (20Hz~20kHz)	
Bluetoothversion	V4.2	
Bluetooth frekvensband	2402-2480MHz	
Bluetooth maximal styrka	7.5 dBm (5.62 mW)	
Terminal	HDMI Output (ARC)	Audio Format LPCM
	Optical Audio Input	Audio Format LPCM
	Analog Audio Input	AUX IN
	USB-port	Audio Format MP3, WAV (48kHz)

Referenser



Panasonic bär inget ansvar för data och / eller information som äventyras under en trådlös överföring.

Frekvensband

- Detta system använder 2,4 GHz-frekvensbandet.

Certifiering

- Detta system överensstämmer med frekvensbegränsningarna och har fått certifiering baserat på frekvenslagar. Således är ett trådlöst tillstånd inte nödvändigt.
- Åtgärderna nedan är straffbara enligt lag i vissa länder:
 - Ta isär eller modifiera enheten.
 - Ta bort specifikationsindikationerna.

Begränsningar av användningen

- Trådlös överföring och / eller funktion med alla Bluetooth-utrustade enheter kan inte garanteras.
- Alla enheter måste uppfylla standarder som ställts av Bluetooth SIG, Inc.
- Beroende på specifikationer och inställningar för en enhet kan det inte gå att ansluta eller vissa funktioner kan vara olika.
- Detta system stöder Bluetooth-säkerhetsfunktioner. Men beroende på driftsmiljön och / eller inställningarna är denna säkerhet möjligen inte tillräcklig. Överför data trådlöst till detta system med försiktighet.
- Detta system kan inte överföra data till en Bluetooth-enhet.

Användningsområde

- Använd den här enheten på en maximal räckvidd på 10 m.
- Räckvidden kan minska beroende på miljö, hinder eller störningar.

Störningar från andra enheter

- Det här systemet kanske inte fungerar korrekt och problem som buller och ljudhopp kan uppstå på grund av radiovågsstörningar om den här enheten är för nära andra Bluetooth-enheter eller enheter som använder 2,4 GHz-bandet.
- Det här systemet kanske inte fungerar ordentligt om radiovågor från en närliggande sändningsstation etc. är för starka.

Avsedd användning

- Detta system är endast avsett för normal allmän användning.
- Använd inte detta system i närheten av utrustning eller i en miljö som är känslig för radiofrekvensstörningar (exempelvis flygplatser, sjukhus, laboratorier etc.).

Licens

Bluetooth-varumärket och logotyperna är registrerade varumärken som ägs av Bluetooth SIG, Inc. och all användning av sådana märken av Panasonic Corporation sker under licens. Andra varumärken och handelsnamn tillhör respektive ägare.

Termerna HDMI och HDMI High-Definition Multimedia Interface och HDMI-logotypen är varumärken eller registrerade varumärken som tillhör HDMI Licensing Administrator, Inc.

Produktkonformitetsinformation för kunder inom EU

Svenska

Försäkran om Överensstämmelse (FoÖ)

Härmed förklarar "Panasonic Corporation" att denna produkt överensstämmer med de väsentliga kraven och andra relevanta bestämmelser i direktiv 2014/53 / EU.

Kunder kan ladda ner en kopia av original FoÅ för våra RE-produkter från vår FoÖ-server: <http://www.ptc.panasonic.eu>

Kontakt till auktoriserad representant:

Panasonic Marketing Europe GmbH, Panasonic Testing Center, Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Tyskland

Typ av trådlös	Frekvensband	Maximal styrka (dBm E.I.R.P.)
Bluetooth®	2402 - 2480 MHz	7.5 dBm (5.62 mW)

Specifications are subject to change without notice. Mute function from Remote Control might not work with all TVs.

Tillverkad av:

Panasonic Corporation

Kadoma, Osaka, Japan

Auktoriserad representant

Panasonic Marketing Europe GmbH

i Europa:

Panasonic Testing Centre

Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Tyskland



Panasonic Corporation

Webbplats: <http://www.panasonic.com>

© Panasonic Corporation 2020